

14. 9-10



1200501227864

14.9

0



始



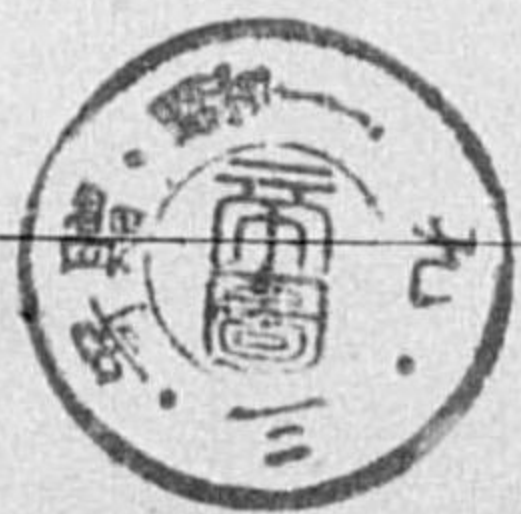


朝鮮史

朝鮮史編修會編

第三編 第六卷

朝鮮總督府



發行所寄贈本

149-10

朝鮮史第三編第六卷

凡例

- 一、本卷ハ辛未高麗忠惠王二年ヨリ、甲寅高麗恭愍王廿四年(廢王元年)ニ至ル、凡ソ四十四年間ヲ收ム。
- 一、其他ノ體例ハ本編第一卷ニ同ジ。

凡例

一

朝鮮史第三編第六卷

目次

辛未	高麗忠惠王二年	一
壬申	高麗忠惠王三年(忠肅王後元年)	八
癸酉	高麗忠肅王二年	一三
乙亥	高麗忠肅王四年	一六
丙子	高麗忠肅王五年	二五
丁丑	高麗忠肅王六年	二七
戊寅	高麗忠肅王七年	三一
己卯	高麗忠肅王八年(忠惠王後元年)	三四
庚辰	高麗忠惠王二年	四七
辛巳	高麗忠惠王三年	五一
壬午	高麗忠惠王四年	五六

目次

一

癸未 高麗忠惠王五年……………六二
 甲申 高麗忠惠王六年(忠穆王元年)……………八二
 乙酉 高麗忠穆王二年……………九
 丙戌 高麗忠穆王三年……………一〇六
 丁亥 高麗忠穆王四年……………一一
 戊子 高麗忠穆王五年……………一三三
 己丑 高麗忠定王元年……………一三五
 庚寅 高麗忠定王二年……………一四四
 辛卯 高麗忠定王三年(恭愍王元年)……………一四九
 壬辰 高麗恭愍王二年……………一五四
 癸巳 高麗恭愍王三年……………一七一
 甲午 高麗恭愍王四年……………一八〇
 乙未 高麗恭愍王五年……………一九一
 丙申 高麗恭愍王六年……………一九八
 丁酉 高麗恭愍王七年……………二一八

戊戌 高麗恭愍王八年……………二一九
 己亥 高麗恭愍王九年……………二二七
 庚子 高麗恭愍王十年……………二四八
 辛丑 高麗恭愍王十一年……………二五九
 壬寅 高麗恭愍王十二年……………二七三
 癸卯 高麗恭愍王十三年……………二九三
 甲辰 高麗恭愍王十四年……………三〇八
 乙巳 高麗恭愍王十五年……………三二二
 丙午 高麗恭愍王十六年……………三三四
 丁未 高麗恭愍王十七年……………三五九
 戊申 高麗恭愍王十八年……………三七〇
 己酉 高麗恭愍王十九年……………三八二
 庚戌 高麗恭愍王二十年……………三九六
 辛亥 高麗恭愍王廿一年……………四一一
 壬子 高麗恭愍王廿二年……………四二六

癸丑 高麗恭愍王廿三年……………230
 甲寅 高麗恭愍王廿四年(廢王元年)……………241

圖版

第一 拙藁千百(卷二、東人之文序)……………(五〇—五二)
 第二 李兆年畫像……………(六一—六九)
 第三 演福寺鐘銘……………(一〇八—一〇九)
 第四 恭愍王教書(至正二十年三月附)……………(二五〇—二五一)
 第五 洪彥博筆蹟(權域書彙第一冊所收)……………(二九八—二九九)
 第六 玄陵及正陵全景……………(三五〇—三五二)
 第七 李齊賢畫像(益齋亂藁所收)……………(三六四—三六五)
 第八 李岡筆蹟(權域書彙第一冊所收)……………(三七二—三七三)
 第九 皇明實錄(太祖實錄卷七一、洪武五年三月條)……………(四五二—四五三)
 第十 普濟尊者語錄序……………(四七六—四七七)



朝鮮史 第三編 第六卷

辛未 高麗忠惠王二年 (日本 後醍醐天皇元弘元年 文宗至順二年)



九日 乙酉 元郎中摩合冒鏢南ヲ遣シ來リテ赦ヲ頒ツ。高麗史卷三十六 忠惠王元年正月乙酉 高麗史節要卷二五

十一日 丁亥 元使ヲ宴ス。高麗史卷三十六 忠惠王元年正月丁亥 忠惠王元年正月

十六日 壬辰 王江陰ニ獵ス。高麗史卷三十六 忠惠王元年正月壬辰 高麗史節要卷二五 忠惠王元年正月 (附載) 東國通鑑卷四四 高麗紀忠惠王元年正月

二月 (大平朔盡)

五日 庚戌 韓渥ヲ中贊、崔安道ヲ監察大夫ト爲ス。高麗史卷三十六 忠惠王元年二月庚戌 卷一〇 韓康附流 卷一二四 列傳三七 韓康 崔安

道 高麗史節要卷二 五忠惠王元年二月

八日 丑癸 康安殿ニ移御ス。高麗史卷三十六 忠惠王元年二月癸丑 忠惠王元年二月

九日 寅甲 王西郊ニ敗ス。高麗史卷三十六 忠惠王元年二月甲寅 高麗史節要卷二五 忠惠王元年二月 (附載) 東國通鑑卷四四 高麗紀忠惠王元年二月

辛未 高麗忠惠王二年

辛未 高麗忠惠王二年

二

僧乃圓

十三日戊午 公主ノ生日ヲ以テ延慶宮ニ宴ス。高麗史卷三十六世家三六 忠惠王元年二月戊午
十四日未巳 燃燈奉恩寺ニ如ク。高麗史卷三十六世家三六 忠惠王元年二月巳未
十七日戌申 僧乃圓ヲ王師ト爲ス。高麗史卷三十六世家三六 忠惠王元年二月壬戌
二十日丑乙 王海州ニ獵ス。高麗史卷三十六世家三六 忠惠王元年二月乙丑 高麗史節要卷二五 忠惠王元年二月 附載 東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王元年二月

三月(丙子朔)

廿七日寅壬 王江陰ニ敗ス。高麗史卷三十六世家三六 忠惠王元年三月壬寅 高麗史節要卷二五 忠惠王元年三月 附載 東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王元年三月

四月(丙午朔)

魯國大長公主薨

三日申戌 皇姑魯國大長公主薨ズ。宮中本國女子不顔帖你ヲ燕鐵木兒ニ賜フ。本國國中ノ田ヲ割キテ資送ヲ爲サンコトヲ請フ。帝詔シテ使ヲ遣シ、來リテ之ヲ受ケシム。元史卷三五本紀三五 至順二年四月戊申

鄭顙ヲ杖ス

十六日酉辛 王郊ニ敗ス。高麗史卷三十六世家三六 忠惠王元年四月辛酉 高麗史節要卷二五 忠惠王元年四月 附載 東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王元年四月
是月内人崔安桂、監察掌令鄭顙ヲ王ニ譴シテ曰ク、顙、王年少ニシテ政體ヲ諳ンゼズト謂フト。王怒リ、理問所ニ下シテ之ヲ杖ス。高麗史節要卷二五 忠惠王元年四月 附載 東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王元年四月

新小銀瓶ヲ用フ

始メテ新小銀瓶ヲ用フ。一銀瓶當五綜布十五匹、以テ舊瓶ヲ用フルヲ禁

卓光茂等

成均祭酒金右鏐、卓光茂等九十八人ヲ取ル。高麗史卷七四志二八 選舉二科目二國子試

五月(乙亥朔)

九日未癸 王幸臣ヲ率キテ延福亭ニ幸シ、水戲擊毬ヲ觀ル。高麗史卷三十六世家三六 忠惠王元年四月癸未 附載 東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王元年四月

周贊等

十四日子戌 知貢舉密直提學韓宗愈、同知貢舉右代言李君佺、進士ヲ取り、周贊等三十三人ニ及第ヲ賜フ。高麗史卷三十六世家三六 忠惠王元年四月戊子 卷七三志二七 選舉一科目 附載 東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王元年四月

流民ノ刷還ヲ請フ

十六日寅庚 五道ノ人民、雙城、女真、遼陽、瀋陽等ノ處ニ流入スルヲ以テ刷還ヲ請フ。表略ニ曰ク、世祖偏ヘニ我が邦ヲ恤ミ、己未ノ年二月ヨリ已後、擄セラレテ逃來セシ人等ハ、凡ベテ有司見數ヲ刷會シテ悉ク歸國セシム。至元二十一年ニ至リ又々聖旨ヲ降スコト前ノ如シ。本國此ヲ以テ累次官ヲ差シ遼陽、瀋陽等ノ處ニ前去シ、分揀ヲ行ハント欲セシニ、所在ノ官司濫リニ軍戸ト稱シ、或ハ農氓ト稱シ、沮遏シテ刷セザラシムルコト久シ。而シテ又々比ロハ、本國州縣當役ノ人民、并ニ官寺私奴婢人口、遼陽、瀋陽、雙城、女真等ノ處ニ逃往シ、差役ヲ影避シ、散漫住坐ス。或ハ人ヲ差シテ將ニ推刷ヲ欲スト雖モ、所轄ノ官司并ニ頭目人ハ、擅マニ自ラ挾帶シ、當

辛未 高麗忠惠王二年

三

欄シテ與ヘズ。未ダ便ナラザルコト甚ダシ。矧ヤ今特ニ聖旨ヲ降シテ云フ。元附籍冊人民ノ水土文字アルノ人ニハ、奴婢ノ誰ノモノタルヲ問ハズ、休争セヨトアルヲヤ、前後ノ制勅、一ニ皆ナ此ノ如シ。然レドモ彼處ノ人等、久シク淵藪ヲ爲シ、堤防ヲ仍要ス。更ニ累降ノ明文ニ依リ分揀ヲ行ハント欲スルモ、第ダ其固執ヲ悽ムルナク、發還セシメザランコトヲ恐ル。望ムラクハ、彼ノ挾持ノ戸計ヲ察シ、命ジテ使節ヲ馳セシメ、民編ヲ刷復セバ、永ク字小ノ恩ニ酬イント。高麗史卷三六忠惠王元年四月庚寅 高麗史節要卷二五忠惠王元年四月

廿七日辛未王、幸臣ヲ率キテ延福亭ニ幸シ、水戲ヲ觀ル。高麗史卷三六忠惠王元年四月辛未 高麗史節要卷二五忠惠王元年四月

六月(小巳朔)

十五日己未廣德寺ニ幸シ、水戲ヲ觀ル。高麗史卷三六忠惠王元年六月己未 高麗史節要卷二五忠惠王元年六月

十七日辛酉嬖人中郎將韓不花、矯旨囚ヲ放ツ、典法司、其罪ヲ治センコトヲ請フ。報ゼズ。高麗史卷三六忠惠王元年六月辛酉 忠惠王元年六月辛酉

是月、上護軍朴連、王ニ白シテ曰ク、近ゴロ有司ノ銓注公ナラズト。王命ジテ批判ノ改注アルモノヲ收還セシム。是ニ於テ銓注ヲ掌リシ密直使金文貴等ヲ杖流ス。高麗史節要卷二五忠惠王元年六月(附載) 東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王元年六月

七月(甲戌朔)

三日丙子壽康宮ニ幸ス。高麗史卷三六忠惠王元年七月丙子 忠惠王元年七月丙子

廿八日辛丑大寧府院君崔有滄卒ス。年九十三。忠憲ト諡ス。有滄ハ平章事滋ノ子、性恬退名譽ヲ求メズ、故ニ久シク仕官シテヨリ十年遷ラズ。時論之ヲ惜メリ。忠烈王其名ヲ聞クコト久シク、即位ニ及ビ監察雜端ニ除シ、是ヨリ四朝ニ歷仕シ、國ノ元老ト爲ル。嘗テ元ハ我が國ニ立省シテ世祿奴婢ノ法ヲ革メント欲スルヤ、有滄、中書ニ詣リ、力請シテ之ヲ止メシム。還ルニ及ビ、國人舉手加額シ、泣キテ曰ク、我が三韓ヲ存スル者ハ、崔侍中ナリト。時ニ年八十六。高麗史卷三六忠惠王元年七月辛丑 卷二一〇列傳二三崔有滄 高麗史節要卷二五忠惠王元年七月(附載) 東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王元年七月

是月、五道ニ鹽場別監ヲ置キ、尋イデ之ヲ罷ム。高麗史卷七九志 三三食貨二鹽法

八月(甲辰朔)

十三日丙辰尹碩ヲ中贊、宋瑞ヲ監察大夫ト爲シ、朴連亦タ典理判書ヲ拜ス。連、母ノ喪ニ居リテ妻ヲ娶リ、毎ニ入見ス。王之ヲ咎メズ。嘗テ僧アリ、王ニ白シテ曰ク、宦寺ノ奴、或ハ高官大職ヲ拜スルモノアリ、士族ト齒セシムベカラズト。王怒リテ曰ク、吾レ朴連ヲ愛スルヲ以テナリヤト。連、之ヲ聞

崔有滄卒ス

鹽場別監

朴連

辛未 高麗忠惠王二年

六

キテ涕泣ス。王、酒ヲ賜ヒテ之ヲ慰諭セシム。高麗史卷三十六忠惠王元年八月丙辰、卷一四列傳三七鑾等二尹頌、高麗史節要卷二五忠惠王元年八月

廿三日 寅 丙 王、馬堤山ニ敗ス。高麗史卷三十六忠惠王元年八月丙寅、高麗史節要卷二五忠惠王元年八月

廿四日 卯 丁 元、宦者洪大不花ヲ遣シ來リテ童女ヲ求ム。高麗史卷三十六忠惠王元年八月丁卯、高麗史節要卷二五忠惠王元年八月

是月、獻納許邕、正言趙廉、鄭天濡等上書シテ曰ク、韓宗愈等士ヲ取ルニ公

ナラズ。請フ覆試セシメ、崔安道、濫リニ風憲ニ居リ、其子璟、口尙ホ乳臭ニ

シテ第二中ル。請フ論ジテ法ノ如クセヨト。王、邕等ヲ獄ニ下サント欲ス。

朴連進ミテ曰ク、諫官ハ罪スベカラズト。王乃チ止メ、其書ヲ以テ安道ニ

示ス。高麗史節要卷二五忠惠王元年八月、高麗史卷一〇九列傳二趙廉、卷一〇列傳二三韓宗愈、卷一四列傳三七鑾等二崔安道、附載、高麗通鑑卷四四高麗紀忠惠王元年八月

畿内ノ賜給田ヲ罷メ、以テ祿科ニ充ツ。高麗史節要卷二五忠惠王元年八月、高麗史卷七八志三二食貨一祿科田

九月 (大西朔) (癸卯朔)

祿科

九月 (大西朔) (癸卯朔)

忠敬王實錄ヲ修

普賽遣使

廿四日 申 丙 命ジテ忠敬王實錄ヲ修セシム。高麗史卷三十六忠惠王元年九月丙申、忠惠王元年九月丙申

是月、西北普賽、使ヲ遣シ來リテ土物ヲ獻ズ。高麗史卷三十六忠惠王元年九月、六忠惠王元年九月

元、文伯顔不花ヲ遣シ來リテ赦ヲ頒ツ。高麗史卷三十六忠惠王元年九月、高麗史節要卷二五忠惠王元年九月

十月 (小盡) (癸卯朔)

廿一日 癸 亥 王、西郊ニ敗ス。高麗史卷三十六忠惠王元年十月癸亥、高麗史節要卷二五忠惠王元年十月、附載、高麗通鑑卷四四高麗紀忠惠王元年十月

廿四日 寅 丙 壽康宮ニ幸ス。高麗史卷三十六忠惠王元年十月丙寅、忠惠王元年十月丙寅

十一月 (大申朔) (壬申朔)

三十日 丑 辛 贊成事元忠、元ニ如キテ賀正ス。高麗史卷三十六忠惠王元年十一月辛丑、卷一〇七列傳二〇元傳附忠、高麗史節要卷二五忠惠王元年十一月、附載、元史卷三十六本紀三六、至順三年正月辛未

元史卷三十六本紀三六、至順三年正月辛未

十二月 (小寅) (壬寅朔)

元、妥權帖陸爾太子ヲ召還ス

十三日 寅 甲 元、樞密院使尹受困中丞厥干等ヲ遣シテ、妥權帖陸爾太子宗惠ヲ召還ス。王、護軍曹益清ヲ大青島黃海道長淵郡ニ遣シテ奉迎ス。時ニ飛語アリ謂

フ、高麗、遼陽行省ト太子ヲ奉ジテ事ヲ起サントスト。乃チ命ジテ還ラシム。高麗史卷三十六忠惠王元年十二月甲寅、高麗史節要卷二五忠惠王元年十二月、新元史卷三三本紀三三至順元年四月、附載、高麗通鑑卷四四高麗紀忠惠王元年十二月

是歲、三司ニ都事ヲ置キ、衛尉寺ヲ復置シテ判事正三品、令從三品、少尹從

四品、丞從六品、注簿從七品トシ、又々小府寺ヲ復置シテ判事正三品、尹從

三品、小尹從四品、丞從六品、注簿從七品トシ、五部令ヲ復置シ、後チ令ヲ改

辛未 高麗忠惠王二年

七

史學都監

壬申 高麗忠惠王三年(忠肅王後元年)

メテ副令トシ、又々吏學都監ヲ置ク。高麗史卷七六志三〇百官一三司、新尉寺、小府寺、卷七七志三一、百官二五部、諸司都監、各色吏學都監

八

壬申 高麗忠惠王三年(忠肅王後元年)

(日本 後醍醐天皇元弘二年) 元 文宗 寧宗 至順三年

正月(大辛未朔)

朱帖木兒・趙高伊ヲ殺ス

十日辰遼陽省人ヲ遣シ來リテ朱帖木兒趙高伊ヲ索ム。是ヨリ先二人帝ニ誣譖シテ、遼陽高麗ト妥權太子ヲ奉ジテ叛セントスト、言ヒ來リ奔ルヲ以テナリ。高麗史卷三六忠惠王二年正月庚辰、高麗史節要卷二五忠肅王後元年正月(附傳一四六外國一(高麗))

十五日酉盜朱帖木兒趙高伊ヲ街ニ殺ス。高麗史卷三六忠惠王二年正月乙酉、高麗史節要卷二五忠肅王後元年正月(附傳一四六外國一(高麗))

正月(新元史卷二四九列傳一四六外國一(高麗))

十六日丙王嬖人梁宣宋明理等ヲ率キテ微行ス。高麗史卷三六忠惠王二年正月丙戌、節要卷二五忠肅王後元年正月(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王後元年正月

是月嬖人朴連内旨ヲ傳シ、良民ヲ認メテ隸ト爲ス。全羅道按廉朴忠佐許

サズ、連譖シテ曰ク、按廉王旨ヲ敬ハズ、棄ツルコト弊紙ノ如シト。王怒リ、

朴忠佐ヲ杖流ス

忠佐ヲ海島ニ杖流ス。高麗史節要卷二五忠肅王後元年正月、高麗史卷一〇九列傳二朴忠佐

上王元ニ在リ。東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王後元年正月

二月(小辛丑朔)

七日丁未王、西海道ニ敗ス。高麗史卷三六忠惠王二年二月丁未、高麗史節要卷二五忠肅王後元年二月(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王後元年二月

盜アリ、高陵ヲ發ク。高麗史卷三六忠惠王二年二月、高麗史節要卷二五忠肅王後元年二月

二十日申王、敗ヨリ至ル。高麗史卷三六忠惠王二年二月庚申、忠惠王二年二月庚申

廿四日甲子元留守寶守前理問郎中蔣伯祥等ヲ遣シ來ル、王郊迎ス。伯祥聖旨ヲ傳ヘテ云フ、己ニ正月三日、上王ニ命ジテ復位セシムト、王及ビ左右

皆ナ色ヲ失フ。伯祥國璽ヲ收メ、諸庫ヲ封ジ、王遂ニ元ニ如ク。初メ王世子ヲ以テ入朝ス。丞相燕帖木兒之ヲ見テ大イニ悦ビ、視ルコト猶ホ己子ノ

如ク、忠肅王ノ辭位ニ因リ、帝ニ奏シテ王命ヲ錫フ。時ニ太保伯顏燕帖木兒ノ專權ヲ惡ミ、王ヲ待ツニ禮ナラズ。忠肅王復位スルニ及ビ、燕帖木兒

已ニ死シ、伯顏王ヲ待ツコト益、薄シ。王、燕帖木兒ノ子弟及ビ同骨ノ少年輩ト飲酒シテ、謔ヲ爲シ、因リテ一回骨婦人ヲ愛シ、或ハ宿衛ニ上ラズ。伯

顏益、之ヲ惡ミ、目シテ撥皮トイヒ、帝ニ奏シテ云フ、王禎素行無シ。宿衛ヲ累サンコトヲ恐ル。宜シク乃父ノ所ニ送リテ、義方ヲ教ヘシムベシト。制

シテ可トス。是日、上王復位シ、蔡洪哲林仲沆ヲ贊成事、尹莘傑ヲ評理、金資

金仁沆ヲ密直使、曹頓、閔祥正ヲ知密直事ト爲シ、又々伯祥、仲沆ヲシテ征

回骨婦人

上王復位ノ命至ル

壬申 高麗忠惠王三年(忠肅王後元年)

壬申 高麗忠惠王三年(忠肅王後元年)

九

壬申 高麗忠惠王三年(忠肅王後元年)

一〇

尹碩ヲ鞠ス

東省事ヲ攝行セシム。高麗史卷三五忠肅王後元年二月甲子。卷三六忠惠王二年二月甲子。卷八七表二年表。高麗史前記卷三五忠肅王後元年二月(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王後元年二月。高麗史前記卷三五忠肅王後元年三月(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王後元年三月。高麗史前記卷三五忠肅王後元年四月(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王後元年四月。高麗史前記卷三五忠肅王後元年五月(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王後元年五月。高麗史前記卷三五忠肅王後元年六月(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王後元年六月。高麗史前記卷三五忠肅王後元年七月(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王後元年七月。高麗史前記卷三五忠肅王後元年八月(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王後元年八月。高麗史前記卷三五忠肅王後元年九月(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王後元年九月。高麗史前記卷三五忠肅王後元年十月(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王後元年十月。高麗史前記卷三五忠肅王後元年十一月(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王後元年十一月。高麗史前記卷三五忠肅王後元年十二月(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王後元年十二月。廿八日 戊辰 王 閔祥正趙炎輝ヲ遣シ政丞尹碩宰相孫琦金之鏡上護軍裴佺吳子淳康庶朴連代言李君佺尹桓大護軍丘天佑護軍崔安壽金天佑郎將盧英瑞ヲ巡軍ニ下ス。蔣伯祥尹碩ヲ鞠スルニ四事ヲ以テス。初メ王ノ元ニ朝スルヤ碩行邸ノ錢糧ヲ勒止ス罪一ナリ。前王小人ト政ヲ亂ルニ相ト爲リテ言ハズ罪二ナリ。前王ト上國ニ謀叛ス罪三ナリ。内豎朴連等ト王父子ヲ交構セシム罪四ナリト。高麗史卷三五忠肅王後元年二月戊辰。卷一〇七列傳二〇閔祥正。高麗史前記卷三五忠肅王後元年二月(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王後元年二月。

三月(庚午朔)

一日 庚午 蔣伯祥判事權適上護軍金銳ヲ巡軍ニ囚ス。高麗史卷三五忠肅王後元年三月庚午。高麗史前記卷三五忠肅王後元年三月(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王後元年三月。三日 壬申 又夕奉翊尹佺知申事尹之賢前大司成高用賢大護軍洪瑞尹之彪金上璘梁宣前內府令桓允佺護軍金鏡韓不花中郎將宋明理梁和尚林仲甫ヲ巡軍ニ囚ス。高麗史卷三五忠肅王後元年三月壬申。高麗史前記卷三五忠肅王後元年三月(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王後元年三月。四日 酉 遼陽使者崔安道及ビ護軍孫遠朱帖木兒不花ニ辭連スルヲ以テ、

元、軍器ヲ搜檢ス

金天佑等ヲ流ス

金之鏡獄死ス

行邸ノ用度ヲ科斂ス

執ヘテ以テ歸ル。中書省又々其掾任志ヲ遣シテ軍器ヲ搜檢ス。前日ノ誣訴ニ因ルナリ。高麗史卷三五忠肅王後元年三月庚午。高麗史前記卷三五忠肅王後元年三月(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王後元年三月。六日 乙亥 金天佑丘天佑崔安壽孫琦尹桓梁宣金銳吳子淳洪瑞尹之彪桓允佺盧英瑞金鏡等ヲ杖シテ職牒ヲ追奪シ權適韓不花ト并ニ海島ニ流ス。初メ金之鏡王ヲ誘ヒテ辭位セシメ前王ヲ立テテ自ラ功ヲ爲サントス。前王即位シテ用ヒザルニ及ビ之鏡怏怏トシテ還ル。是ニ至リテ王復位シ之鏡背恩ヲ以テ之ヲ囚ス。高麗史卷三五忠肅王後元年三月乙亥。卷一〇七列傳二〇權適附傳。卷一〇四列傳二四列傳三七伊碩。崔安道附傳。高麗史前記卷三五忠肅王後元年三月(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王後元年三月。十一日 庚辰 李君佺高用賢林仲甫ヲ杖シテ島ニ流ス。是日金之鏡獄中ニ瘦死ス。高麗史卷三五忠肅王後元年三月庚辰。高麗史前記卷三五忠肅王後元年三月(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王後元年三月。

四月(庚子朔)

是月行邸ノ用度足ラズ文武官ニ布貨ヲ科斂シ富人ノ財ヲ抽索ス。蔣伯祥蔡洪哲ニ謂ヒテ曰ク君老相ト爲リテ民財ヲ強斂スルハ何ゾヤト。洪哲曰ク吾ガ過ニ非ザルナリ。今王京邸ニ在リ須フル所多シ旨アリテ徵錢セシニ府藏虛竭シ支用ニ堪ヘズ斂セザレバ何ヲカ爲サント。高麗史前記卷三五忠肅王後元年四月。卷一〇八列傳二二蔡洪哲(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王後元年四月。

壬申 高麗忠惠王三年(忠肅王後元年)

一一

五月(己巳朔)

元、蔣伯祥ヲ囚

十五日未元客省太史都赤ヲ遣シ來リテ蔣伯祥仁守閔祥正趙炎輝ヲ行省ニ囚ヘ尹碩之賢康庶裴佺朴連尹吉甫ノ囚ヲ釋シ孫琦等二十餘人ヲ召還ス前政丞金深萬戶洪綏權省ノ時伯祥多ク威福ヲ作シ賄賂ニ黷シ國人之ヲ怨ム。高麗史卷三五忠肅王後元年五月癸未卷一〇四列傳一七金周鼎附錄卷一〇四列傳三七

十七日酉百官書ヲ以テ蔣伯祥ノ不法ヲ都赤ニ訴フ。高麗史卷三五忠肅王後元年五月乙酉高麗史節要卷二五忠肅王後元年五月

十八日丙都赤蔣伯祥ヲ執ヘテ以テ歸ル。高麗史卷三五忠肅王後元年五月丙戌高麗史節要卷二五忠肅王後元年五月

廿三日卯巫ヲ聚メテ禱雨ス。高麗史卷三五忠肅王後元年五月辛卯高麗史節要卷二五忠肅王後元年五月

六月(己亥朔)

是月蔡河中ヲ密直使ト爲ス。高麗史卷三五忠肅王後元年六月卷一二五列傳三八蔡臣一蔡河中高麗史節要卷二五忠肅王後元年六月

八月(戊戌朔)

十二日酉元帝崩ズ。高麗史卷三五忠肅王後元年八月元史卷三六本紀三六至順三年八月己酉

十月(丁酉朔)

四日子元明宗ノ次子鄜王即位ス。高麗史卷三五忠肅王後元年十月元史卷三七本紀三七至順三年十月庚子

十二月(丙申朔)

是月元帝崩ズ。高麗史卷三五忠肅王後元年十二月元史卷三七本紀三七至順三年十一月壬辰

是歲順和縣平安北道ヲ三和ニ移屬セシム。高麗史卷五八志一地理三西京留守官順和郡

癸酉 高麗忠肅王二年 (日本 後醍醐天皇元弘三年)

正月(丙寅朔)

是月王元ニ在リ。高麗史卷三五忠肅王二年正月卷九一列傳四宗室二江陽公滋附錄江陽公滋附錄丹陽府院大君瑄(附錄)東國通鑑卷四四高麗忠肅王二年正月

三月(甲子朔)

是月元ノ右丞相燕帖木兒皇太后皇太子ニ奏シテ曰ク高麗ハ倭境ニ隣ス今其王久シク都下ニ在リ請フ還國セシメヨト制シテ可トス時ニ文

癸酉 高麗忠肅王二年

元、王ノ還國ヲ督ス

宗寧宗相繼イテ崩ジ、皇太子未ダ即位セズ。王文宗ノ舊臣ヲ以テ遽カニ還ルニ忍ビズ、遷延シテ發セズ、朝廷之ヲ督セルナリ。高麗史卷三五忠肅王二年三月(附載)東國通鑑卷四四高麗忠肅王二年三月

閏三月(小午朔)

四日丁酉王、公主ト京都大ヲ發ス。是ヲ慶華公主ト爲ス。皇太子、院使阿也赤ヲ遣シテ之ニ餞ス。千官出餞スル者頗ル多シ。高麗史卷三五忠肅王二年閏三月丁酉(卷八九九)月丁酉(附載)東國通鑑卷四四高麗忠肅王二年閏三月丁酉(傳)二后紀二慶華公主 高麗史節要卷二五忠肅王二年閏三月

七日庚子王、通州ニ至ル。太子又タ集賢殿學士舍羅八ヲ遣シテ之ニ餞ス。高麗史卷三五忠肅王二年閏三月庚子

廿七日申王、迎駕油蜜茶食ヲ禁ズ。高麗史卷三五忠肅王二年閏三月庚申

四月(大亥朔)

五日卯王、臨江卵山寨ニ至ル。藩王嵩來リテ行宮ニ謁シ、遂ニ王ニ從ヒテ東還ス。高麗史卷三五忠肅王二年四月丁卯(卷八九七)表二(卷九一)列傳四宗室二江陽公(附載)東國通鑑卷四四高麗忠肅王二年四月

廿五日亥王、平壤府ニ至リテ御容殿ニ謁ス。權省丹陽大君王瑄及ビ贊成事曹嶺密直使鄭頤、國印ヲ奉ジテ上謁ス。高麗史卷三五忠肅王二年四月丁亥(卷九一)列傳四宗室二江陽公(附載)東國通鑑卷四四高麗忠肅王二年四月

臨江卵山寨

國印ヲ王ニ奉ズ

廿七日己未大同江ニ幸シ、水戲ヲ張リテ藩王ヲ慰ム、晚、樓船ニ御シ浮碧樓ヨリ流ニ沿ヒテ下リ、歌吹十里ニ聞ユ。高麗史卷三五忠肅王二年四月己未(高麗史節要卷二五忠肅王二年四月)東國通鑑卷四四高麗忠肅王二年四月

年四月(附載)東國通鑑卷四四高麗忠肅王二年四月丁亥

六月(大戌朔)

八日己未太子妥懽帖睦爾惠宗、皇帝ノ位ニ即ク。高麗史卷三五忠肅王二年六月己未(元史卷三七本紀三七至順三年十二月、卷三八本紀三八至順四年六月己巳)

廿七日戊子元帝即位セルヲ以テ、都兒赤ヲ遣シ來リテ詔ヲ頒ツ。王、百官ヲ率キテ郊ニ出迎ス。王、使臣ヲ宴シ、權甚ダシク、絕句ヲ賦シ、文臣ニ命ジテ和進セシム。高麗史卷三五忠肅王二年六月戊子(附載)東國通鑑卷四四高麗忠肅王二年六月己巳(參考)元史卷三八本紀三八至順四年六月己巳

是月、密直金資等ヲ遣シテ即位ヲ賀セシム。高麗史卷三五忠肅王二年六月(附載)東國通鑑卷四四高麗忠肅王二年六月

李穀元ニ應舉シテ制科ニ中リ、翰林國史院檢閱官ヲ授ケラル。是ヨリ先、本國人制科ニ中ルト雖モ、率ネ下列ニ居ル。穀、對策シ大イニ讀卷官ニ賞セラレ第二甲ニ置ク。高麗史卷七四志二八選舉二科目二制科(卷一〇九)列傳二李穀(附載)東國通鑑卷四四高麗忠肅王二年六月(參考)元史卷三八本紀三八至順四年六月己巳
是歲、公州ハ元ノ闕闕赤平章ノ妻敬和翁主ノ外郷ナルヲ以テ、陞セテ收ト爲ス。高麗史卷五六志一〇(地理)一清州牧公州

李穀第二甲ニ中

乙亥 高麗忠肅王四年 (日本 後醍醐天皇建武二年) 惠宗至元元年

三月 (癸未 朔)

十八日 庚子 元ノ御史臺言フ、高麗國ヲ爲スヤ、首ニ臣節ヲ效セリ。而モ近年屢、使ヲ遣シ、往キテ媵妾ヲ選取シ、生女擧ゲズ、女長ズルモ嫁セザラシムルニ至ル。乞フ禁止ヲ賜ヘト。之ニ從フ。元史卷三八本紀三八 至元元年三月庚子

四月 (癸丑 朔)

十七日 己丑 王、海州ニ獵ス。高麗史卷三五世家三五忠肅王四年四月己巳 高麗史節要卷二五忠肅王四年四月己巳 (附錄) 東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王四年四月己巳
廿五日 丁丑 佑文君、梁將前郎將曹莘卿ニ命ジテ銓注ヲ掌ラシメ、姜融ヲ僉議左政丞判三司事、蔡河中ヲ僉議贊成事、崔老星ヲ懷義君、曹莘卿ヲ左代言、申時用ヲ大匡元尹、尹賢ヲ持平ト爲ス。將ハ燕南ノ人、初メ王三錫ニ從ヒテ來リ、寅緣事ヲ用ヒ、朝野コレヲ疾ム。三錫死シ、將燕ニ還ル。王、入朝スルニ及ビ、將又々蔣伯祥ト兇謀ヲ構ヘテ克タズ。遂ニ王ノ左右ニ諂事シ、幸ヲ得テ封君セラレ、名ヲ載ト更メ、宦寺ニ交結シテ竊カニ政柄ヲ弄シ、

梁將・曹莘卿詮注ス

百四歲老人崔老星

請謁盈門、賄賂公行シ、士大夫多ク其門ニ出ヅ。莘卿嘗テ僧ト爲リ風水ヲ相シ、載ニ因リテ以テ進ミ、同ジク銓選ヲ掌ル。老星ハ色目ノ富商、本名ハ黨黑廝、亦タ載ニ因リテ封君ヲ得、載、物議ヲ嫌ヒ批目ニ書シテ云フ、百四歲ノ老人崔老星ト。賢ハ典法掾ヨリ起リテ時用ノ家臣ト爲リ、典法佐郎ヲ拜シ、獄ヲ賣リ人ノ布百五十匹ヲ受ク。事覺ハレ憲司方ニ其罪ヲ劾セントス。時ニ批目下ルコト已ニ二日、賢、宦官ト謀リテ其劾ヲ寢メ、批ヲ收メテ内ニ入レ、持平李孫寶ノ名ヲ抹シ己ノ名ヲ改注ス。賂ヲ納レテ官ヲ得タル者幾ド百餘ニ至ルトイフ。王、之ヲ覺ラザルナリ。其欺君自恣、此ノ如シ。臺官申君平皆ナ告身ニ署セズ、未ダ幾バクナラズシテ罷メラル。翌日、掌令朴元桂之ニ署ス、人其怯ヲ譏ル。融ノ妹巫タリ、松岳祠ニ食ス。大護軍金直邦、其善キトコロノ巫ヲ以テ之ニ代ヘントス。融可カズ。直邦、融ヲ罵リテ曰ク、汝ハ是レ官奴、何ヲ驕リテカ乃チ爾ルト。高麗史卷三五世家三五忠肅王四年四月丁丑 卷二〇八列傳二二梁洪哲 卷一二四列傳三七梁幸二王三編附錄載 附曹莘卿 附崔老星 附尹賢 鄭方吉附姜融 高麗史節要卷二五忠肅王四年四月 (附錄) 東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王四年四月

五月 (小 盡) 壬午 朔

一日 壬午 旱ヲ以テ徙市シ、巫ヲ聚メテ禱雨ス。高麗史卷三五世家三五忠肅王四年五月壬午 卷五四志八五行二

十三日 午 雨高麗史卷五四 志八五行二
 十五日 丙 雨高麗史卷五四 志八五行二
 十九日 庚 禁酒高麗史卷三五 忠肅王四年五月庚子
 廿九日 戊 雨高麗史卷三五 忠肅王四年五月庚子

六月(辛亥 朔)

十一日 辛 王、海州ヨリ至ル。高麗史卷三五 忠肅王四年六月辛酉 (附載) 東國通鑑卷四四 高麗紀 忠肅王四年六月辛酉

七月(辛巳 朔)

七日 亥 大雨。高麗史卷三五 忠肅王四年七月丁亥
 元、皇后冊立ヲ以テ、直省舍人月魯博兒ヲ遣シ、來リテ詔ヲ頒ツ。高麗史卷三五 忠肅王四年七月丁亥
 元ノ斷事官教化哥里廝哥來リテ御香使塔思不花ヲ斬リ、市ニ梟首シ、其家ヲ籍シ、其妻及ビ黨惡護軍宋允時、中郎將許瑞ヲ行省ニ囚ス。人大イニ悦ブ。高麗史卷三五 忠肅王四年七月丁亥 (附載) 東國通鑑卷四四 高麗紀 忠肅王四年七月

八月(庚戌 朔)

御香使塔思不花ヲ斬ル

海州ニ幸ス

權衡ノ女ヲ納ル

順妃卒ス

二日 亥 元、舍兒八赤伯顔不花ヲ遣シ來リ、王ニ詔シテ曰ク、庶僚ヲ慎簡シ、一ニ世祖皇帝ノ聖訓ニ遵ヒテ、邦家ヲ整治セヨト。高麗史卷三五 忠肅王四年八月辛未
 十日 未 海州ニ幸ス。初メ王、海州ニ游獵セント欲セシモ、朝議ヲ憚リテ未ダ果サズ。御香使金信ハ本ト國人ナリ、希旨シ、聖旨ヲ口宣シテ云フ、海州神光寺ニ祝壽スト。王、乃チ托シテ以テ行ク。高麗史卷三五 忠肅王四年八月己未 (附載) 東國通鑑卷四四 高麗紀 忠肅王四年八月己未

十六日 丑 前左常侍權衡ノ女ヲ納レ、冊シテ壽妃ト爲ス。初メ衡ノ女、密直商議全信ノ子婦ナリ、衡、全家不肖ヲ以テ之ヲ離サント欲シテ、未ダ果サズ。是ニ至リテ内旨ニ托シテ婚ヲ絶チ、遂ニ王ニ納ル。高麗史卷三五 忠肅王四年八月己未 (附載) 東國通鑑卷四四 高麗紀 忠肅王四年八月己未

九月(庚辰 朔)

廿五日 甲 順妃王妃 卒ス。高麗史卷三五 忠肅王四年九月甲辰 (附載) 東國通鑑卷四四 高麗紀 忠肅王四年九月甲辰

十月(己酉 朔)

廿二日 午 王、元使黑廝來ルヲ聞キ、海州ヨリ還リテ國清寺ニ至ル。王、性人ヲ厭ヒ左右近ヅクヲ得ズ。忽赤李叙、王ノ獨行ヲ慮リテ其後ニ從フ。王怒

リ之ヲ罪ス。高麗史卷三五忠肅王四年十月己巳。高麗史節要卷二五忠肅王四年十月庚午。〔附載〕東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王四年十月庚午。
 廿三日辛未味爽、百官迎賓館ニ迎詔ス。始メ車駕先ニ至ルヲ知り、驚惶行禮ス。王、人ヲシテ之ヲ逐ハシメ、百官皆ナ走匿ス。王ノ人ヲ忌ムコト此ノ如シ。俄カニシテ元使至リ、王、詔ヲ行省ニ聽キ、國清寺ニ還幸ス。高麗史卷三五忠肅王四年十月辛未。高麗史節要卷二五忠肅王四年十月庚午。〔附載〕東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王四年十月庚午。
 廿六日甲戌復夕海州ニ幸ス。高麗史卷三五忠肅王四年十月甲戌。高麗史節要卷二五忠肅王四年十月甲戌。〔附載〕東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王四年十月甲戌。

十一月(大朔盡)

十六日甲午元、燕鐵木兒唐其勢答里ノ奪ヘル本國ノ田宅ヲ、王ニ還サシム。元史卷三八本紀三八。至元年十一月甲午。

王改名ス

廿八日丙午王、夢ヲ以テ諱燾ヲ改メテ卍ト爲ス。典理司貼勝シテ人ヲ諭ス。高麗史卷三五忠肅王四年十一月丙午。新元史卷二四九列傳一四六外國一(高麗)。

十二月(大朔盡)

十三日辛酉順妃ヲ葬ル。元、完者ヲ遣シ來リテ會葬ス。中贊許瑛ノ女ナリ。史卷三五忠肅王四年十二月辛酉。卷八九列傳二后妃二順妃許氏。
 廿一日己巳元、至元ト改元ス。使ヲ遣シ來リテ詔ヲ頒ツ。高麗史卷三五忠肅王四年十二月己巳。高麗史節要卷二五忠肅王四年十二月己巳。

至元改元ノ詔

四年十二月(参考)元史卷三八本紀三八至元年十一月辛丑

三十日戊寅姜好禮、鄭天佐ヲ元ニ遣シテ賀正セシム。高麗史卷三五忠肅王四年十二月戊寅。忠肅王四年十二月戊寅。

閏十二月(小朔盡)

十六日甲午元、使ヲ遣シ、王ニ詔シテ入朝セシム。高麗史卷三五忠肅王四年閏十二月甲午。高麗史節要卷二五忠肅王四年閏十二月甲午。

廿七日乙巳王、海州ヨリ至ル。高麗史卷三五忠肅王四年閏十二月乙巳。高麗史節要卷二五忠肅王四年閏十二月乙巳。〔附載〕東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王四年閏十二月乙巳。

廿八日丙午上護軍安士由、元ヨリ還リ、前王ノ悔過ヲ以テ王ニ白ス、王泣下ス。高麗史卷三五忠肅王四年閏十二月丙午。高麗史節要卷二五忠肅王四年閏十二月丙午。〔附載〕東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王四年閏十二月丙午。

李精ヲ杖流ス

初メ宦者帖木兒不哥罪アリ、王、李精ニ命ジテ島ニ杖流セシム。精故ラニ之ヲ縱ツ。帖木兒不哥、元ニ亡入ス。一日、王、精ニ帖木兒不哥ノ安クニ在ルカヲ問フ。精對フルニ死ヲ以テス。是ニ至リ大護軍朴青、元ヨリ來リ、帖木兒不哥大都ニ在リ、殿下ノ過惡ヲ揚グルヲ云フ。王、怒リテ精ヲ杖シ、島ニ流シテ其家ヲ籍シ、復夕延慶宮ニ屬セシメテ奴ト爲ス。人多ク之ヲ快トス。高麗史卷三五忠肅王四年閏十二月丙午。高麗史節要卷二五忠肅王四年閏十二月丙午。〔附載〕東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王四年閏十二月丙午。
 是月、典儀副令李穀、元ニ在リ。代ハリテ御史臺ニ言ヒ、童女ヲ本國ニ求ムルヲ罷メンコトヲ請フ。略ニ曰ク、昔我ガ世祖皇帝、天下ニ臨御シ人心ヲ

李穀童女ヲ採ルヲ禁ゼンコトヲ請フ

得ルニ務メ、尤モ遠方殊俗ニ於テハ、其習ニ隨ヒテ之ヲ順治ス。故ニ普天率土歡忻鼓舞、重譯シテ來王シ、猶ホ或ハ後レンコトヲ恐ル。高麗、本ト海外ニ在リ、別ニ一國ヲ作シ、苟クモ中國ニ聖人アルニ非ザレバ、邈然與ニ相通ゼズ。唐太宗ノ威德ヲ以テ、再舉之ヲ伐チシモ功無クシテ還ル。國家肇興シテヨリ首先臣服シ、王室ニ著勳アリ。世祖皇帝、公主ヲ釐降シ、仍リテ詔書ヲ賜ヒ、獎諭シテ曰ク、衣冠典禮祖風ヲ墜ス無カレト。故ニ其俗今ニ至ルニ變ハラズ。方今天下君臣アリ、民社アルハ惟ダ三韓ノミ。高麗ノ計ヲ爲ス者ハ、當ニ明詔ヲ欽承シ、奉祖攸行、政教ヲ修明ニシ、朝聘ハ時ヲ以テスベク、國ト與ニ咸ナ休スベキナリ。而モ乃チ其婦寺ノ流ヲシテ、中國ニ根據シ、寔繁有徒、怙恩恃愛、反ツテ本國ヲ撓サシメ、内旨ヲ冒干シ、爭馳傳遽、歲ニ童女ヲ取り、絡繹輦來セシムルニ至ル。夫レ人ノ女ヲ取り上ニ媚ビテ己ガ利ト爲ス。此レ高麗自ラ取ルト雖モ、既ニ有旨ト稱ス。豈國朝ノ累ヲ爲サザラン乎。昔帝王ヨリ一號ヲ發シ、一令ヲ施サバ、天下喁喁トシテ其德澤ヲ望ム。故ニ詔旨ヲ稱シテ德音トイフ。今屢、特旨ヲ降シ人ノ室女ヲ奪フハ甚ダ不可ナリ。夫レ人ノ子ヲ生ムヤ、之ヲ鞠シテ之ヲ育シ、將ニ以テ其反哺ヲ望マントスルナリ。尊卑ノ別、華夷ノ間ナシ。其天性ハ一ナリ。抑、彼ノ風俗ハ寧ロ男ヲシテ異居セシメ、女ハ則チ出サズ。秦ノ

贅婿ノ若ク然リ。凡ソ父母ヲ致養スルハ有女ノ尸ナリ。故ニ其女ヲ生ムヤ、恩斯勤斯、日夜其長ズルヲ望ミ、能ク以テ奉養スルアリ。而モ一旦之ヲ懷抱ノ中ヨリ奪ヒテ、之ヲ四千里外ニ送ル。足一タビ出門スレバ終身返ラズ。其情タル何如ゾヤ。今、高麗ノ婦女、后妃ノ列ニアリ、王侯ノ貴ニ配シ、而シテ公卿大臣、多ク高麗ノ外甥ヨリ出ヅ。此レ其本國ノ王族及ビ閥閥豪富ノ家ハ、特ニ詔旨ヲ蒙リ或ハ情願自來シ、且ツ媒娉ノ禮アリ。固ヨリ常事ニ非ズ。而シテ好利ノ者、援キテ以テ例ト爲ス。凡ソ今其國ニ使スル者ハ、皆ナ妻妾ヲ欲シ、但ニ童女ヲ取ルノミニ非ズ。ソノ四方ニ使スルハ、將ニ以テ上恩ヲ宣布シ、民隱ヲ諮詢スルナリ。詩ニ云ハズヤ、周爰諮詢、周爰咨諏ト。今ハ乃チ外國ニ使シ、貨色ニ是レ贖ス。禁ゼザルベカラザルナリ。側カニ聞ク、高麗ノ人、女ヲ生ム者ハ之ヲ祕シ、惟ダ密ナラザルヲ慮リ、比隣ト雖モ見ルヲ得ズト。使臣ノ中國ヨリ至ル毎ニ、便チ色ヲ失ヒ、相顧ミテ曰ク、胡爲ゾ來ルヤ。童女ヲ取ルニ非ズヤ。妻妾ヲ取ルニ非ズヤト。已ニシテ軍吏四出シ、家搜戸探、若シ或ハ之ヲ匿セバ、則チ其隣里ヲ繫累シ、其親族ヲ縛束シ、鞭撻困苦、見ハレテ後チ已ム。一タビ使臣ニ遇ヘバ、國中騷然、雞犬ト雖モ寧ンズルヲ得ズ。其聚メテ之ヲ選ブニ及ビ、妍醜同ジカラズ、或ハ其使臣ニ啖ハシ其欲ヲ飽カシメバ、美ト雖モ之ヲ舍キ、之ヲ舍

テテ他ヲ求ム。一女ヲ取ル毎ニ數百家ヲ閱シ唯ダ使臣ノ聽ト爲シ、或ハ敢ヘテ違フ莫シ。何トナレバ有旨ト稱スレバナリ。此ノ如キコト歳ニ再タビ、或ハ一クビシ、間歳ス。其數多キハ四五十ニ至ル。既ニ其選ニ在レバ、則チ父母宗族相聚リテ哭泣シ、日夜聲絶タズ、送リテ國門ニ及ベバ、衣ヲ牽キテ頓仆シ、擗道呼號、悲痛憤懣、投井シテ死スル者アリ、自縊スル者アリ、憂愁絶倒スル者アリ、血泣シテ明ヲ喪フ者アリ。此ノ如キ類、彈記スベカラズ。其妻妾ヲ取ル者ハ、此ノ若クナラズト雖モ、其情ニ逆ヒ、其怨ヲ取ルハ則チ同ジカラザル無シ。書ニ曰ク、匹夫匹婦モ自ラ盡クスヲ獲ズンバ、民主ハ與ニ厥功ヲ成ス罔シト。國朝德化ノ及ブ所、萬物咸遂ス。高麗ノ人、獨リ何ノ罪アリテ、此苦ヲ受クルヤ。昔、東海ニ冤婦アリテ三年大旱ス。今高麗幾冤婦アルカ。比ロハ、其國水旱相仍リ、民ノ飢萃スル者甚ダ衆シ。豈其怨歎能ク和氣ヲ傷クルカ。今堂堂ノ天朝ヲ以テ、豈後庭ニ足ラズシテ之ヲ外國ニ取ルカ。恩ヲ朝夕ニ承クルト雖モ、猶ホ父母ノ郷黨ヲ懷フハ、人ノ至情ナリ。而シテ之ヲ宮掖ニ置キ、愆期虛老、時ニ或ハ之ヲ出シテ之ヲ寺人ニ歸シ、終ニ享無キ者、十ノ五六、其怨氣ノ和ヲ傷ブル、又タ如何ゾヤ。事ニ小弊アリテ、國ノ利ヲ爲ス者、或ハ之レ有ルベシ、然レドモ無弊ノ愈レルニ若カザルナリ。況ヤ國家ニ益ナクシテ、怨ヲ遠人ニ取ル、其弊

小ナラザルヲヤ。伏シテ望ム、德音ヲ渙發シ、敢ヘテ内旨ヲ冒干シ、上、聖聰ヲ瀆シ、下、己ガ利ヲ爲シテ、童女ヲ取り、使シテ其國ニ及ビ、妻妾ヲ取ル者アラバ、條禁ヲ明示シテ、其後望ヲ絶テト。帝之ヲ納ル。高麗史節要卷二五忠肅王四年閏十二月、高麗史卷一〇九列傳三李熙（附載）

東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王四年閏十二月、徐幸先生文集卷八書代言官請罷取童女書

丙子 高麗忠肅王五年 （日本 後醍醐天皇延元元年 光明天皇建武三年 惠宗至元二年）

正月 （大 戊申 盡）

南宮敏等

九日 丙辰 南宮敏等三十三人ニ及第ヲ賜フ。高麗史卷三五忠肅王五年正月丙辰、卷七三志二七選舉一科目一漢場、卷一〇八列傳二李洪哲、高麗史節要卷二五

五忠肅王五年正月（附載）東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王五年正月

廿一日 戊辰 德妃ヲ召還ス。高麗史卷三五忠肅王五年正月戊辰、高麗史節要卷二五忠肅王五年正月（附載）東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王五年正月

廿八日 乙亥 贊成事閔祥正ヲ元ニ遣シテ改元ヲ賀セシム。高麗史卷三五忠肅王五年正月乙亥、高麗史節要卷二五

是月、楊廣道貢物別監申淑ヲ罷ム。初メ代言曹莘卿、矯旨シテ淑ヲシテ熊掌豹胎ヲ獻ゼシム。淑州郡ヲ督索シ都堂ニ以聞ス。王怒リ淑ヲ罷ム。莘卿陽リテ知ラザルガ若シ。高麗史節要卷二五忠肅王五年正月、高麗史卷一〇四列傳三七李莘卿（附載）東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王五年正月

丙子 高麗忠肅王五年

丙子 高麗忠肅王五年

二六

海州ニ幸ス。高麗史卷三五世宗五年正月 高麗史節要卷二五忠肅王五年正月〔附載〕東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王五年正月

二月(小) 戊寅朔

慶華府ヲ立ッ

一日 戊寅 公主ノ府ヲ立テテ慶華ト曰ヒ官屬ヲ置ク。高麗史卷三五世宗五年二月 高麗史節要卷二五忠肅王五年二月〔附載〕東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王五年二月

高麗史卷三五世宗五年二月 高麗史節要卷二五忠肅王五年二月 高麗史卷八列傳二后妃二慶華公主 高麗史

三月(大) 丁未朔

十日 丙辰 王將ニ元ニ如カントシテ海州ヲ發ス。時ニ王入朝スルヲ欲セズ、久シク西京ニ留マル。高麗史卷三五世宗五年三月丙辰 卷八七表二 高麗史節要卷二五忠肅王五年三月〔附載〕東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王五年三月

廿九日 亥乙 右常侍鄭天起執義王伯等ニ命ジ前王用フル所ノ財物ヲ免賤爲良者ニ徵シ賤隸ニ還俗セシメ又夕前王ノ功臣田ヲ收メテ並ニ本主ニ還サシム。高麗史卷三五世宗五年三月乙亥 高麗史節要卷二五忠肅王五年三月〔附載〕東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王五年三月

四月(小) 丁丑朔

廿三日 戊戌 禱雨ス。高麗史卷三五世宗五年四月戊戌 忠肅王五年四月戊戌

五月(丙) 丙午朔

是月 教ニ曰ク西海平壤安定ノ各站ハ三運盤纏民部盤纏ヲ以テ打軍セシメ每名下官馬ノ外私馬亦タ皆ナ喂養シ各站ヲ侵擾ス今後之ヲ禁ゼヨト。高麗史卷八二志 三六兵二站驛

十月(大) 癸酉朔

二十日 辰壬 辛一作申 彦卿元ヨリ還リテ曰ク漢人盧康忠王誼王榮等十二人前王ノ罪ヲ訴ヘ國ヲ除キ夷シテ軍民ト爲サンコトヲ謀ル王宜シク急ギ入觀スベシト。高麗史卷三五世宗五年十月壬辰 高麗史節要卷二五忠肅王五年十月〔附載〕東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王五年十月

十二月(小) 癸酉朔

十九日 卯辛 前王鴨綠江ヲ渡ル帝前王ノ不謹ヲ以テ國ニ遣還セシムルナリ。高麗史卷三五世宗五年十二月辛卯 卷八七表二 高麗史節要卷二五忠肅王五年十二月〔附載〕東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王五年十二月〔參考〕新元史卷二三本紀二三至元二年十月

丁丑 高麗忠肅王六年

(日本) 後醍醐天皇延元二年
元 惠光宗至元三年

正月(大) 壬寅朔

丁丑 高麗忠肅王六年

二七

是月、王、元ニ在リ。高麗史卷三五世家三五忠肅王六年正月(附錄)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王六年正月

二月(壬申朔)

廿四日乙卯、杞城君尹莘傑卒ス。年七十二。莊明ト諡ス。莘傑字ハ伊之、慶州杞溪縣ノ人ナリ。人ト爲リ嚴重訥言、泥塑ノ若シ。然レドモ六經ニ通ズ。忠宣王、王忠肅ニ傳タラシム。兩朝ニ歷仕シ、久シク銓選ヲ典リテ私ヲ以テ之ヲ輕重セズ。時ニ長者ト稱ス。子ナシ。高麗史卷三五世家三五忠肅王六年二月乙未(附錄)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王六年二月

六年二月

四月(辛未朔)

十二日壬午、王、朝賀還國ス。帝、之ニ金一錠、鈔二千錠ヲ賜ヒ、從官ニ賜與スルコト差アリ。元史卷三九本紀三九至元三年四月壬午

五月(辛丑朔)

九日己酉、贊成事元忠卒ス。年四十八。字ハ正甫、八歲ニシテ、東面都監判官ニ蔭補セラレ、十八ニシテ召サレテ忠宣王ニ燕邸ニ事ヘ、龍陽ノ寵アリ、姓王氏ヲ賜ヒ名ヲ鑄ト改ム。嘗テ王ノ元ニ留メラルルヤ、侍從ノ大臣皆ナ

元忠卒ス

尹莘傑卒ス

元、軍器ヲ藏スルヲ禁ズ

携貳ス。忠獨リ終始一節ス。忠宣王、王ニ謂ヒテ曰ク、元忠ハ世家ノ舊臣、盡忠輔翊、且ツ外戚ニ連ナル、他臣ノ比ニ非ズト。是ニ至リテ卒ス。性端慤ニシテ城府ナシ。學バズト雖モ事ニ善處ス。子顯、翊禮アリ。高麗史卷三五世家三五忠肅王六年五月己酉(附錄)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王六年五月

忠肅王六年五月

十日戊戌、帝漢人、南人及ビ本國人ヲシテ、軍器ヲ虛藏シ、弓箭ヲ執把スルヲ得ザラシメ、官員ノ存留スル馬匹ヲ除クノ外ハ、其餘ハ盡ク拘刷ヲ行ハシム。是ニ於テ、百官皆ナ事ヲ視ズ。高麗史卷三五世家三五忠肅王六年五月庚戌(附錄)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王六年五月

高麗紀忠肅王六年五月

十八日午戌、征東省、世祖皇帝土風ヲ改メシメザルノ詔ニ據リ、帝ニ奏シテ兵器ヲ藏シ、百官ヲシテ騎馬セシメンコトヲ請フ。高麗史卷三五世家三五忠肅王六年五月戊午(附錄)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王六年五月

七月(己亥朔)

二日庚子、彗天市垣ニ見ハルルコト四十日、乃チ滅ス。高麗史卷三五世家三五忠肅王六年七月庚子(附錄)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王六年七月庚子

四日寅壬、元樞密院人ヲ遣シテ鴉鶻ヲ索ム。高麗史卷三五世家三五忠肅王六年七月壬寅

八月(戊辰朔)

九日丙子前王、群小ヲ率キテ東郊ニ獵ス。高麗史卷三五世家三五忠肅王六年八月丙子(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王六年八月十三日
十三日庚辰典理判書李謙ヲ元ニ遣シ、太皇太后冊立ヲ賀セシム。高麗史卷三五世家三五忠肅王六年八月十三日(附載)元史卷三九本紀三九至元三年四月壬寅
廿七日甲午鄭順ヲ錦城君ト爲ス。高麗史卷三五世家三五忠肅王六年八月甲午

九月(戊戌朔)

五日寅延昌君朴孝修卒ス。孝修、清節ヲ以テ著ハル。延昌君ニ封セラレ、是ニ至リテ卒ス。高麗史卷三五世家三五忠肅王六年九月壬寅(卷一〇九列傳)二二尹等傳附朴孝修 高麗史節要卷二五忠肅王六年九月
廿七日甲子前王、群小ヲ率キ數、街里ヲ微行ス。會、夜、司宰副令李平、之ニ沙峴ニ遇ヒテ、意謂ヘラク群小ナリト。王ノ臂ヲ擊傷シテ地ニ仆ス。高麗史卷三五世家三五忠肅王六年九月(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王六年九月

十月(丁卯朔)

廿九日未乙前王、東郊ニ獵ス。高麗史卷三五世家三五忠肅王六年十月乙未 高麗史節要卷二五忠肅王六年十月(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王六年十月

十一月(丁酉朔)

三十日丙寅開城尹高允溫ヲ元ニ遣シテ賀正セシム。高麗史卷三五世家三五忠肅王六年十一月丙寅

十二月(丁卯朔)

六日申壬趙得球ヲ靈興島ニ流ス。得球、前王ニ近幸セラレ、全ク財利ヲ以テ獻計ス。高麗史卷三五世家三五忠肅王六年十二月壬申
七日酉癸帝、命ジテ兵器ヲ收ムルコト勿カラシメ、騎馬ヲ許ス。高麗史卷三五世家三五忠肅王六年十二月癸酉
是月、王、元ヨリ至ル。高麗史卷三五世家三五忠肅王六年十二月(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王六年十二月

戊寅 高麗忠肅王七年

(日本) 後醍醐天皇延元三年
光明天皇應元四年
惠宗至元四年

六月(甲子朔)

三日丙寅白州藤藤一ニ燈巖寺ニ幸ス。地震フ。高麗史卷三五世家三五忠肅王七年六月丙寅(卷五志九) 高麗史節要卷二五忠肅王七年六月丙寅(附載) 東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王七年六月丙寅
戊寅 高麗忠肅王七年

王、元ヨリ至ル

九日 壬申 禁酒ス。高麗史卷三五世家三五 忠肅王七年六月壬申

七月(小 午 朔)

失里迷、宦者童女ヲ求ム

廿一日 寅 元、失里迷ヲ遣シテ皇后冊立ヲ詔シ、宦者童女及ビ馬ヲ求メシム。失里迷、金郊驛ニ到リ、王ノ白州藤巖寺ニ在ルヲ聞キテ城ニ入ラズ。宰相、上護軍全思義ヲ遣シテ羊酒ヲ饋ラシム。受ケズシテ曰ク、王若シ迎ヘズンバ、吾レ當ニ城ニ入ルベカラズト。宰相人ヲ遣シテ以聞ス。王、先ニ之ヲ知リテ人ヲ禁ズ、故ニ白スルヲ得ズ。高麗史卷三五世家三五忠肅王七年七月甲寅 高麗史節要卷二五 忠肅王七年七月(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王七年七月
失里迷入城ス。王ノ迎詔セザルヲ責問ス。政丞權漢功贊成事閔祥正、趙瑋等、王ニ疾アルヲ以テ對フ。高麗史卷三五世家三五忠肅王七年七月乙卯 高麗史節要卷二五 忠肅王七年七月(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王七年七月
廿三日 辰 丙 元、使ヲ遣シテ佛經紙ヲ求ム。高麗史卷三五世家三五 忠肅王七年七月丙辰

八月(小 亥 朔)

佛經紙ヲ求ム

一日 亥 宰樞、金二丁ヲ以テ失里迷ニ賄フ、受ケズ。高麗史卷三五世家三五 忠肅王七年八月癸亥
七日 巳 元、本國ノ女子及ビ閩人ヲ取ルノ禁ヲ申ス。元史卷三九本紀三九 至元四年八月己巳
三日 丑 乙 失里迷、藤巖寺ニ詣リテ王ニ見ユ。王辭スルニ浴ヲ以テシ、良久シクシテ乃チ見ル。失里迷、王ノ迎詔セザルヲ責メ、招狀ヲ取ラント欲ス。王、

白州藤巖寺

對フルニ不知ヲ以テ、肯ヘテ承ケズ。又タ之ヲ待ツニ禮ナラズ。失里迷怒リ退キテ白州ニ宿ス。高麗史卷三五世家三五忠肅王七年八月乙丑 高麗史節要卷二五 忠肅王七年八月(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王七年八月
四日 寅 丙 王、贊成事高謙ニ命ジテ失里迷ヲ宴慰セシム。高麗史卷三五世家三五忠肅王七年八月丙寅 高麗史節要卷二五忠肅王七年八月(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王七年八月
十三日 亥 乙 王、失里迷ニ鈔三百錠ヲ餽リ、宰樞亦タ銀綾、虎豹熊皮ヲ贈ル。高麗史卷三五世家三五 忠肅王七年八月乙亥

閏八月(壬 辰 朔)

安文凱卒ス

四日 未 乙 贊成事安文凱卒ス。高麗史卷三五世家三五忠肅王七年閏八月乙未 高麗史節要卷二五忠肅王七年閏八月
十三日 辰 甲 曹頤ヲ僉議左政丞、洪彬ヲ贊成事ト爲ス。高麗史卷三五世家三五忠肅王七年閏八月甲辰 卷一〇八列傳二二洪彬 卷一三一列傳四四洪彬 高麗史節要卷二五忠肅王七年閏八月(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王七年八月
是歲、黃州西ニ鐵和縣ヲ創メ、監務ヲ置ク、後チ之ヲ革ム。高麗史卷五八志一 地理三西海道黃州牧

孝友黃守

黃守ナル者アリ、世世平壤府ニ居ル。忠肅王ノ時、本府雜材署丞ト爲ル。父母年俱ニ七十餘、弟アリ、賢ト曰ヒ仲連ト曰ヒ季連ト曰フ。又タ姉妹二人アリ、同爨シテ食ス、日ニ三時、甘旨ヲ具シテ先ヅ父母ニ奉ジ、退キテ共ニ食スルコト二十餘年、子孫服習、小シモ怠ルコトナシ。贊成姜融、判密直金資、親シク其第ヲ訪フニ、父母皆ナ皓首シテ庭ニ出迎ス。之ヲ止メテ坐セ

己卯 高麗忠肅王八年(忠惠王後元年)

三四

シム。融、垂涕シ歎ジテ曰ク、今世士大夫ノ間、亦タ罕ニ聞ク所ナリ、豈此城中ニ此孝子ノ門アルヲ意ハンヤト。府人ヲシテ具狀以聞セシム。里閭聳觀ス。高麗史卷二二列傳三十四孝友黃守(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王七年

己卯 高麗忠肅王八年(忠惠王後元年)

(日本) 後村上天皇延元四年(光明天皇曆應二年) 元 惠宗至元五年

正月(大朔)

是月、尹澤、安元龍等九十九人ヲ取ル。高麗史卷七四志二八 選舉二科目二國子試

三月(小朔)

廿四日、未王、寢ニ薨ズ。在位前後二十五年、壽四十六。性嚴毅沈重、聰明善ク文ヲ屬シ、隸書ニ工ミナリ。又タ好潔、一月ノ湯浴ノ費、諸香十餘盆、苧布六十餘匹ヲ下ラズ、名ケテ手巾ト曰フ。多ク内豎ニ竊マル。王之ヲ知ラズ。高麗史卷三五世家三五忠肅王八年三月癸未、卷八七表二、高麗史節要卷二五忠肅王八年三月癸未、(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王八年三月癸未、新元史卷二四九列傳一四六外國一(高麗)

四月(大朔)

三十日、戊前王、三司右尹金永煦ヲ元ニ遣シ、畫佛ヲ獻ゼシム。高麗史卷三六世家三六 忠肅王八年四月戊午

申青ヲ下獄ス

三青ノ名

元、兵器ノ禁ヲ申ス

高麗史節要卷二五忠肅王八年四月(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王八年四月

是月、前王、申青ヲ獄ニ下ス。青、古名ハ松、嘗テ元ニ入り、藩王嵩ノ從者ト爲リテ幸ヲ得、大行王ノ復位ヲ求ムルニ及ビ、藩邸ニ館シ、青、是ヨリ進ムヲ得、前散員ヲ以テ護軍ヲ拜シ、上護軍ニ累遷ス。王、勤ニ倦ムニ及ビ、青威ヲ假リテ事ヲ用ヒ、略ボ忌憚ナク、朴青李青ト名ヲ齊シクシ、時ニ三青ト號ス。大行王每ニ前王ノ過失ヲ言フヤ、其從臣前大護軍曹益清前代言尹桓、謀リテ前王ニ狎ルル所ノ惡小輩ヲ去ラシメントシ、前上護軍吳子淳、前大護軍洪瑞、青ト善キヲ以テ二人ヲ遣シテ之ヲ圖ル。時ニ青、巡軍千戶ト爲リ、奉旨ト稱シテ其惡小ノ尤者宋八郎、洪莊等ヲ執ヘテ之ヲ囚シ、拷掠甚ダ嚴ナリ。前王、其疏放セント欲シ、屢、召スモ、青至ラズ。前王之ヲ憾ム、是ニ至リ、權省洪彬ヲシテ青ヲ理問所ニ枷シ、耆老永嘉府院君權溥等ニ命ジテ青ノ所犯ヲ具疏シ、行省ニ告グ、行省、其書ヲ錄シ、金永煦ニ授ケテ中書省ニ轉呈セシム。高麗史節要卷二五忠肅王八年四月、高麗史卷一〇八列傳二曹益清、卷一二四列傳三七驍卒二申青附朴青(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王八年三月

卷四〇本紀四〇至元三年四月己酉

五月(小朔)

己卯 高麗忠肅王八年(忠惠王後元年)

三五



寶興庫

王、黃氏ヲ私ス

庶母ヲ蒸ス

己卯 高麗忠肅王八年(忠惠王後元年)

三六

一日己未前王、寶興庫ヲ私置ス。高麗史卷三六忠肅王八年五月己未、高麗史節要卷二五忠肅王八年五月(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王八年五月

七日丑乙前王、公主ト萬戶印承且ノ第二移御ス。高麗史卷三六忠肅王八年五月乙丑

八日寅丙前王、其舅三司左使洪戎ノ繼室黃氏ヲ淫ス。黃氏ハ萬戶元吉ノ女、姿色アリ、戎常ニ之ヲ閨房ニ閉テ、親戚ト雖モ相見ルヲ許サズ。戎卒シ、内暨崔和尙其美ヲ譽ム、前王、夜夜其家ニ至リテ私シ、黃氏ニ金銀器、綵帛十匹、布百匹、米豆各百碩ヲ賜フ。高麗史卷三六忠肅王八年五月丙寅、卷一〇六列傳一九洪登附戎、高麗史節要卷二五忠肅王八年五月(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王八年五月

十二日午庚前王、庶母壽妃權氏ニ蒸ス。前王、若シ人ノ妻妾ニシテ姿色アルヲ聞ケバ、則チ親戚貴賤ヲ問フコトナク、嬖幸群小ヲシテ往キテ之ヲ奪ハシメ、或ハ其家ニ至リテ荒亂度ナシ。高麗史卷三六忠肅王八年五月庚午、卷八九列傳二后妃二壽妃權氏、高麗史節要卷二五忠肅王八年五月(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王八年五月

十三日辛未前王、宦者劉成ノ妻印氏ノ美ヲ聞キ、丘天佑、康允忠ヲ率キテ其家ニ幸シ、成ニ命ジテ進酒セシム。既ニシテ成、前王ニ白シテ曰ク、殿下明日當ニ復位シ、宜シク百姓ヲ存恤シ、賞賚ヲ惜ムコトナカルベシト、前王、意、其妻ヲ挑ムニアリ、成知ラズ、反ツテ以爲ヘラク、前王、心誠ニ我ヲ眷スト。進退惟レ謹ム。左右竊カニ笑フ。高麗史卷三六忠肅王八年五月辛未、高麗史節要卷二五忠肅王八年五月(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王八年五月

十四日壬申夜、巡軍萬戶全英甫、前王ヲ邀ヘテ其家ニ宴ス。高麗史卷三六忠肅王八年五月壬申、高麗史節要卷二五忠肅王八年五月(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王八年五月

大頂兒

曹益清ヲ貶ス

十八日丙子前王、大護軍孫守卿、全允臧ヲ遣シ、金銀及ビ大頂兒ヲ齎ラシテ元ニ如キ、執事者ニ賂ヒテ復位ヲ求ム。大頂兒ハ乃チ仁宗皇帝ノ德陵宣忠王ニ賜ヘルモノナリ。高麗史卷三六忠肅王八年五月丙子、高麗史節要卷二五忠肅王八年五月(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王八年五月

二十日寅戊前王、慶華公主ヲ永安宮ニ宴ス。高麗史卷三六忠肅王八年五月戊寅、高麗史節要卷二五忠肅王八年五月(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王八年五月

廿五日未癸黃氏、前王ヲ邀ヘテ其家ニ宴ス。前王、醫僧福山ニ命ジテ黃氏ノ淋疾ヲ治セシム。前王、常ニ熱藥ヲ餌ヒ、幸スル所ノ婦人、多ク是疾アリ。高麗史卷三六忠肅王八年五月未癸、高麗史節要卷二五忠肅王八年五月(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王八年五月

廿八日戌丙前王、曹益清ヲ貶シテ濟州安撫使ト爲シ、尹桓ヲ漆原ニ放チ、吳子淳ヲ杖シテ海州ニ放チ、洪瑞ヲ島ニ流ス。又夕前大護軍金鏡ヲ執ヘテ叱シテ曰ク、此奴何故ニ昔洪瑞等ト謀ヲ同ジクセルヤト、遂ニ鐵骨朶ヲ以テ之ヲ擊ツ。時ニ洪莊方ニ寵アリ、憾ヲ益清等ニ釋カント欲ス。故ニ四人皆ナ罪ヲ得。高麗史卷三六忠肅王八年五月丙戌、卷一〇八列傳二曹益清、卷一四列傳二七尹桓、高麗史節要卷二五忠肅王八年五月(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王八年五月

大護軍韓不花、元ヨリ還リ、李揆ノ言ヲ傳ヘテ曰ク、丞相固執初メノ如シ。他省ノ官申覆ヲ欲スト雖モ、固ヨリ假リテ以テ辭ト爲スベキモノナシ。若シ本國ノ耆老、上疏陳請アラバ、則チ因リテ以テ之ヲ圖ルベキニ庶カラント。前王、耆老幸樞ニ命ジテ會議セシム。高麗史卷三六忠肅王八年五月丙戌、高麗史節要卷二五忠肅王八年五月(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王八年五月

高麗忠肅王八年五月

己卯 高麗忠肅王八年(忠惠王後元年)

三七

譯語郎將全允臧還ル

己卯 高麗忠肅王八年(忠惠王後元年)

回骨少年

李兆年進戒ス

伯顔ノ言

是月、譯語郎將全允臧元ヨリ還ル。初メ前王世子ヲ以テ入朝ス、丞相燕帖木兒之ヲ見テ大イニ悦ビ、猶ホ己ガ子ヲ視ルガ如シ、大行王辭位ニ因リ、帝ニ奏シテ王命ヲ錫ハラントス。時ニ太保伯顔、燕帖木兒ノ專權ヲ惡ミ、前王ヲ待ツニ禮ナラズ。大行王復位スルヤ、前王元ニ宿衛ス。時ニ燕帖木兒已ニ死シ、伯顔前王ヲ待ツコト益薄シ。前王、燕帖木兒ノ子弟及ビ回骨少年輩ト飲酒シテ謔ヲ爲シ、因リテ一回骨ノ女ヲ愛シ、或ハ宿衛ニ上ラズ。伯顔益之ヲ惡ミ、目シテ撥皮ト曰フ。撥皮ハ豪俠無賴者ノ稱ナリ。從臣皆ナ缺望シテ敢ヘテ言ハズ。前軍簿判書李兆年進戒シテ曰ク、殿下天子ニ事ヘ宜シク日ハ一日ヨリ慎ムベキニ、何スレゾ乃チ禮ヲ棄テテ情ヲ縱マニシ、以テ累ヲ速クヤ。然レドモ、此レ殿下ノ過ニアラズ。殿下、阿保ノ家ニ長ジ、共遊スル者多クハ無賴ノ子、殿下執レニ從ヒテカ正言ヲ聞キ、正事ヲ見ン。夫レ儒者ハ朴拙ト雖モ、皆ナ能ク經史ヲ習ヒ廉恥ヲ識ル。殿下之ヲ目シテ沙簡里ト爲ス、此レ何等ノ語ナルヤ。殿下能ク佞倖ヲ遠ザケテ儒雅ニ親シミ、改行シテ自ラ飭ムレバ則チ可、然ラズンバ天威咫尺、其レ嚴乎タリト。前王、其言ニ堪ヘズ、踰墉シテ走ル。伯顔、帝ニ奏シテ云フ、王禎素行無シ、宿衛ヲ累ハサンコトヲ恐ル。宜シク乃父ノ所ニ送り義方ヲ教ヘシムベシト、制シテ可トス。大行王、常ニ呼ビテ撥皮ト曰ヒ、之ヲ待

許昌依貼ニ署セズ

酒禁

戒奢

巫禁

奴婢

ツニ少恩ナリ。然レドモ遺命シテ襲位セシム。是ニ由リ行省ノ左右司、中書省ニ轉達シ、前王モ亦夕前僉議評理李揆等ヲ遣シテ襲位ヲ求ム。而ルニ伯顔、太師ト爲リ、寢メテ奏セズ。且ツ言フ、王、素好人ニ非ズ、且ツ疾アリ、宜シク死スベシ、撥皮、嫡長ト雖モ、亦タ必ズシモ復シテ王ト爲サザレ、唯ダ高王タルベシト、揆等百計之ヲ請ヒシモ得ズ、允臧ヲ遣シテ來リ告グ。

高麗史前要卷二五忠肅王八年五月、高麗史卷一〇九列傳二李兆年(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王八年五月、新元史卷二四九列傳一四六外國(高麗)

前王、省郎ヲ召シテ、及第崔璟ノ依貼ニ督署セシム。璟、借筆登第シ、祖母又タ賤ナリ。郎舍許昌等依貼ニ署セズ。高麗史前要卷二五忠肅王八年五月(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王八年五月

監察司榜シテ云フ、諸倉庫寺署ノ官吏、外方ノ納貢アル毎ニ、即チ收納セズ。故ラニ日月ヲ延ベ、苞苴ヲ勒要ス。今後一ニ禁ゼヨト。高麗史卷八四志三八刑法一職制

又タ云フ、一、今國ニ大喪アリ、理宜シク禁酒スベシ。若シ群飲歌舞スルモノアラバ、有職ハ徵布七十匹、自身ハ決杖七十七、四隣知リテ告グザレバ、徵布五十匹。一、各司新舊ノ禮修靡日ニ増シ、司外ニ供設シ、雜客ヲ招引シテ歌舞喧譁ス。今後一ニ禁ゼヨ。凡ソ所用ノ金銀酒器、屏簇褥席等物ハ亦タ之ヲ禁ゼシメ、犯者ハ痛治セヨ。一、巫覡ノ輩、妖言シテ衆ヲ惑ハシ、士大夫ノ家、歌舞祀神シ、汙染甚ダシキハ、莫シ。舊制巫覡、城內ニ居ルヲ得ズ。各部ニ仰セテ盡ク推刷ヲ行ハシメ、之ヲ城外ニ黜ス。一、各戸ノ奴婢之ヲ役

己卯 高麗忠肅王八年(忠惠王後元年)

寺院

香徒ノ戒

禮葬ヲ勸ム

祿轉貢物

シテ甚ダ苦シム。在所矜恤セヨ。或ハ病アルモ醫治ヲ肯ンゼズ。之ヲ道路ニ棄テ、死ストモ又タ埋轉セズ。棄肉ヲ相曳キテ群狗ニ餵ス。誠ニ憐ムベシ。今後重法ヲ以テ論ゼン。一、近年禪教寺院ノ住持、其土生ヲ利シ、專ラ爭奪ヲ事トシ、以テ寺宇ノ墮壞ヲ致シ、甚ダシキハ犯奸作穢、曾テ之ヲ恥トスル莫シ。今後禁理ス。一、城中ノ婦女尊卑老少ナク、結ビテ香徒ト爲リ、設齋點燈、山寺ニ群往シテ僧人ト私スル者、間、或ハ之レアリ、其齊民ノ罪ハ其子ヲ坐シ、兩班ノ家ハ其夫ヲ坐セシム。一、公私ノ賤口ハ並ニ城中ノ乘馬ヲ許サズ。一、僧人ハ閭里ニ雜居シ、及ビ願文ヲ齎ラシ亂行勸化スルヲ許サズ。一、古ヘ葬先ノ遠日、禮葬スル所以ナリ、今、士大夫、例、三日葬ヲ用フ、殊ニ禮典ニ非ズ。又タ躬ラ廬墓ヲナサズ、奴ヲ以テ之ニ代ハラシム、焉ンゾ孝タルヲ得ン。並ニ宜シク之ヲ禁ジ、犯者ハ科罪スベシト。又タ云フ、兩倉ノ祿轉、各司ノ貢物ヲ、近頃輸納ニ期ヲ失シ、用度足ラズ、貨殖ノ徒ヲシテ、時ニ乘ジテ射利セシメ、其本ヲ先納シ、其郷ニ往キテ利息ヲ倍收セシムルニ致ル。民、何ヲ以テカ堪ヘンヤ。其レ各道ノ存撫、按廉守令等ノ官ニシテ輸納期ニ後ルル者ハ、嚴ニ糾劾ヲ加ヘント。

六月(大子朔盡)

高麗史卷七十八志三二食貨一田制賈賦卷八五志三九刑法二禁令

金元祥卒ス

耆老權溥等ノ上書

毅陵

十八日乙卯判三司事金元祥卒ス。元祥、忠烈王朝ニ登第ス。嘗テ吳潛石天補天卿等ト王忠烈ニ諂諛シ、導クニ荒淫ヲ以テス。吳石旋ツテ禍ニ及ビ、元祥佞ヲ以テ獨リ免カル。又タ潘王嵩ノ黨ノ王位ヲ謀奪セントスルヤ、元祥之ニ陰附シテ從吏織成ス。高麗史卷三六忠肅王八年六月乙卯、卷一三五列傳三八蘇臣一金元祥、高麗史前卷三五忠肅王八年六月、(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王八年六月。五日、辰耆老權溥等行省ニ上書ス、略ニ曰ク、前王禎ハ即チ太尉王ノ嫡孫、小邦ノ人、歸心屬望ス。先王薨、本年三月ニ不幸即世ス。遺書ニ云フ、宜シク長子前王禎ヲ以テ襲位ヲ聞奏セシメヨト。已ニ省府ヨリ朝廷ニ申告セラル。蒙ル。日數程ヲ計ルニ、尙ホ明降ヲ稽ス。山澤無恒ノ俗、其心ニ係ケザルベカラズ。海倭未服ノ隣、其變ヲ虞ラザルベカラズ。三月君ナク、遑遑如タリ。聖賢ノ訓、豈徒然ナランヤ。溥等皇元ノ澤ヲ獲蒙シ、以テ白首ノ年ニ至ル。情懷フ所アラバ、安ソ敢ヘテ隱忍セン。心、闕庭ニ馳赴シテ、事體ヲ仰陳セント欲スルモ、齒衰ヘテ力薄ク、未ダ由リテ自ラ致サズ。望ムラクハ小邦事大ノ功ヲ念ヒ、黎老願忠ノ志ヲ愍ミ、其傳遞ヲ給シテ、以テ敷奏セシメヨ。儻シ如紉ノ俞音ヲ紆リ、早ク分茅ノ世業ヲ定メバ、豈惟ダニ小邦ノ慶賴ノミナランヤ。實ニ亦タ世祖綏遠字小ノ意タラント。行省其書ヲ以テ中書省ニ轉達ス。高麗史卷三六忠肅王八年六月壬辰、高麗史前卷三五忠肅王八年六月、(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王八年六月。廿二日己酉忠肅王ヲ毅陵ニ葬ル。高麗史卷三六忠肅王八年六月己酉、高麗史前卷三五忠肅王八年六月己酉、(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王八年六月己酉。

己卯 高麗忠肅王八年(忠惠王後元年)

是月、潘王嵩元ニ如カントシ、平壤ニ至リテ止マル。陰カニ政丞曹頌ト謀ル所アルナリ。高麗史節要卷二五忠肅王八年六月、高麗史卷九一列傳四宗室二江陽公滋財潘王嵩(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王八年六月

七月小 盡
戊午朔

三日申庚前王外姑金氏老病シ、死ニ垂ントセルヲ以テ、前大護軍金贊前郎將宋明理ヲ遣シテ、土田臧獲及ビ其券ヲ索ム。高麗史卷三六世家三六忠肅王八年七月庚申

七日子甲前王、慶華公主ヲ永安宮ニ宴ス。高麗史卷三六忠肅王八年七月甲子、卷八九列傳二后妃二慶華公主

八月(大 盡)
丁亥朔

一日亥丁前王、南氏ヲ以テ盧英瑞ニ妻ス。南氏曾テ士人ニ適ク、大行王奪ヒテ之ヲ幸ス。嬖臣崔安道、金之鏡皆ナ通ズ。是ニ至リ、前王亦タ之ニ私ス。既ニシテ英瑞ニ與ヘ、又タ數、其家ニ幸ス。高麗史卷三六世家三六忠肅王八年八月丁亥、卷一四列傳三七嬖幸二崔安道、高麗史節要卷二五忠肅王八年八月(附載)東國通鑑

五日卯辛元、使ヲ遣シテ耽羅ノ酥油ヲ索メシム。高麗史卷三六世家三六忠肅王八年八月辛卯

八日午甲慶華公主、前王ヲ邀ヘテ宴ス。酒ヲ罷ムルニ及ビ、前王佯リ醉ヒテ

南氏

前王、慶華公主ニ燕ス

曹頌國印ヲ收ム

曹頌ノ言

出デズ、暮ニ公主ノ臥内ニ入り、公主驚キテ起ツ。前王宋明理ノ輩ヲシテ其身ヲ扶シ、敢ヘテ動カサシメズ、其口ヲ掩ヒテ敢ヘテ言ハシメズ、遂ニ燕ス。主之ヲ恥デ、元ニ還ラント欲シ、馬ヲ買ハシメシニ、李儼尹繼宗等ニ命ジテ、馬市ヲ禁ズ。時ニ曹頌疾ヲ稱シテ出デズ、主之ヲ召シ、具サニ暴セラルルノ狀ヲ道フ。頌、洪彬及ビ省官ト前王ノ宮ニ詣ル、群小門ニ當リ、入ルヲ得ズ、乃チ還ル。前王追召ス、聽カズ。永安宮ニ至リテ百官ヲ招集シ、頌群小ヲ逐去センコトヲ聲言シ、陰カニ潘王ノ地ヲ爲ス。前王、萬戶印承且全英甫等二十餘騎ト永安宮ニ至ル、門閉ヂテ入ルヲ得ズ。乃チ尹繼宗丘天佑ヲシテ頌ヲ召サシム、又タ出デズ。頌、前護軍李安張彦吳雲ヲシテ巡軍首領官ト爲シ、國印ヲ取リテ永安宮ニ置キ、前軍簿摠郎柳衍、左思補李達、軍簿佐郎成元度、藝文檢閱金得培ヲシテ之ヲ守ラシム。高麗史卷三六世家三六忠肅王八年八月甲午

十九日乙前王、勝論シテ云フ、頌等朝廷ヲ畏レズ、弓刀ヲ佩執シテ國人ヲ脅聚シ、謀逆作亂、罪コレヨリ大ナルハ莫シ。群官能ク正ニ歸スル者ハ宥スト。乃チ前判書李兆年、省官及ビ諸宰相ヲ召シテ曰ク、曹頌久シク潘王ノ臣僕ト爲リテ、潛カニ異志ヲ蓄フ。諸君胡レゾ之ヲ助クルカト、頌之ヲ聞キテ曰ク、我レ政丞ト爲リテ荒淫無道ノ行ヲ見ル、若シ朝廷ニ聞セザ

己卯 高麗忠肅王八年(忠惠王後元年)

己卯 高麗忠肅王八年(忠惠王後元年)

四四

レバ、罪、我ガ身ニ在リ、王、我ヲ殺サント欲スト雖モ、我レ懼レズト。遂ニ閔
 珣ヲシテ連車ヲ宮門外ニ綴セシメ、以テ之ニ備フ。高麗史前卷三五忠肅王八年八月乙巳
 高麗史卷一三二列傳四四叛逆五曹順
 廿四日庚夜、洪彬、申伯、黃謙、白文舉、王伯、洪晟、趙廉、全思義、朱柱等及ビ征東
 省官ハ趙炎、輝、李休、李英、富、李安、韓昇、張巨才、裴成、景、閔、珣、吳雲等ヲシテ點
 軍セシムルコト千餘、紅綃ヲ剪リ、衣ニ貼シテ識ト爲シ、皆ナ刀杖ヲ執リ、
 進ミテ前王宮ヲ襲フ。前王、幸臣ヲ率キ騎シテ出射ス。順軍敗走シ、追ハレ
 テ巡軍南橋ニ至ル。李安射テ王ノ臂ニ中ツ。順、人ヲシテ布帳ヲ連車ノ上
 ニ設ケ、以テ流矢ヲ防ガシム。先鋒連車ヲ攻破シテ入ル。順、勢窮マリテ、永
 安宮ニ走ル。親故アリ、誘フニ出亡ヲ以テス。順、聽カズ、公主殿ニ入ル。王軍
 追入シテ之ヲ射殺シ、巡軍南橋下ニ尸ス。公主ヲ萬戶林淑ノ第二遷シ、謙
 柱、昇、安、文、舉、炎、輝、巨才等ヲ執ヘテ巡軍ニ繫ギ、獨リ彬及ビ省官等ヲ宥ス。
 時ニ、金倫、韓宗、愈等ヲシテ、其獄ヲ治セシム。一府其逆ニ從フヲ疾ミ、皆ナ
 嚴ニ拷掠ヲ加ヘント欲ス。倫獨リ曰ク、此輩順ノ指嗾ニ誑誤サル。何ゾ責
 ムルニ足ランヤ。若シ肌膚ヲ傷リ筋骨ヲ毀タバ、必ズヤ我ガ法ヲ枉ゲテ
 強服セルヲ謂ヒテ、以テ朝廷ヲ欺カント、乃チ其刑ヲ弛クス。囚感悅シ、首
 罪隱スナシ。高麗史卷三六忠肅王八年八月庚戌、卷一〇八列傳二一洪彬、卷一〇九列傳二三韓宗、卷一〇九列傳四四
 叛逆五曹順、高麗史前卷三五忠肅王八年八月庚戌、益齋亂高麗卷七嘉祐有元高麗國論說守義協贊輔理功臣上三韓三重大
 匡彥陽府院君益齋公金公基誌銘并序、牧隱文集卷一六嘉祐朝林府院君益齋文忠公基誌銘
 并序、卷一九嘉祐朝府院君洪廣敬公基誌銘、(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王八年八月

廿五日辛前王、前大護軍劉方世ヲ西北面存撫使ト爲ス。高麗史卷三六世宗三六
忠肅王八年八月辛亥

是月、瀋王ノ從臣朴全、平壤ヨリ來リ、詐リ言フ、瀋王已ニ國王ト爲ルト。高麗史前卷三五忠肅王八年八月、高麗史卷九一列傳四宗室二江陽
公注附瀋王、(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王八年八月

金注莊、元ヨリ來リ、詐リ言フ、前王ヲ承襲セシムト。前王大イニ喜ビ馬二
 匹ヲ賜フ。順ノ黨之ヲ聞キ、稍遁去ス。高麗史前卷三五忠肅王八年八月、高麗史卷一三一列傳四四
 叛逆五曹順、(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王八年八月
 前王、鷹坊忽赤六十餘騎ヲ平壤府ニ遣シテ、瀋王ヲ止メント欲シ、及バズ
 シテ還ル。高麗史前卷三五忠肅王八年八月、高麗史卷九一列傳四宗室二江
 陽公注附瀋王、(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王八年八月

九月(小) 丁巳朔

七日癸前王、護軍康因ヲ遣シテ義靜二州ヲ安撫セシム。二州ノ人、國亂ヲ
 聞キ、江ヲ渡リテ去ル者甚ダ多キガ故ナリ。高麗史卷三六世宗三六忠肅王八年九月癸亥
 (附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王八年九月
 十一日卯丁征東省員外韓帖木兒不花、前贊成事金仁沈、前郎將盧英瑞、元ニ
 如キテ前王ノ襲位ヲ請フ。高麗史卷三六世宗三六忠肅王八年九月丁卯、卷八七表二年表二、卷一〇八列傳二一金之淑
 附仁沈、高麗史前卷三五忠肅王八年九月、(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王八年九月
 廿五日辛前王、政丞姜融ノ第二移御ス。高麗史卷三六世宗三六
 忠肅王八年九月辛巳

十一月(大) 乙卯朔

二日辰元、中書省斷事官頭麟、直省舍人九通ヲ遣シ來ル。前王、宣義門外ニ

己卯 高麗忠肅王八年(忠惠王後元年)

四五

己卯 高麗忠肅王八年(忠惠王後元年)

四六

金之謙等國事ヲ
權管ス

元使、王ヲ執ヘ
テ去ル

迎フ。頭麟等先ヅ慶華公主ノ宮ニ至リテ御酒ヲ進メ前王ノ邸ニ往キ、國
印ヲ授傳ス。前王、拜授ス。高麗史卷三六忠肅王八年十一月丙辰。卷八七表二年表二。卷八九列傳二后妃二慶華公主
高麗史節要卷二五忠肅王八年十一月丙辰。附載。東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王八年十一月丙辰。
九日癸亥頭麟、帝命ヲ以テ樂安君金之謙前僉議評理金資ヲシテ國事ヲ權
管セシム。高麗史卷三六忠肅王八年十一月癸亥。高麗史節要卷二五忠肅王八年十一月癸亥。

十二日丙寅頭麟等、王及ビ洪彬、韓帖木兒、不花、趙雲、卿、黃謙、白文學、王伯朱、柱、
趙炎、輝、李安、韓昇、張巨才、裴成景等ヲ執ヘテ歸ル。蓋シ曹頤ノ黨ノ訴フル
ニ因ルナリ。王途ニ在リテ、金倫ヲ召シテ偕ニ行ク。高麗史卷三六忠肅王八年十一月丙寅。高麗史節要卷二五忠肅王八年十一月丙寅。卷八七表二年表二。卷八九列傳二后妃
二明德太后洪氏。慶華公主。卷一〇八列傳二洪彬。高麗史節要卷二五忠肅王八年十一月丙寅。附載。東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王八年十一
月丙寅。益齋麗高卷七碑銘有元高麗國輪守義協贊補理功臣上三韓三重大臣彦陽府院君贈諡貞烈公金公墓誌銘并序。新元史卷二三本紀二三
至元五年十一月。

廿七日辛巳慶華公主、贊成事鄭天起ヲ征東省ニ囚ス。高麗史卷三六忠肅王八年十一月辛巳。卷八九列傳二后妃二慶華公主。高麗史節要卷二五忠肅王八年十一月辛巳。附載。東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王八年十一月辛巳。忠肅王八年十二月庚寅。

廿九日癸未德寧公主、鄭天起ヲ釋シテ之ヲ宮中ニ匿ス。高麗史卷三六忠肅王八年十一月癸未。高麗史節要卷二五忠肅王八年十一月癸未。附載。東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王八年十一月癸未。忠肅王八年十二月庚寅。

八年十一月(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王八年十一月

十二月(小酉盡)

四日戊子慶華公主、金之謙ニ權征東省、金資ニ提調都僉議司事ヲ命ズ。高麗史卷三六忠肅王八年十二月戊子。高麗史節要卷二五忠肅王八年十二月戊子。附載。東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王八年十二月戊子。

六日庚寅辛伯、金逸逢ヲ元ニ遣シテ賀正セシム。高麗史卷三六忠肅王八年十二月庚寅。高麗史節要卷二五忠肅王八年十二月庚寅。附載。東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王八年十二月庚寅。

辛歲卒ス
鹽鋪

十二日丙申判密直司事辛歲卒ス。高麗史卷三六忠肅王八年十二月丙申。高麗史節要卷二五忠肅王八年十二月丙申。附載。東國通鑑卷四四高麗紀忠肅王八年十二月丙申。
是歲、監察司禁令ヲ勝示シテ云フ、鹽鋪ノ設ハ、本ト和賣ヲ爲シ、惠ヲ貧民
ニ及ボスナリ、近ゴロ各鋪ノ吏公法ヲ畏レズ、惟ダ務メテ私ニ徇ヒ、鰥寡
孤獨ヲシテ貿易ヲ得ザラシメザルニ至リ、深ク未ダ便ナラズ。今後和賣
者ハ、體察究理セヨト。高麗史卷七九志三三食貨二鹽法

庚辰 高麗忠惠王二年

(日本 後村上天皇興國元年
光明天皇曆應三年
惠宗至元六年)

正月(大寅盡)

蔡洪哲卒ス
中菴居士
活人堂

十日癸亥順天君蔡洪哲卒ス。年七十九。字ハ無悶、平康縣ノ人、嘗テ長興府ニ
守タリ、官ヲ棄テテ閑居スル凡ソ十四年、自ラ中菴居士ト號シ、浮屠禪旨、
琴書劑和ヲ以テ日用ト爲ス。忠宣王素ヨリ其名ヲ知リ、召シテ之ヲ用ヒ、
遂ニ至リテ相ト爲ル。人ト爲リ、文章技藝ニ精巧ニシテ、皆ナ其能ヲ盡ク
シ、尤モ釋教ヲ好ム。嘗テ第北ニ梅檀園ヲ構ヘ、常ニ禪僧ヲ養ヒ、國中ニ施
藥ス。人多ク之ニ頼リ呼ビテ活人堂ト爲ス。忠宣王嘗テ其園ニ幸シ白金
三十斤ヲ施ス、又々第南ニ堂ヲ作りテ中和ト號シ、永嘉君權溥以下國老

庚辰 高麗忠惠王二年

四七

紫霞洞新曲

元、王ヲ囚フ

白鬚宰相

王ヲ釋ス

李兆年發憤上書
セントス

押倭

權氏卒ス

庚辰 高麗忠惠王二年

八人ヲ邀ヘテ著英會ト爲シ紫霞洞新曲ヲ作ル。今ニ樂府ニ譜アリ。初メ
金方慶北界悅龍岡ヲ鎮スルヤ官婢一女ヲ生ム。洪哲之ヲ娶リテ河中河
老ヲ生ム。高麗史卷三十六忠惠王後元年正月癸亥、卷一〇八列傳二一蔡洪哲、高麗史節要卷二五忠惠王後元年正月、韓寧先生文集
卷一、墓誌銘有元奉議大夫太常禮儀院判官驛騎尉大興縣子高麗神祇廟贊化功臣三重大臣右文館大提學領藝文館事順天君蔡公
墓誌銘（附載）東國通鑑卷四
四高麗紀忠惠王後元年正月

十八日辛未元、王ヲ刑部ニ囚ス。又々金仁沆金倫韓宗愈洪彬李蒙哥李儼盧

英瑞安千吉孫守卿尹元佑南宮信ヲ獄ニ繫ギ中書省樞密院御史臺翰林
院宗正府等五府ヲシテ之ヲ雜問セシム。頗ノ黨利口多シ。倫折スルニ片
言ヲ以テシ辭語簡直五府ノ官容ヲ改メテ之ヲ目シ白鬚宰相トイフ。高麗史卷三十六忠惠王後元年正月辛未、卷八七表二、卷一〇八列傳二一金之淑附仁沆洪彬、卷一一〇列傳三韓宗愈、金倫、卷一二四列
傳三七表二盧英瑞、高麗史節要卷二五忠惠王後元年正月（附載）東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王後元年正月、益齋亂語卷七碑銘有元高麗國翰
院守義協贊輔理功臣上三韓三重大臣參議院判官驛騎尉公墓誌銘并序

是月、元ニ在リ。東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王後元年正月
鄭天起印承且德寧府ニ詣リテ王ノ誕日ヲ賀ス。百官一トシテ至ル者ナ

二月（大）
甲申（盡）

三日丙戌元、寺蘭奚大王ヲ耽羅ニ流ス。高麗史卷三十六忠惠王後元年二月丙戌、高麗史節要卷二五忠惠王後元年二月（附載）東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王後元年二月

三月（小）
甲寅（盡）

十一日甲子蔡河中元ヨリ來リテ言フ脫脫大夫帝ニ奏シ王ヲ釋シテ王位
ヲ復セシムト。是時伯顔宿憾ヲ蓄ヘ王ヲシテ頗ノ黨ト辨ゼシム。李兆年
慷慨發憤李齊賢ニ謂ヒテ曰ク吾レ丞相ノ前ニ面訴シ其意ヲ回スベシ。
列戟守門シ其關ニ叫ブ莫シ。其出デテ城南ニ田スルヲ幸ヒ吾レ當ニ道
左ニ上書シ馬蹄ノ下ニ碎首シ死シテ吾ガ君ヲ明ニスベシ吾ガ子其レ
筆ヲ把リテ吾ガ書ヲ書ケト夜起キテ沐浴シ鷄鳴ニ將ニ行カントス。伯
顔適、是日ヲ以テ敗レ書上ツルヲ果サズ。然レドモ聞者悚然タラザルハ
莫シ曰ク膽身ヨリ大ナリト。高麗史卷三十六忠惠王後元年三月甲子、卷八七表二、卷一〇九列傳二李
兆年、高麗史節要卷二五忠惠王後元年三月、益齋亂語卷七碑銘有元高麗國勳勳頭贊勳
節功臣重大臣星山君贈諡文烈公李公墓誌銘、新元史卷二三本紀二
三至元六年三月（附載）東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王後元年三月

十三日丙寅元宦者普賢ヲ遣シテ來リテ佛經ヲ求メ聖旨ヲ以テ院使楊安

吉少府尹趙興門ヲ召シ倭ヲ押シテ元ニ如ク。高麗史卷三十六忠惠王後元年三月丙寅
廿五日庚寅奇輟權適ヲ元ニ遣シテ聖節ヲ賀セシム。高麗史卷三十六忠惠王後元年三月庚寅

四月（大）
癸未（盡）

三日乙酉壽妃權氏卒ス。妃ハ福州慶尚北ノ人、左常侍衡ノ女ナリ。高麗史卷三十六忠惠王後元年四月乙酉、

庚辰 高麗忠惠王二年

四九

四八

卷八九列傳二后 紀三壽妃權氏

韓渥ヲ右政丞、尹碩ヲ左政丞ト爲ス。高麗史卷三六忠惠王後元年四月乙酉、卷一三四列傳三七壽幸二 尹碩、高麗史節要卷二五忠惠王後元年四月〔附載〕東國通鑑卷四四高麗

紀忠惠王後 元年四月

十一日巳元、都府經歷忽都ヲ遣シ來リ告グ、伯顔ヲ陽春縣ニ安置シ、馬札 兒台ヲ丞相ト爲シ、天下ニ赦スト。高麗史卷三六忠惠王後元年四月、忠惠王後元年四月、忠惠王後元年四月

王、元ヨリ還ル。高麗史卷三六忠惠王後元年四月、忠惠王後元年四月、忠惠王後元年四月、忠惠王後元年四月

元、奇氏ヲ第二 皇后トナス

元、奇氏ヲ封ジテ、第二皇后ト爲ス、后ハ本國幸州ノ人、摠部散郎子敖ノ女 ナリ。皇太子愛猷、識理達臘昭宗ヲ生ム。軾轍輪輶ハ皆ナ后ノ兄ナリ。高麗史卷三六 世宗三六忠惠

李兆年ヲ政堂文 學ト爲ス

李兆年ヲ政堂文學ト爲ス。高麗史卷三六忠惠王後元年四月、忠惠王後元年四月、忠惠王後元年四月、忠惠王後元年四月

李公墓誌銘〔附載〕東國通鑑卷 四四高麗忠惠王後元年四月

廿九日亥元、燕帖古思太子ヲ本國ニ放ツヲ以テ來リ詔ス。高麗史卷三六忠惠王後元年四月、忠惠王後元年四月、忠惠王後元年四月、忠惠王後元年四月

六月（小 癸未 朔 盡）

崔溘卒ス

是月、檢校成均館大司成崔溘卒ス。年五十四。溘字ハ彥明父、一字ハ壽翁、鷄 林ノ人、文昌侯致遠ノ後ナリ。幼ヨリ穎悟、九歲詩ヲ能クシ、既ニ長ズルヤ、

第一 拙藁 千百（卷二、東人之文序）

原 匡郭、縦二六・五、横一六・五、楮。

原 國 漢 編 二 六 正 曆 一 六 正 曆
一 世 彙 千 百 (卷 二 東 人 之 文 序)

景 甲 尊 辦 關 蘇 本

為公故人蒙許，年之契故得公平生為熟今，
有日敢述世家，任行迹之大略以告當代秉筆者，
園有以光于隧道而因致予勤焉謹狀至元二年丙
子二月戊寅朔

東人之文序

東方遠自箕子始受封于周人知有中國之尊在昔新
羅全盛時恒遣子弟于唐置宿衛院以隸業焉故唐
進士有賓貢科榜無關名以逮 神聖開國三韓故
一衣冠典禮寔襲新羅之舊傳之十六七 王世修

東人之文
拙藁千百

李公逢等

至正改元

學日ニ進ミ、先輩ノ服スル所トナリ、又タ元朝制科ニ中ル。平生家人ノ生
 産ノ業ヲ治セズ、自ラ拙翁又タ祝山農隱ト號ス。嘗テ本國名賢ノ詩文ヲ
 選シ、其目ニ題シテ、東人之文ト曰フ。凡ベテ二十五卷。又タ著ハス所ノ拙
 藁千百二卷、世ニ行ハル。性、亢ニシテ人ヲ許可スル少シ、俗ニ苟合セズ、異
 端ヲ排斥シ、又タ喜ビテ人ノ善惡ヲ説ク、故ニ輒チ舉ゲ輒チ斥ク。卒シテ
 子無シ、家又タ甚ダ貧、以テ事ヲ襄スルナシ、朋友致賻シテ、乃チ克葬ス。高麗

史卷一〇九列傳二崔澹 高麗史節要卷二五忠惠王後元年六月 蘇亭先生文集卷一墓誌銘大元故將仕郎蓋州判官高麗國正順大夫檢校
 成均大司成藝文館提學同知春秋館事崔君墓誌 新增東國輿地勝覽卷二一慶州府人物崔澹 (附載) 東國通鑑卷四高麗紀忠惠王後元年六月
 是歲、知貢舉金永暉、同知貢舉安軸、李公逢等ヲ取ル。又タ金稹、梁允軾等ヲ
 取ル。高麗史卷七三志二七選舉一科目一選場・卷七四志二八選舉二科目二國子試 蘇亭先生文集卷一
 一墓誌銘大元故將仕郎蓋州判官高麗國三重大臣興寧府院君領藝文館事諡文貞安公墓誌銘

辛巳 高麗忠惠王三年

(日本 後村上天皇興國二年
光明天皇應元四年
惠宗至正元年)

二月 (大寅朔)

十三日 庚元、至正改元ヲ以テ、使ヲ遣シ來リテ詔ヲ頒ツ。高麗史卷三六忠惠王二年二月庚寅 高麗史節要卷二五

忠惠王二年二月 (參考) 元史卷
四〇本紀四〇至正元年正月己酉

十七日 甲寅、宦者高龍普ヲ三重大臣完山君ト爲ス。高麗史卷三六忠惠王二年二月甲午 卷
一二二列傳三五宦者高龍普 高麗史節要卷二五

辛巳 高麗忠惠王三年

辛巳 高麗忠惠王三年

五二

忠惠王二年二月(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王二年二月
廿一日 戊戌 王、元使ヲ宴ス。高麗史卷三十六世家三六 忠惠王二年二月戊戌

三月(小 朔)

一日 申戌 王、醴泉君權漢功ノ二室康氏ノ姿色アルヲ聞キ、護軍朴伊刺赤ヲシテ之ヲ宮中ニ納レシム。伊刺赤先ヅ奸シテ事覺ハル。王怒リ、皆ナ之ヲ撲殺ス。高麗史卷三十六世家三六忠惠王二年三月戊申、卷二五列傳三八蔡臣一權漢功 高麗史節要卷二五忠惠王二年三月、附載東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王二年三月

五月(大 朔)

廿七日 酉癸 元、使ヲ遣シテ王弟江陵大君祺恭愍ヲ召シテ入朝セシム。政丞蔡河中前僉議評理孫琦、朴仁幹等三十餘人之ニ從フ。高麗史卷三十六世家三六忠惠王二年五月、附載東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王二年五月

閏五月(小 朔)

十八日 午甲 玄孝道、王ヲ鳩セント欲シ、事覺ハレテ伏誅ス。高麗史卷三十六世家三六忠惠王二年閏五月己未、高麗史節要卷二五忠惠王二年閏五月
廿三日 亥己 前贊成事吳季儒ヲ行省ニ囚フ。時ニ金彥丘、殺人ニ坐シテ獄ニ

玄孝道ヲ誅ス

江陵大君入元ス

朴伊刺赤ヲ殺ス

海賊

繫ガル。季儒、其玉帶ヲ受ケ、旨ヲ矯メテ之ヲ釋セリ。高麗史卷三十六世家三六忠惠王二年閏五月己未、高麗史節要卷二五忠惠王二年閏五月

六月(大 朔)

十三日 午戊 元、本國及ビ諸處ノ民、親子ヲ宦者ト爲シ、因リテ賦役ヲ避クルヲ禁ズ。元史卷四〇本紀四〇 至正元年六月戊午

七月(大 朔)

一日 子丙 大都ノ商人來リテ言フ、海賊三十餘艘、青黃衣ヲ著シ、鑼ヲ鳴ラシ、鼓ヲ擊チテ截海シ、人物ヲ殺掠スト。高麗史卷三十六世家三六 忠惠王二年七月丙子

八月(小 朔)

十八日 亥癸 元、使ヲ遣シ來リテ海賊ノ事ヲ問フ。仍リテ本國ヲシテ軍須ヲ備ヘシム。高麗史卷三十六世家三六 忠惠王二年八月癸亥

廿二日 卯丁 王、東郊ニ獵ス。王、日日遊獵ヲ以テ事ト爲シ、從者之ニ苦シム。史卷三十六世家三六忠惠王二年八月丁卯 高麗史節要卷二五忠惠王二年八月

九月(大 朔)

辛巳 高麗忠惠王三年

五三

安元龍等

十二日丙 李凌幹ヲ政丞ト爲ス。高麗史卷三六忠惠王二年九月丙戌 高麗史節要卷二五 忠惠王二年九月 (附載) 東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王二年九月
廿七日辛 知貢舉密直副使李君佺同知貢舉判典儀寺事金光載進士ヲ取
リ、安元龍等三十三人ニ及第ヲ賜フ。高麗史卷三六忠惠王二年九月辛丑 卷七三志二七 選舉一科目一選舉場 高麗史節要卷二五忠惠王二年九月

十月 (小 乙巳朔)

一日乙 王、東郊ニ畋シ、遂ニ鄭天起ノ第ニ幸ス。高麗史卷三六忠惠王二年十月乙巳 高麗史節要卷二五忠惠王二年十月
十三日丁 王、元使ヲ宴ス。高麗史卷三六忠惠王二年十月丁巳 忠惠王二年十月丁巳

十一月 (大 甲戌朔)

五日戊 至日、諸道ノ賀箋、至ラズ。高麗史卷三六忠惠王二年十一月戊寅 忠惠王二年十一月戊寅
十六日己 內侍田子由ノ家ニ幸シ、其妻李氏ヲ強汚ス。未ダ幾バクモナク子由、妻ト與ニ遁ル。李ハ乃チ奇輪ノ族、輪、田麻頗ト内僚輩ヲ殿ツ。王、心ニ之ヲ銜ミ、親ヲ麻頗ノ家ニ至リテ之ヲ索ムルモ得ズ。高麗史卷三六忠惠王二年十一月己丑 高麗史節要卷二五忠惠王二年十一月
十七日庚 奇輪ノ家ニ幸シ、田麻頗ヲ搜捕シテ得ズ。又々輪家ニ幸シ、輪ヲ率キ還リテ置酒セシメ、惡小輩ヲ遣シ、又々麻頗ヲ輪家ニ索ム。高麗史節要卷二五忠惠王二年十一月
(附載) 東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王二年十一月 四四高麗紀忠惠王二年十一月

李兆年退ヲ乞フ

二十日乙 王、嬖人胡帖木兒ヲ杖シ、其舌ヲ燒キ、又々其陰ヲ燒キテ鳥ニ配ス。行キテ青郊驛ニ至ル。行路皆ナ喜ブ。即チ命ジテ召還シ、醫ヲ遣シテ之ヲ治セシム。人猶ホ死セザルヲ恐ル。高麗史卷三六忠惠王二年十一月癸巳 高麗史節要卷二五忠惠王二年十一月
廿二日乙 夜、朴守明ノ家ニ幸ス。高麗史卷三六忠惠王二年十一月乙未 忠惠王二年十一月乙未
廿五日戊 夜、故護軍朴伊刺赤ノ妾家ニ幸ス。高麗史卷三六忠惠王二年十一月戊戌 忠惠王二年十一月戊戌

十二月 (小 甲辰朔)

二日乙 社稷ニ事アリ、享需皆ナ闕ク。高麗史卷五九志一三 禮一吉禮大祀社稷
十日丑 星山君李兆年退ヲ乞フ。時ニ王、北宮ヨリ歩シ、雀ヲ松岡ニ彈ツ。兆年徑チニ進跪シテ曰ク、殿下寧ンゾ明夷ノ時ヲ忘ルルカ、今惡小、威ヲ假リテ婦女ヲ略シ、財貨ヲ攘ヒ、民其生ヲ樂シマズ。臣、禍ノ朝夕ニ在ランコトヲ恐ル。此ニシテ恤マズ、細娛ヲ顧玩スルヤ、殿下老臣ノ言ヲ聽キ、便佞ヲ去リ、賢良ヲ用ヒ、勵精治ヲ圖リテ復タ慢遊セザレバ、則チ老臣死スト雖モ、地下ニ瞑目セント。初メ商人林信ノ女ハ丹陽大君ノ婢ナリ、砂器ヲ賣リテ業ト爲ス。王見テ之ヲ幸シ、寵アリ、信ニ大護軍ヲ授ク。一日、信、奇輪ヲ殿テリ。王、信ニ右シ、親ヲ輪家ニ往キテ之ヲ毀ツ。是ニ至リテ兆年并ニ之ヲ諫メ、且ツ曰ク、臣、國恩ヲ過蒙シテ、位、政堂ニ至ル。臣ニ於テ足レリ、惟

ダ上ノ裁スルトコロト。王、盛怒シテ納レズ。既ニシテ温言ヲ以テ之ヲ謝遣ス。兆年既ニ歸第シ、嘆ジテ曰ク、王、年方ニ強ニシテ欲ニ肆ナリ。吾レ既ニ老イタリ。又タ助無シ、去ラザレバ、必ズ禍ニ及バン。且ツ數、諫メテ納レラレズ、責歸スル所アリ。既ニソノ美ヲ順スル能ハズ、適、以テ其惡ヲ増スニ足ルノミ。臣ノ主ヲ愛スル所以ニ非ズ。去ルニ如カズト。遂ニ還郷シテ終身出デズ。後チ兆年ノ弟延慶、王ニ見ユ。王曰ク、爾ノ兄我ヲ辱ムト。延慶老狂ヲ以テ對フ。王喜ビ米豆五十石、布五百匹ヲ賜フ。高麗史卷三六忠惠王二年十月九日傳、卷一〇九列傳二李兆年

前僉議評理李那海卒ス。那海美容儀、心其貌ノ如シ。高麗史卷三六忠惠王二年十二月癸丑、高麗史節要卷二五忠惠王二年十二月

十二日卯乙 西海ノ粟ヲ北殿ニ輸ス。道ニ結轍シ、人行ク能ハズ。高麗史卷三六忠惠王二年十二月乙卯

廿三日寅丙 王、江陰ニ獵ス。高麗史卷三六忠惠王二年十二月丙寅、高麗史節要卷二五忠惠王二年十二月

是月、政堂文學朴遠卒ス。性仁柔、篋篋ノ誦アリ。高麗史卷三六忠惠王二年十二月壬午、高麗史節要卷二五忠惠王二年十二月

李那海卒ス

壬午 高麗忠惠王四年

(日本 後村上天皇 興國三年) 元 惠宗至正二年

正月 (小 癸酉朔)

十五日丁亥 王、總管李壽山ト馬歩ヲ青郊驛ニ較シ、王親ヲ洗馬ス。高麗史卷三六忠惠王三年正月

廿四日申丙 王出敗ス。高麗史卷三六忠惠王三年正月丙申

廿七日己亥 王亦タ出敗ス。是ヨリ日日遊獵ヲ以テ事ト爲シ、出入度ナシ。高麗史卷三六忠惠王三年正月己亥

二月 (壬寅朔)

六日未丁 王出敗ス。仍リテ鄭天起ノ第ニ宴ス。高麗史卷三六忠惠王三年二月未丁

九日戌庚 雞林郡公王煦ヲ元ニ遣シ、大行王忠宣ノ諡ヲ請フ。高麗史卷三六忠惠王三年二月戌庚

十七日午戊 王、義成德泉寶興ノ布四萬八千匹ヲ發シ、鋪ヲ市ニ開ク。高麗史卷三六忠惠王三年二月午戊

廿二日亥癸 王、江陰縣ニ敗ス。扈從ノ惡小、舖鷹ニ托シ、里閭ノ鷄犬ヲ爭掠ス。人敢ヘテ言フ莫シ。高麗史卷三六忠惠王三年二月癸亥

是月、評理洪鐸ノ女ヲ和妃ト爲ス。將ニ之ヲ納レントスルヤ、林氏之ヲ妬ス。乃チ林氏ヲ封シテ銀川翁主ト爲シ、以テ其意ヲ慰ム。時ニ沙器翁主ト稱ス。高麗史卷三六忠惠王三年二月、卷八九列傳二和妃洪氏、銀川翁主林氏

壬午 高麗忠惠王四年

五七

王、開市ス

和妃

沙器翁主

三月(小 朔)

九日庚辰 密直商議李玳ヲ三道巡撫使ト爲ス。高麗史卷三十六忠惠王三年三月庚辰。高麗史節要卷三五忠惠王三年三月
十日辛巳 元大卿終骨ヲ遣シ浮車十五鈔三千錠段子百匹ヲ齎ラシ來ル。王迎賓館ニ出迎ス。高麗史卷三十六忠惠王三年三月辛巳。忠惠王三年三月辛巳。

十一日壬午 延慶宮ニ幸シテ元使ヲ宴ス。高麗史卷三十六忠惠王三年三月壬午。忠惠王三年三月壬午。
二十日卯辛 武人前郎將韓用規ヲ典校副令ト爲ス。高麗史卷三十六忠惠王三年三月卯辛。高麗史節要卷三五忠惠王三年三月(附載)東國通

高麗史節要卷三五忠惠王三年三月

政丞李凌幹ヲ元ニ遣シテ聖節ヲ賀セシム。高麗史卷三十六忠惠王三年三月辛卯。高麗史節要卷三五忠惠王三年三月辛卯。

廿五日丙申 南宮信ヲ遣シ布二萬匹及ビ金銀鈔等ノ物ヲ齎ラシテ元ニ市ラシム。吉昌君權準鈔一千錠ヲ進ム。準ハ和妃ノ外祖ナリ。時ニ王殖貨ヲ以テ事ト爲ス。高麗史卷三十六忠惠王三年三月丙申。卷一〇七列傳二〇權準附傳。高麗史節要卷三五忠惠王三年三月丙申。

是月 李仁復元ニ應舉シテ制科ニ中リ、大寧路錦州判官ヲ授ケラル。高麗史卷三十四忠惠王三年四月。高麗史節要卷二五忠惠王三年四月。高麗史卷三十四忠惠王三年四月。

李仁復制科ニ中

八選舉二科目二制科(卷一一)列傳二五李仁復(附載)東國通鑑卷四四高麗忠惠王三年三月。牧隱文集卷一五碑銘有元奉城大夫征東行中書省左右司郎中高麗國端誠佐理功臣三重大臣興安府院君慈文館大提學知春秋館事贈文忠公槐隱先生李公墓誌銘并序。

四月(大 朔)

廿八日辰戌 王崇仁門外ニ擊毬シ儀衛ヲ去リ止ダ螺匠ヲシテ道ヲ啓カシ

王擊毬ス

ム。高麗史卷三十六忠惠王三年四月戊辰。高麗史節要卷二五忠惠王三年四月(附載)東國通鑑卷四四高麗忠惠王三年四月。

五月(小 未朔)

五日亥乙 市塵ニ幸シテ擊毬ヲ觀ル。高麗史卷三十六忠惠王三年五月乙亥。高麗史節要卷二五忠惠王三年五月(附載)東國通鑑卷四四高麗忠惠王三年五月。

十二日午壬 延慶宮ニ幸シテ火山ヲ觀ル。高麗史卷三十六忠惠王三年五月壬午。忠惠王三年五月壬午。

廿三日巳癸 賞春亭ニ幸シテ手搏戲ヲ觀ル。高麗史卷三十六忠惠王三年五月癸巳。高麗史節要卷二五忠惠王三年五月(附載)東國通鑑卷四四高麗忠惠王三年五月。

巳癸

廿六日申丙 百官ニ祿ヲ頒ツ。内暨訴フルニ祿ヲ給セザルヲ以テス。王怒リ、護軍承信ヲシテ提調郭之保黃和尙ヲ縛シテ宮門外ニ杖シ承信ヲ以テ之ニ代ハラシム。高麗史卷三十六忠惠王三年五月丙申。高麗史節要卷二五忠惠王三年五月(附載)東國通鑑卷四四高麗忠惠王三年五月。

六月(大 朔)

一日子庚 教ヲ下シテ曰ク賊臣曹順搆難ノ後寡人都ニ赴キシニ國家虞疑シ奸臣餘黨虛辭ヲ捏合シ扇亂シテ已マズ而シテ侍從ノ臣終始一節寡躬ヲ夾輔シ其功莫大帶礪忘レ難シ海平府院君尹碩政丞蔡河中化平府院君金石堅政丞李凌幹理問洪彬上洛府院君金永暲暲一作暲西河君任子松贊成事金仁沈彦陽君金倫金海君李齊賢星山君李兆年僉議評理韓

功臣ノ封

壬午 高麗忠惠王四年

宗愈三司右使金永熙左使李蒙哥判密直司事李雲開城尹尹莘係前知密直司事李儼前同知密直司事尹桓朴青前密直副使康允忠安千吉盧英瑞員外郎韓義臣軍簿判書裴佺崔濡知申事黃石奇判宗簿寺事孫守卿判司僕寺事尹元佑大護軍金添壽金善莊護軍南宮信林成等ヲ一等功臣ト爲シ壁上ニ圖形シ父母妻ハ三等ヲ超エテ封爵シ一子ハ七品ニ除シ子無キハ代フルニ姪甥女婿ヲ八品ニ除シ田百結奴婢十口ヲ給ス永昌君金承澤鶴城君朴仁壽前軍簿判書安子由上護軍金鏡全允臧前判書雲觀事孫遠大護軍李光遠金莊護軍陳教化承信李軒孫襲中郎將王碩李冲李元龍李光桂郎將全卿洪買奴等ヲ二等功臣ト爲シ父母妻ハ三等ヲ超エテ封爵シ一子ハ八品ニ除シ子無キハ代フルニ女婿ヲ九品ニ除シ田七十結奴婢五口ヲ給スト

高麗史卷三十六忠惠王三年六月庚子卷一〇四列傳一七金周鼎附石堅卷一〇八列傳二洪彬金英瑞康允忠尹碩卷一二五列傳三八義臣一樂河中 高麗史節要卷二五忠惠王三年六月 牧隱文憲卷一六碑銘翰林府院君贈文忠李公墓誌銘 唐城府院君洪廣敬公墓誌 (附載) 東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王三年六月

十五日甲寅神孝寺ニ幸ス燈燭ノ輩香徒ト結ビ祝壽齋ヲ是寺ニ設ク王齋筵ニ押座ス 高麗史卷三十六忠惠王三年六月甲寅

十七日丙辰王龜山寺ニ宴ス 高麗史卷三十六忠惠王三年六月丙辰

二十日己未元高龍普帖木兒不花等ヲ遣シ來リテ奇皇后ノ母李氏ヲ迎ヘシム王龍普等ヲ郊ニ迎フ 高麗史卷三十六忠惠王三年六月己未 高麗史節要卷二五忠惠王三年六月 (附載) 東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王三年六月

僧齋仙

廿二日辛酉洪法寺ニ幸シ僧齋仙ヲ見因リテ長生訣ヲ問フ齋仙對ヘテ曰ク人ニ定分アリ過限ノ理無シ但ダ惡ヲ爲シテ以テ之ヲ促ガスベカラズト時ニ王術士ノ言ヲ信シ崇教寺ヲ撤セント欲ス齋仙其故ヲ問フ王曰ク書雲觀ニ云フ此地ニ寺アラバ逆臣必ズ生セント予曹頤ノ復タ生ゼンコトヲ恐ル是ヲ以テ之ヲ毀ツト對ヘテ曰ク穆宗ノ時ヨリ已ニ此寺アリ其間逆臣幾バクカアルト 高麗史卷三十六忠惠王三年六月辛酉

廿九日戊辰王高龍普ヲ延慶宮ニ宴ス 高麗史卷三十六忠惠王三年六月戊辰

七月(大午朔)

十一日庚辰花園ニ幸シテ蓮ヲ賞シ遂ニ密直副使元顥ノ第ニ幸ス金善莊金銳等數人ヲ從ヘ王自ラ繖ヲ持シテ以テ行ク 高麗史卷三十六忠惠王三年七月庚辰

十四日癸未知貢舉政堂文學金稹同知貢舉知申事辛裔進士ヲ取り李資乙等三十三人ニ及第ヲ賜フ 高麗史卷三十六忠惠王三年七月癸未 卷七三志二七選舉一科目一選場 高麗史節要卷二五忠惠王三年七月

廿五日甲午王帖木兒不花ヲ花園ニ宴ス 高麗史卷三十六忠惠王三年七月甲午

廿九日戊戌夜松岳鳴ル王怪ミテ之ヲ問フ嬖人陳無作金對ヘテ曰ク傷ムナカレ古詩ニ嵩岳三呼繞殿青ノ句アリト王悦ビ布ヲ賜ヒテ郎將ヲ授ク 高麗史卷三十六忠惠王三年八月戊戌 卷五三志七五行一 高麗史節要卷二五忠惠王三年七月戊戌 (附載) 東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王三年七月戊戌

李資乙等

禹倬卒ス

癸未 高麗忠惠王五年

六二

程傳ヲ解ス

是月、成均祭酒致仕禹倬卒ス。年八十一。倬ハ丹山ノ人、登科シテ初メ寧海司錄ニ調セラル。郡ニ妖神祠アリ、名ケテ八鈴トイフ、民靈怪ニ惑ヒ、奉祀甚ダ瀆ル。倬至ルヤ、即チ碎キテ海ニ沈メ、淫祀遂ニ絶ユ。後チ福州ノ禮安ニ退老ス。忠肅王、其忠義ヲ嘉ミシ、再ビ召スモ起タズ。倬經史ニ通ジ、尤モ易學ニ深ク、卜筮中ラザル無シ。程傳初メテ東方ニ來ルヤ、能ク知ル者無シ。倬、乃チ閉門月餘、參究シテ乃チ解シ、生徒ニ教授シ、理學、始メテ行ハル。官、成均祭酒ニ至ル。東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王三年七月、高麗史卷一〇九列傳二二禹倬、新增東國輿地勝覽卷一四丹陽郡人物(禹倬)

八月(小) 庚子朔

二日 丑 元ノ皇后奇氏母李氏ノ第二幸シ、饑宴ヲ設ク。高麗史卷三六世家三六、忠惠王三年八月辛丑

癸未 高麗忠惠王五年

(日本) 後村上天皇興國四年
光明天皇康永二年
元 惠宗至正三年

二月(小) 丁酉朔

八日 辰 甲 王、勇士ヲ率キテ本闕ニ幸シ、角觥戲ヲ觀ル。王、金永煦ト北宮ニ飲シ、永煦醉臥ス。王、左右ヲシテ扶ケシメテ上馬シ、遂ニ從者ヲ召シテ曰ク、

汝ノ主已ニ我ニ贈ルニ乘ルトコロノ馬ヲ以テスト、翼日、永煦乃チ之ヲ

獻ズ。高麗史卷三六世家三六忠惠王四年二月甲辰、高麗史節要卷二五、忠惠王四年二月(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王四年二月

十三日 酉 王、東郊ニ放鷹シテ和妃ノ宮ニ還幸シ、手搏戲ヲ觀ル。高麗史卷三六世家三六忠惠王四年二月(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王四年二月

是月、嬖臣林洪甫ノ家ニ幸ス。洪甫侍婢ヲ獻ズ。高麗史卷三六世家三六忠惠王四年二月丙寅、高麗史節要卷二五忠惠王四年二月(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王四年二月

大護軍朴良衍、花木ヲ崇教園ニ種ウ。是ヨリ先、崇教寺ノ蓮池ノ旁ニ就キテ樓ヲ起シ、以テ遊宴ノ所ト爲ス。嬖臣宋明理之ヲ勸ムルナリ。高麗史卷一三四列傳三七嬖幸二盧英

附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王四年二月

三月(大) 丙寅朔

六日 未 東郊ニ幸シ、彈丸ヲ以テ人ヲ射テ戲ヲ爲ス。行路皆ナ遁ル。高麗史卷三六世家三六忠惠王四年三月辛未、高麗史節要卷二五忠惠王四年三月(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王四年三月

王、富人大護軍林檜、前護軍尹莊等十餘人ヲ召シテ、內庫ノ貨ヲ授ケ、元ニ如キテ販賣セシム。高麗史卷三六世家三六忠惠王四年三月辛未

九日 戌 甲 夜、王、嬖人ヲ率キ、晏天寺ノ閣ニ登リテ鳩ヲ捕フ。遣火、閣ヲ焚ク。高麗史卷三六世家三六忠惠王四年三月甲戌

元、富人ヲシテ

癸未 高麗忠惠王五年

六三

癸未 高麗忠惠王五年

十日乙亥内蔵ヲ作り、人家百餘區ヲ破リテ廣ク墻宇ヲ築キ、人ノ良馬ヲ奪ヒテ以テ之ニ充ツ。又タ人ノ田ヲ奪ヒテ之ニ屬セシメ、護軍韓範ニ命ジテ其租ヲ收メ、輪車日ニ百兩ヲ用フ。高麗史卷三六忠惠王四年三月乙亥、高麗史節要卷二五忠惠王四年三月、附載、東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王四年三月十一日丙子習射場ヲ罷メテ東西大悲院ニ屬セシム。時ニ僧鬻仙、王ニ院ヲ城外ニ創メ、城中ノ病人ヲ聚メテ救藥シ、衣食ヲ贍ハンコトヲ勸ムルナリ。高麗史卷三六忠惠王四年三月丙子、高麗史節要卷二五忠惠王四年三月、附載、東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王四年三月

十四日卯己夜、宰臣裴佺ノ第二幸シ、其妻及ビ其弟金瑄ノ妻ヲ淫ス。時ニ佺元ニ在リ。高麗史卷三六忠惠王四年三月己卯、卷二四列傳三七裴佺、高麗史節要卷二五忠惠王四年三月、附載、東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王四年三月

益城君洪鐸ヲ元ニ遣シテ、聖節ヲ賀セシム。高麗史卷三六忠惠王四年三月己卯、忠惠王四年三月己卯王、新闕ヲ三峴ニ起ス。王、惡小ヲシテ人ノ材木ヲ奪ハシメ、躬ラ其役ヲ督ス。朴良衍、媚ヲ王ニ求メテ土木ノ計ヲ鋪張シ、人皆ナ側目ス。書雲副正閔臧季、陰陽拘忌ヲ以テ營宮ノ不利ヲ言フ。王、怒リテ之ヲ毆ツ。又タ近臣ニ謂ヒテ曰ク、今宮闕將ニ成ラバ、奴婢ヲ以テ之ヲ實サント欲ス。卿等各、姿色アル一兩婢ヲ獻ジテハ如何ント。尹桓康允忠、孫守卿等已ムヲ得ズ、皆ナ曰フ、惟ダ命ノミト。蔡河中適、至ル。王、顧ミ桓ニ謂ヒテ曰ク、卿等ノ議スル所ヲ政丞ニ語ルベシト。桓愧ヂテ言フ能ハズ。王、促ガスコト再ス。桓、具サニ以テ告グ。河中面從シテ曰ク、王不教ト雖モ臣等議シテ已ニ日アリ、

紀忠惠王四年三月

況ヤ今命アルヲヤ、敢ヘテ奉承セザランヤト。退キテ人ニ謂ヒテ曰ク、君上、奴婢ヲ臣ニ請フ、古ヘ未ダ聞カザルトコロナリト。高麗史卷三六忠惠王四年三月己卯、卷八九列傳二后妃二銀川翁主林氏、卷一四列傳二七尹恒、卷二四列傳三七裴佺、附載、朴良衍、高麗史節要卷二五忠惠王四年三月、附載、東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王四年三月是月、王、人ノ職ヲ褫ヒテ、宮人ノ親戚ニ授ケント欲ス。盧英瑞、王ニ白シテ曰ク、臣亦タ是官ヲ人ニ授ケント欲スト。王問ヒテ曰ク、誰カト。曰ク、人我ニ屋材ヲ遺リシ者アリト。王笑ヒテ之ヲ許ス。高麗史節要卷二五忠惠王四年三月、高麗史卷一四列傳二七尹恒、列傳三七裴佺、二盧英瑞、附載、東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王四年三月

政丞蔡河中等、職税ヲ蠲カンコトヲ請フ。是ヨリ先、嬖人寧夫金、命ヲ承ケ江陵道ニ往キテ人參ヲ索ム。時ニ參貴、多ク得ズ。罪ヲ懼レテ、擅マニ職税ヲ徵シ、還リテ王ヲ説キテ曰ク、臣、江陵道ニ於テ有職者ノ郷里ニ退居シ、民ヲ病マシムルモノ頗ル衆キヲ見ル。故ニ臣、殿下ノ爲メニ其職税ヲ徵シテ州郡ニ藏シ、以テ上命ヲ待テリ。職アリテ外ニ居ルハ、獨リ江陵ノミニ非ズ、五道皆ナ然リ。若シ臣ガ計ニ從ハバ、國ニ利アラント。王之ヲ納ル。代言閔渙之ヲ勸ム。是ニ於テ嬖人ヲ諸道ニ分遣シテ職税ヲ徵シ、六品以上ハ布百五十匹、七品以下ハ百匹、散職ハ十五匹。人、令ノ下ルヲ聞キ、或ハ家ヲ挈ヘテ登山シ、或ハ舟ニ乗ジテ遁ルルモノアリ。山澤ヲ焚キテ之ヲ索メ、禍、族ニ及ビ民甚ダ之ヲ怨ム。故ニ河中等其弊ヲ除カンコトヲ請ヒ、

癸未 高麗忠惠王五年

寶興庫

王之ニ從ハント欲ス。渙又タ之ヲ勸メ、稅ヲ徵スルコト益、急ナリ。慶尙道ニ一散員同正ノ者アリテ貧甚ダシク、家産ヲ賣盡シテ其額ニ充タズ。其女父ノ辱メラルルヲ痛ミ、髮ヲ斷チ布ヲ賀ヒテ以テ納メ、父及ビ女皆ナ縊死ス。又タ船稅ヲ徵シ無舟ノ者ト雖モ亦タ其害ヲ被ムル。王、淫縱無道ト雖モ、商財計利ニ至リテハ分析絲毫、常ニ經營ヲ事トシ、人ノ田民ヲ奪ヒテ盡ク寶興庫ニ屬セシメ、群小托附シ、爭ヒ相ケテ進計シ、以テ其姦ヲ售ル。是ニ由リ舉國騷擾ス。高麗史節要卷二五忠惠王四年三月、高麗史卷七九志三三食貨二科敘、卷二四列傳三七靈幸二四、附載、東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王四年三月五道ノ職稅ヲ罷メ、盡ク其主ニ還サシム。時ニ東界存撫使崔昌義還ル。嘗夫金ノ侵漁及ビ職稅ノ弊ヲ以テ、王ニ白シテ之ヲ罷ムルナリ。高麗史節要卷二五忠惠王四年三月

四月 丙申朔

僧齋仙ヲ流ス

五日庚子、王、僧齋仙ヲ獄ニ下ス。齋仙、琴畫醫術ヲ善クシ、亦タ漢蒙語ヲ解ス。王、敬重シ稱シテ師傅ト爲セシニ、上殿ニ拜セズ。時人之ヲ疾ム。是ニ至リテ旨ヲ矯メテ放囚ス。王怒リ、監察司ニ命ジテ之ヲ鞠シ、濟州ニ流ス。高麗史卷三六忠惠王四年四月庚子、高麗史節要卷二五忠惠王四年四月、附載、東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王四年四月九日甲辰、奇皇后ノ母李氏、元ヨリ還ル。王、其第二幸シ置酒迎慰ス。高麗史卷三六忠惠王四年四月

月甲辰 高麗史節要卷二五忠惠王四年四月、附載、東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王四年四月

十五日庚戌、京城ノ民訛言ス。王、民家ノ小兒數十ヲ取リテ新闕ノ礎下ニ埋メント欲スト。家家警駭シ、兒ヲ抱キテ逃竄スル者アリ、惡小間ニ乗ジテ恣マニ剽竊ヲ行フ。高麗史卷三六忠惠王四年四月庚戌、卷二四列傳三七靈幸二四、附載、東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王四年四月十九日甲寅、王、崇教寺ニ宴ス。高麗史卷三六忠惠王四年四月甲寅廿四日己未、夜、又タ上護軍宋明理ノ第二宴ス。初メ嬖臣崔遠、王ニ告ゲテ曰ク、進士井洞ニ處女アリ、美ニシテ艶ナリト、是夜、王俱ニ其家ニ至リテ之ヲ索ム。主家ノ嬖、謝スルニ、本ト女無キヲ以テス。王、嬖ノ匿セルヲ疑ヒ、又

タ遠ノ欺罔ヲ疑ヒ、皆ナ之ヲ殺ス。高麗史卷三六忠惠王四年四月己未、高麗史節要卷二五忠惠王四年四月、附載、東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王四年四月廿五日庚申、康允成ヲ贊成事ト爲ス。高麗史卷三六忠惠王四年四月庚申、高麗史節要卷二五忠惠王四年四月廿七日壬戌、密直商議李玳卒ス。高麗史卷三六忠惠王四年四月壬戌

李玳卒ス
崔潘ヲ鞠問ス

是月、元、怯薛且驢女等ヲ遣シ、判密直崔潘ヲ鞠問ス。初メ宰臣趙芬ノ妻馬氏、新ニ寡、服未ダ闋ラザルニ、濡之ヲ強亂ス。芬ノ弟火者院使伯顔不花、元ニ在リテ之ヲ聞キ、中政院ニ訴フ。帝、使ヲ遣シテ之ヲ鞠ス。濡、豪富ヲ以テ、只ダ杖スルコト五十七。高麗史節要卷二五忠惠王四年四月、高麗史卷一三十一列傳四四崔潘王、嬖人金教化等ヲシテ、監察掌令成士弘ヲ執へ、殿内ニ至ラシメテ謂ヒテ曰ク、昔、曹頤亂ヲ構へ、汝亦タ謀ニ與カレリ。又タ贊頤ノ詩ヲ作ルハ何

成士弘ヲ執フ

ゾヤト對ヘテ曰ク、百官脅從ス、臣亦タ他無シト。王命ジテ賦詩セシム。士弘即チ一絶ヲ賦獻ス。王、典校副令蘇敬夫ヲシテ之ヲ解セシム。敬夫、士弘ト舊ト隙アリ、詩意ヲ詭解ス。王怒リテ之ヲ毆チ、肉袒面縛、枷シテ巡軍ニ囚ヘ、五日ニシテ之ヲ釋シ、遂ニ其職ヲ罷メ、敬夫ヲ以テ之ニ代フ。高麗史節要卷二五忠惠王四年四月

五月(大盡)

乙丑朔

一日乙丑 王尹桓ノ妻柳氏ニ通ズ。高麗史卷三六忠惠王四年五月乙丑、卷一四列傳二七尹桓、高麗史節要卷二五忠惠王四年五月、附載、東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王四年五月
 四日辰 山臺巖ニ幸シテ擊毬ス。高麗史卷三六忠惠王四年五月戊辰、高麗史節要卷二五忠惠王四年五月、附載、東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王四年五月
 五日巳 星山君李兆年卒ス。年七十五。文烈ト諡ス。兆年字ハ元老、京山府ノ人、父ハ長庚トイヒ、本ト府吏ナリ。兆年少キヨリ志節ヲ懷キテ器局アリ、力學能文年未ダ冠ナラズ、神彩秀發ス。草溪鄭允宜、其府ニ使シテ一見其異人タルヲ知リ、其子ヲ以テ之ニ妻ス。人ト爲リ短小精悍、性剛直、志堅確、敢言シ、嚴ヲ以テ憚カラル。其入見スル毎ニ、王履聲ヲ聞キテ曰ク、兆年來ルト。左右ヲ屏シ、整容シテ以テ俟ツ。歷ル所多ク聲績アリ。郷里ニ退居スルニ及ビ、人間ノ事ニ交ハラズ。子褒アリ。高麗史卷三六忠惠王四年五月己巳、卷一〇九列傳二二李兆年、高麗史節要卷二五忠惠王四年五月、益齋亂黨卷七碑

銘有元高麗國勳勤節節功臣重大臣星山君贈諡文烈公李兆年公墓誌銘(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王四年五月

李兆年卒ス

第二 李兆年畫像

原 縦一三四〇浬、横八三・五浬。

全羅南道高興郡古邑面寨東里 李鍾珪氏所藏



圖版二

卷二 李兆平畫

題 辨一三四〇 辨八三正 辨。

全錄南嶽高興縣古邑而寒東里 李穡莊刃沱蘇

宋遼金三國ノ事蹟

十八日壬午元直省舍人實德ヲ遣シ來リテ、宋遼金三國ノ事蹟ヲ索ム。高麗史卷三六

新宮ノ役徒ヲ餉ス

十九日癸未延慶宮ニ元使ヲ宴ス。高麗史卷三六 癸未 忠惠王四年五月癸未

廿一日酉乙王、新宮ノ役徒ヲ餉ス。文武臣僚及ビ倉庫皆ナ酒饌綾帛ヲ獻ジ、以テ其費ヲ助ク。王置酒シテ讎戲ヲ觀、歡甚ダシク起舞ス。又々宰相ニ命ジテ相舞セシメ、宰相檀板ヲ遞拍シテ以テ舞フ。王、銀百兩ヲ出シ、公主及ビ銀川翁主亦タ各五十兩ヲ出シテ以テ宴幣ト爲ス。人アリ乞胡戲ヲ作シ、銀五十兩ヲ賜ヒ、餘ハ皆ナ之ヲ收ム。是ヨリ群臣ニ命ジテ酒饌ヲ盛辨セシメ、逐日之ヲ餉シ、爭ヒテ華美ヲ極メ、一食ノ費、布二三百匹ヲ累ス。人甚ダ之ニ苦シミ、尋イデ罷ム。高麗史卷三六 忠惠王四年五月乙酉 高麗史節要卷二五 忠惠王四年五月

元使實德勝文ヲ取見ス

是月、王、新宮營構ノ稽緩ヲ怒リ、監督官金善莊ヲ責メテ曰ク、若シ十月ニ斷手セザレバ、必ズ重刑ヲ受ケシメ、且ツ賜物及ビ工費ヲ徵スト。善莊等晝夜督役ス。又々張榜シテ曰ク、宰相ヨリ權務ニ至リ、輸材期ニ及バザル者ハ、布五百匹ヲ徵シテ海島ニ分配スト。是ニ於テ輦材絡繹タリ。新宮ノ殿宇門戶ハ、皆ナ鍮銅ヲ飾ル。乃チ百官ニ命ジテ下胥吏ニ至ルマデ二人

癸未、高麗忠惠王五年

毎ニ五綜布一匹ヲ給セシメ、鑰銅二斤ヲ徵ス。人皆ナ之ニ苦シム。又タ諸道ノ銅鐵ヲ斂シ、鼎鑊錡釜ヲ鑄レバ之ヲ新宮ニ納ム。是ニ於テ民間ノ農器、盡ク括シテ餘ナシ。元使實德、道ニ造成都監ノ榜文ヲ見ル、木石ヲ納ルルニ期ニ及バザル者ハ、布ヲ徵シテ配島ストアリ、乃チ取リテ歸館シ、政丞蔡河中ニ謂ヒテ曰ク、人ノ君ト爲リ、當ニ民ヲ使フニ時ヲ以テスベシ。今民ヲ役シテ農ヲ妨グ、此邦ノ民、其レ何ヲ以テカ生キン。吾レ將ニ帝ニ奏セント。河中以テ告グ。王大イニ怒リテ曰ク、此レ必ズ伴接人ノ誘フ所ナラント。河中對ヘテ曰ク、臣願フ殿下輕怒スルコト無カレ、人君ハ輕ンズベカラズ。殿下平日小事モ、即チ聖威ヲ振フ、人主ノ宜シク爲スベキ所ニ非ズト。王、河中等ヲシテ之ヲ請ハシム。實德聽カズ。其親シム所ヲシテ、固ク請ハシメ乃チ止ム。王ニ白ス者アリテ曰ク、實德ニ訴フルハ、前判閣崔天雨ナリト。王、天雨ヲ召シテ入内セシメ、頰ヲ批チテ流血セシム。高麗史卷三六

世宗三六忠惠王四年七月辛未、卷八三志三七兵三工役軍、卷一二四列傳三七慶幸二盧英瑞附、村長衍、高麗史節要卷二五忠惠王四年五月、(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王四年五月

六月(小) 未 朔

二日丙申馬巖ニ幸シテ手搏戲ヲ觀ル。高麗史卷三六世宗三六忠惠王四年六月丙申、高麗史節要卷二五忠惠王四年六月
其人法ヲ復ス。高麗史卷三六世宗三六忠惠王四年六月丙申、高麗史節要卷二五忠惠王四年六月

其人法

九日癸卯王、東郊ニ遊ブ。高麗史卷三六世宗三六忠惠王四年六月癸卯

十日甲辰亦、夕東郊ニ遊ブ。高麗史卷三六世宗三六忠惠王四年六月甲辰

十三日丁未王、青郊ニ放鷹ス。高麗史卷三六世宗三六忠惠王四年六月丁未

十五日己酉王、炭峴門外ニ出遊ス。高麗史卷三六世宗三六忠惠王四年六月己酉

十八日壬子花園ニ幸シテ置酒ス。高麗史卷三六世宗三六忠惠王四年六月壬子

二十日寅卯王、微行シテ東郊ニ捕雀ス。高麗史卷三六世宗三六忠惠王四年六月寅卯

廿三日丁巳觀音房ニ幸ス。嬖臣金善莊、忌日齋ヲ設クルヲ以テナリ。高麗史卷三六世宗三六忠惠王四年六月丁巳

廿四日午戌南宮信ノ第二幸ス。高麗史卷三六世宗三六忠惠王四年六月午戌

四件奴婢
王、閔渙ノ言ヲ用ヒテ四件奴婢ヲ求取スルコト甚ダ急ナリ。四件ハ曰ク寄上、曰ク投屬、曰ク先王嘗テ賜與スル所及ビ人ノ相貿易スル者ナリ。康允忠閔渙等ヲシテ之ヲ主ラシム。是ニ於テ、諸豪富家ノ婢ニシテ、姿色アル者ハ、皆ナ奪ヒテ之ヲ北殿ニ納レ、之ヲシテ紡績セシムルコト、平人ノ家ノ如シ。權準奉天佑權適ノ家尤モ其害ヲ被ムル。唯ダ渙ニ賂スル者ハ、免ゼラルルヲ得タリ。一日、主吏、政丞金石堅ノ家ニ至リテ婢ヲ索ム。石堅殿逐シ、即チ北殿ニ詣ル。王、迎ヘテ謂ヒテ曰ク、政丞、臧獲ノ事ヲ以テ來ルナキヲ得ンヤト。時ニ石堅ノ子元之帖木兒、元ニ仕ヘテ寵アリ、石堅曰ク、

吾ガ家ハ唯ダ祖業ノ奴婢アリ、臣已ニ之ヲ子ニ與ヘタリ。上若シ之ヲ索メバ臣、明朝、元ニ如キテ取來セント欲ス。ト蓋シ因リテ以テ王ヲ脅カサントスルナリ。王、賜馬慰諭シテ曰ク、予將ニ取ル勿カラントスト。政丞ノ母怒ル。渙ハ禧妃ノ伯父ナリ。寵ヲ怙ミテ恣横ナリ。人皆ナ之ヲ疾ム。高麗史卷三六世家三六

七月(大子朔)

七日庚午 鄭元龍ノ第二幸ス。高麗史卷三六世家三六 忠惠王四年七月庚午

八日辛未 和妃殿ニ幸シ、晚ニ判司僕寺事安義ノ第二幸ス。高麗史卷三六世家三六 忠惠王四年七月辛未

九日壬申 李禧ヲ僉議評理商議ト爲ス。高麗史卷三六世家三六 忠惠王四年七月壬申

十五日戊寅 花園ニ幸ス。高麗史卷三六世家三六 忠惠王四年七月戊寅

二十日未夜 承信ノ家ニ幸シテ置酒シ、歡甚ダシ。鷄鳴ク。王曰ク、雞、主人ノ意ヲ知ルヤト、刃ヲ提ゲテ雞頭ヲ斷チ、承信ニ謂ヒテ曰ク、汝必ズ心ヲ傷マント。對ヘテ曰ク、雞鳴時アリ、辜ナクシテ殺サル、誰カ敢ヘテ傷マザラント。即チ布百匹ヲ賜フ。高麗史卷三六世家三六 忠惠王四年七月癸未

廿五日子戌 萬戶全贊、李包恭ノ妻ヲ強奸セシヲ以テ之ヲ杖流ス。高麗史卷三六世家三六 忠惠王四年七月

月戊子 高麗史節要卷二五忠惠王四年七月

王、雞頭ヲ斷ツ

亡寺ノ田土ヲ收

是月、五教、兩宗ノ亡寺ノ田土及ビ先代功臣ノ田ヲシテ、悉ク内庫ニ屬セシム。高麗史節要卷二五忠惠王四年七月 高麗史卷七八志三三食貨 一公解田案(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王四年七月

各道ニ往年ノ貢賦ノ餘美ヲ追徵ス。縣吏其苦ニ堪ヘズ、遂ニ自刎ス。高麗史卷七八志三三食貨 一貢賦

各寺院ヲシテ、古銅瓶ヲ買ヒ、等差ニ隨ヒテ、以テ進メシメ、少キモ三十口ヲ下ラズ。瓶價更ニ高シ。高麗史卷七九志三三食貨 二市估

八月(小午朔)

三日丙申 妙蓮寺ニ幸スルコト凡ソ六日、是ヨリ數々幸ス。高麗史卷三六世家三六 忠惠王四年八月丙申

七日庚子 元使監丞吾羅古、王ヲ享センコトヲ請フ。王曰ク、今日ハ須ク妙蓮寺ニ往キテ樂ヲ爲スベシト。吾羅古先ニ至リテ之ヲ候ス。王、二宮人ヲ率

キ、哺ニ及ビテ乃チ至リ、寺ノ北峯ニ登リテ樂ヲ張ル。天台宗ノ僧中照起舞ス。王悦ビ宮人ニ命ジテ對舞セシメ、王亦タ起舞ス。又タ左右ニ命ジテ

皆ナ舞ハシメ、或ハ處容戲ヲ作ス。高麗史卷三六世家三六忠惠王四年八月庚子 高麗史節要卷二五 忠惠王四年八月(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王四年八月

李芸、曹益、清奇、轍等元ニ在リ、中書省ニ上書シテ、王ノ貪淫不道ヲ極言シ、

立省シテ以テ百姓ヲ安ンゼンコトヲ請フ。初メ芸ノ兄儼、僧波哥景ト隙

アリ。波哥景、王ニ譖シテ曰ク、儼常ニ臣ヲ叱シテ以爲ヘラク、汝ノ王何等

處容戲
李芸等立省ヲ乞フ

ノ人カ、吾レ畏レザルナリト。王怒リ儼ノ奴ヲ囚フ、儼、王ニ見エテ自ラ明
カニセント欲セシニ、王之ヲ毆ツ。儼厲聲シテ曰ク、王何ゾ我ヲ辱ムル、王
ノ初メテ立ツハ伊レ誰ノ功ゾヤト。王、波哥景ニ激怒スト雖モ、實ハ芸ヲ
惡ムナリ。高麗史卷三六忠惠王四年八月庚子、卷一〇八列傳二曹益濟、高麗史節要卷二五忠惠王四
年八月、(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王四年八月、新元史卷二四九列傳一四六外國(高麗)

十二日巳元、太監朴帖木兒不花ヲ遣シ來リテ童女ヲ求ム。高麗史卷三六忠惠
王四年八月乙巳、高麗史節
要卷二五忠惠
王四年八月

十四日丁妙蓮寺ニ幸ス。寺僧辦宴ヲ以テ幸ヲ請ヘルナリ。高麗史卷三六忠惠
王四年八月丁未、高麗史節
要卷二五忠惠
王四年八月

十五日申王、内帑五綜布百匹ヲ出シ、近侍左右番ニ加斂シテ、中秋ヲ新宮
樓ニ宴ス。一嬖人アリ王ニ白シテ曰ク、人ノ室家ヲ知ルハ盲人巫女ニ若
クモノナシ、上若シ美女ヲ求メントセバ、當ニ此輩ニ問フベシト。王即チ

惡小ニ命ジ、盲巫ヲ侵虐ス。高麗史卷三六忠惠王四年八月戊申、高麗史節要卷二五
忠惠王四年八月、(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王四年八月、
忠惠王四年八月辛亥、高麗史卷三六忠惠王四年八月辛亥、
高麗史節要卷二五忠惠王四年八月、高麗史卷七九志三三食
貨二科斂、(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王四年八月

十八日亥王、微行シテ青郊ニ遊ブ。高麗史卷三六忠惠王四年八月辛亥、
忠惠王四年八月辛亥

九月(大 盡)

五日卯丁僉議評理康允忠ヲ楊廣全羅慶尙三道問民疾苦使、贊成事尹桓ヲ

職稅

盲人巫女

江陵交州道都巡問使、右常侍全允臧ヲ西海平壤道巡慰使ト爲ス。時ニ閔
渙、惡小ヲ諸道ニ分遣シテ馳驛誅求シ、或ハ山海稅ヲ收メ、或ハ巫匠業中
ノ貢布ヲ徵シ、民其苦ニ堪ヘズ。允忠、惡小ヲ執送シテ巡軍ニ囚シ、王怒リ
テ渙ヲ黜ク。未ダ幾バクモナク、之ヲ召シ、復々幸ヲ得タリ。高麗史卷三六忠惠
王四年九月丁卯、卷一〇四列
傳二康允忠、閔渙、高麗史節要卷二
五忠惠王四年九月、(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王四年九月

十三日乙王、單騎巖花路ニ遊ビ、夜半ニ還宮ス。高麗史卷三六忠惠王
十四日丙王、東郊ニ獵ス。高麗史卷三六忠惠王
十四日丙王、東郊ニ獵ス。忠惠王四年九月丙子

十五日丁王、微行シテ城中ニ遊ブ、崔安義ノ家奴之ヲ叱ス。王怒リ、之ヲ杖
シテ幾ド死セシム。高麗史卷三六忠惠王
二十日壬夜、妙通寺ニ幸ス。高麗史卷三六忠惠王
廿二日甲王、崔安義ヲシテ駱駝三頭ヲ買ハシメテ來リ、飾ルニ錦幪珠玉
ヲ以テシ、載スルニ寶鈔ヲ以テス。高麗史卷三六忠惠王
廿四日丙夜、商賈内帑ヲ齎ラシ、元ニ入りテ行販セルヲ以テ、並ニ將軍ヲ
授ク。高麗史卷三六忠惠王四年九月丙戌、高麗史節要卷二五
忠惠王四年九月、(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王四年九月

廿七日己尹桓ノ家ニ幸ス。高麗史卷三六忠惠王四年九月己
廿八日庚夜、惡小鳳骨等三人、大家ト詐稱シテ、注簿孔甫ノ家ニ入り、其妻
ヲ奸ス。高麗史卷三六忠惠王四年九月庚寅、高麗史節要卷二五
忠惠王四年九月、(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王四年九月

商賈ニ將軍ヲ授ク



結構王宮ニ類セ

是月王又々營宮ノ稽緩ヲ怒リ、親ラ監督朴良衍金善莊閔渙等ヲ杖ス。是ニ於テ人家寺院ノ材瓦礎砌撤取セザルナシ、其宮室ノ制度王宮ニ類セズ、庫屋百間ニ穀帛ヲ實シ、廊廡ニ綵女ヲ置ク。二女アリ、選セラレ、當ニ入ラントシテ泣下ス。王怒リ鐵鎚ヲ以テ之ヲ擊殺ス。又々多ク確磔ヲ置ク。皆ナ銀川翁主ノ指ス所ナリ。高麗史節要卷二五忠惠王四年九月、高麗史卷八十九列傳二百九十二銀川翁主林氏、卷一〇九列傳二二尹宣佐、高麗史節要卷二五忠惠王四年十月、二四列傳三七慶幸二處英瑞、四奕、(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王四年九月。

癸未 高麗忠惠王五年

七六

十月 癸巳朔

尹宣佐卒ス

一日巳評理致仕尹宣佐卒ス。年七十九。宣佐字ハ淳叟、侍中權ノ七世ノ孫ナリ。生レテ穎異、七歳ニシテ能ク文ヲ屬ス。平生産ヲ治セズ、性飲酒セズ、未ダ嘗テ戲謔歌舞セズ。交遊ヲ慎ミ、然諾ヲ重ンズ。閑居シテ常ニ賓ヲ待ツガ若ク、唯ダ經史ヲ以テ自ラ娛シム。質疑アル者ニハ輒チ經ニ據リテ以テ對ヘ、老莊刑名ノ書、研窮セザルハナシ。故ニ學者多ク之ニ歸ス。詞翰清便、一時表箋ハ多ク其手ニ出ヅ、子棣、榮蔭アリ。高麗史卷三六忠惠王四年十月癸巳、卷一〇九列傳二二尹宣佐、高麗史節要卷二五忠惠王四年十月、錄辛先生文集卷二二、高麗史節要卷二五忠惠王四年十月、春秋館事上護軍致仕尹公墓誌銘、(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王四年十月。

新宮

廿一日癸亥 新宮成ル。高麗史卷三六忠惠王四年十月癸丑、高麗史節要卷二五忠惠王四年十月、(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王四年十月。

廿二日甲寅 移御ス。高麗史卷三六忠惠王四年十月甲寅、忠惠王四年十月甲寅。

廿三日乙卯 伯顔平ニ敗スルコト三日、乃チ還ル。高麗史卷三六忠惠王四年十月己亥、忠惠王四年十月己亥。

廿四日丙辰 王、石歷ヲ以テ、強奸囚三人ヲ殺ス。高麗史卷三六忠惠王四年十月己亥、忠惠王四年十月己亥。

廿五日丁巳 百官皆ナ賀ス。監察大夫申仲佺、先ニ綵段二匹ヲ獻ズ。人其諂ヲ譏ル。高麗史卷三六忠惠王四年十月丁巳、高麗史節要卷二五忠惠王四年十月、(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王四年十月。

人アリ内廚ニ入リテ饅頭ヲ取ル。王怒リテ以テ盜ト爲シ、即チ命ジテ之ヲ殺ス。高麗史卷三六忠惠王四年十月甲寅、忠惠王四年十月甲寅。

三十日戊戌 元資政院使高龍普太監朴帖木兒不花ヲ遣シテ、王ニ衣酒ヲ賜フ。又々皇后ノ父子赦ニ贈リテ榮安莊獻王ト爲シ、母李氏ヲ榮安王大夫人ト爲ス。僉議評理辛裔偕ニ來ル。高麗史卷三六忠惠王四年十月壬戌、卷一〇九列傳二三金倫、卷一二一列傳四四崔逆五奇、高麗史節要卷二五忠惠王四年十月、(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王四年十月。

是月、諸君宰樞ヨリ下ハ權務ニ至ルマデ材木ヲ出サシムルコト差アリ、以テ新樓ヲ創ム。高麗史卷七九志三、三三食貨二科、高麗史卷七八志三、二食貨一公廩田柴。

有備倉

十一月 癸亥朔

四日寅 王、高龍普ト市街樓ニ御シ、擊毬及ビ角觥戲ヲ觀ル。龍普ノ請ナリ。勇士ニ布ヲ賜フコト算ナシ。高麗史卷三六忠惠王四年十一月丙寅、高麗史節要卷二五忠惠王四年十一月、(附載)東國通鑑卷四四高麗紀忠惠王四年十一月。

癸未 高麗忠惠王五年

七七

テ謂ヒテ曰ク、卿政丞ト爲リ、君ノ惡ヲ見テ何ゾ匡救セズシテ以テ此ニ至ラシムル。其阿諛順旨シテ一諫セザルハ、徒ニ其祿位ヲ固クセント欲スルナリ。今王執ヘラレテ去ル。卿會テ一介ヲ遣シテ起居ヲ奔問セズ、視然無恥ナリ。今、酒食ヲ具フト雖モ、予何ゾ下咽スルニ忍ビンヤト。泣キテ、之ヲ却ク。高麗史節要卷二五忠惠王四年十一月、高麗史卷八九列傳三后妃二、明德太后洪氏（附載）東國通鑑卷四四、高麗紀忠惠王四年十一月。

十二月（小盡）
癸巳朔

元、韓宗愈等ヲ召ス

三日乙未、漢陽君韓宗愈判密直事孫守卿ヲ元ニ遣シテ方物ヲ進ゼシム。時ニ王ニ忠ナル者ハ宗愈及ビ李兆年ノミ。兆年已ニ卒ス。帝、宗愈ヲ召シ將ニ以テ元子ヲ托セントスルナリ。高麗史卷三六忠惠王四年十二月乙未、卷一〇列傳三韓宗愈、高麗史節要卷二五忠惠王四年十二月、（附載）東國通鑑卷四四、高麗紀忠惠王四年十二月。

二月、東文選卷一二五墓誌、漢陽府院君韓公墓誌銘并序。

九日辛丑、前代言印璫、檻車ヲ以テ林信朴、良衍、林以道、南宮信、崔安義、金添壽、閔渙、王碩、承信等九人ヲ載セテ元ニ如ク。高麗史卷三六忠惠王四年十二月辛丑、卷一二四列傳三閔渙、王碩、承信等九人、高麗史節要卷二五忠惠王四年十二月、（附載）東國通鑑卷四四、高麗紀忠惠王四年十二月。

十二月、（附載）東國通鑑卷四四、高麗紀忠惠王四年十二月。

十五日丁未、彥陽君金倫家居シ、王ノ執ヘラレテ歸ルヲ聞キ、奔問スルニ及バズ。乃チ朝廷ニ陳乞セントノ意ヲ以テ、蔡河中ニ言ヒ、宰相及ビ國老ヲ晏天寺ニ會シ、上書シテ王ノ罪ヲ赦サンコトヲ請ハント欲ス。醴泉君權

金倫等早省、王ヲ救ハントス

元、王ヲ揭陽ニ流ス

漢功曰ク、昔殷ノ太甲、德ニ明カナラズ、伊尹之ヲ桐ニ放ツコト三年、然ル後、悛心改行、君位ニ復ス。又タ一國アリ、要衝ノ地ニ介シ、其朝覲ノ諸侯及ビ天子ノ使ヲ殺ス。是ニ於テ天子、人ヲ遣シテ之ヲ誅ス。又タ一國ノ臣アリ、他國ニ使シ、其還ルニ及ビ、天子ノ使其君首ヲ斬リテ去ル。其臣尸所ニ詣リ陳祭シテ哭シ、亦ク之ヲ斬ラシム。今王無道、天子之ヲ誅ス、何ゾ救フヲ得ンヤト。前政丞康莊曰ク、帝ノ意未ダ測ラレズ、之ヲ如何セン之ヲ如何セント。前政丞李凌幹曰ク、今天子、王ノ無道ヲ聞キテ之ヲ罪ス、若シ上書論奏セバ、是レ天子ノ命ヲ以テ非ト爲ス、可ナランヤト。上洛君金永暉暉一作ル曰ク、君辱メラルレバ、臣死ス、之ヲ救フハ宜ナリト。金倫厲聲シテ曰ク、臣ノ君ニ於ケル、子ノ父ニ於ケル、妻ノ夫ニ於ケル、當ニ其恩義ヲ盡クスベキノミ。其父罪セラレテ其子タル者、救ハザルニ忍ビンヤ。其帝意未ダ測ラレズト言フハ、何ノ謂ゾヤト。諸相默然タリ。倫又タ言フ、今ノ呈省、蒙俞ヲ得ズト雖モ、然モ其主ヲ救ヒテ罪ヲ得、吾レ其必無ヲ知ルナリト。一座皆ナ之ヲ然リトシ、遂ニ上書ヲ決議シ、金海君李齊賢ヲシテ其書ヲ草セシム。高麗史卷三六忠惠王四年十二月丁未、卷一〇列傳三李齊賢、金倫、李凌幹、卷一二五列傳三八蔡中、權

院君贈諡貞烈公金公墓誌銘并序（附載）東國通鑑卷四四、高麗紀忠惠王四年十二月。

廿一日癸丑、元檻車ヲ以テ王ヲ揭陽縣廣東ニ流ス。帝、王ニ諭シテ曰ク、爾、人

ノ上ト爲リテ、民ヲ剝スルコト已ニ甚ダシ。爾ノ血ヲ以テ天下ノ狗ニ啖ハスト雖モ、猶ホ足ラズ。然レドモ、朕嗜殺セズ、是ヲ用テ爾ヲ揭陽ニ流ス、爾我ヲ怨ムコト無カレ、往ケヤト。揭陽ハ燕京ヲ去ルコト二萬餘里。元子、妻侄ヲシテ衣一襲ヲ獻ゼシメ、一人從行ナシ。高麗史卷三十六忠惠王四年十二月癸丑、卷八十七表二年表二、高麗史節要卷二五忠惠王四年十二月癸丑

是歲、清道郡ハ郡人上護軍金善莊ノ功ヲ以テ、陞セテ知郡事トス。高麗史卷五十七志一地理二

東京留守官清道郡、新增東國輿地勝覽卷二六清道郡建置沿革

有備倉ヲ罷メテ寶興庫ニ併ス。高麗史卷七七志三一百官二寶興庫

甲申 高麗忠惠王六年(忠穆王元年)

(日本) 後村上天皇興國五年(光明天皇康永三年) 元 惠宗至正四年

正月(大) 壬戌朔

七日辰、宰相百官國老ヲ晏天寺ニ會シ、呈省書ニ署名セント欲ス。國老多ク至ラズ、事竟ニ就ラズ。高麗史卷三十六忠惠王五年正月戊辰、卷一〇列傳二三李齊賢、金倫、高麗史節要卷二五忠惠王五年正月(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠惠王五年正月
十五日子、王、傳車疾驅、艱楚萬狀、未ダ揭陽ニ至ラズ。岳陽縣湖南岳州ニ薨ズ。或ハ云フ、鳩ニ遇フト。或ハ云フ、橋ヲ食シテ殂スト。國人之ヲ聞キテ悲シ

國老至ラズ
王、岳陽ニ薨ズ

ムモノナシ。小民欣躍シ、以テ復タ更生ノ日ヲ見ルト爲ス者アルニ至ル。初メ宮中及ビ道路歌ヒテ曰ク、阿也麻古之那從今去何時來ト。是ニ至リ、人之ヲ解シテ曰ク、岳陽亡故ノ難、今日去リテ、何ノ時ニカ還ルト。王、在位前後七年、壽三十。性游俠酒色ヲ好ミ、遊敗ニ耽リ、荒淫度ナシ。人ノ妻妾ノ美ヲ聞ケバ、親疎貴賤ノ別ナク、皆ナ之ヲ後宮ニ納ル。幾百餘。財利ニ於テハ絲毫モ分析シ、常ニ經營ヲ事トシ、群小爭ヒテ計畫ヲ進メ、人ノ土田奴婢ヲ奪ヒテ盡ク寶興庫ニ屬セシメ、良馬ハ以テ内廐ニ充ツ。又タ布ヲ回回ノ家ニ給シテ其利ヲ取り、椎牛進肉セシムルコト日ニ十五斤。新宮ノ役ニハ張旗設鼓、親ラ登墻シテ之ヲ督ス。宮成ルヤ漆ヲ諸道ニ徵シ、丹艸ノ輸、期ニ後ルル者ハ徵布倍蓰、吏緣リテ姦ヲ爲シ、百姓愁怨シ、群小志ヲ得、忠直斥ケラル。一タビ直言スルアレバ、必ズ誅戮ヲ加ヘ、人人罪ヲ畏レテ敢ヘテ言フモノナシ。高麗史卷三十六忠惠王五年正月丙子、卷六十四志一八國六凶讎國恤、卷八十七表二年表二、高麗史節要卷二五忠惠王五年正月丙子(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠惠王五年正月、新元史卷二四九列傳一四六(高麗)外國一(高麗)

是月、元、柳濯ヲ合浦萬戶ト爲ス。前萬戶僉議商議楊之秀受代ヲ肯ゼズ、久シクシテ出デ、道内ニ遊ブ。問者ナシ。高麗史卷三十六忠惠王五年正月、卷一〇列傳二四柳濯、高麗史節要卷二五忠惠王五年正月(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠惠王五年正月

二月(小) 壬辰朔

元子襲位

十五日丁未 元子昕元ニ在リ、年甫メテ八歳、高龍普抱キテ以テ帝ニ見ユ。帝問ヒテ曰ク、汝父ニ學ブカ抑、母ニ學ブカト。對ヘテ曰ク、願ハクバ母ニ學バント。帝、其天性善ヲ好ミ、惡ヲ惡ムヲ嘆ジテ、遂ニ襲位セシム。王、教ヲ下シテ國內ノ臣僚ヲ戒メテ一ニ弊政ヲ改メ、百姓ヲ慰恤ス。高麗史卷三七世家三七忠穆王即位年二月丁未、卷八七表二年表二、高麗史節要卷二五忠惠王五年二月、(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠惠王五年二月、新元史卷二四九列傳一四六外國一(高麗)

閏二月(辛酉朔)

六日丙寅 王、政丞蔡河中司空姜好禮、政堂文學鄭乙輔、同知密直司事金上琦、薛玄固、密直提學張沆ニ命ジテ國政ニ參議セシメ、咸陽君朴忠佐、陽川君許伯ヲ判田民都監事ト爲シ、韓范、張松、沈奴、介田、頭乞不花等十五人ヲ島ニ竄シ、鄭天起、蘇敬夫、趙成柱ヲ田里ニ放歸ス。皆ナ先王ノ嬖幸ナリ。高麗史卷三七世家三七忠穆王即位年閏二月丙寅、卷一〇二五列傳三八蔡河中、高麗史節要卷二五忠惠王五年閏二月、(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠惠王五年閏二月

惡小ノ告身ヲ收

七日丁卯 監察司、悉ク先王ノ時ノ惡小ノ告身ヲ收ム。高麗史卷三七世家三七忠穆王即位年閏二月丁卯、高麗史節要卷二五忠惠王五年閏二月、(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠惠王五年閏二月

九日己巳 先王ノ訃至リ、朝市ヲ停ムルコト三日。高麗史卷六四志一八禮六凶禮國恤

十二日壬申 僉議商議李禧ヲ元ニ遣シテ郊赦ヲ賀セシム。高麗史卷三七世家三七忠穆王即位年閏二月壬申

三月(辛卯朔)

十三日癸卯 鷄林郡公王煦、前典法判書崔文度、元ニ如キテ聖節ヲ賀ス。高麗史卷三七世家三七忠穆王即位年三月癸卯、高麗史節要卷二五忠惠王五年三月

四月(庚申朔)

十四日癸酉 王、叔祺ヲ封ジテ江陵府院大君、玃ヲ益興府院君、慎ヲ大匡元尹、怡ヲ正匡元尹、蔡河中ヲ右政丞、韓宗愈ヲ左政丞、李齊賢ヲ判三司事、金倫權謙、朴忠佐ヲ贊成事、羅益禧、孫守卿ヲ參理、金承嗣、金上琦ヲ三司右、左使ト爲ス。高麗史卷三七世家三七忠穆王即位年四月癸酉、卷一〇八列傳二一孫守卿、卷一〇九列傳二二朴忠佐、卷一〇〇列傳二三金倫、韓宗愈、李齊賢、卷一二五列傳三八蔡河中、卷一三一列傳四四張逆五權謙、高麗史節要卷二五忠惠王五年四月、(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠惠王五年四月、(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠惠王五年四月、(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠惠王五年四月、(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠惠王五年四月

王至ル
襲位ノ詔ヲ頒ツ

廿六日乙酉 王、元ヨリ至ル。高麗史卷三七世家三七忠穆王即位年四月乙酉、卷八七表二年表二、高麗史節要卷二五忠惠王五年四月乙酉、(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠惠王五年四月乙酉

甲申 高麗忠惠王六年(忠穆王元年)

江陵府院大君等
ヲ封ズ

廿七日丙戌 元、桑哥ヲ遣シ、來リテ詔ヲ頒チテ曰ク、昔我ガ祖宗、萬方ヲ奄有シ、四海ヲ外薄ス。時ニ高麗慕義郊順、用テ東國ヲ建テ、之ヲ子孫ニ傳ヘテ世守藩輔タリ。謂ハザリキ近ゴロ高麗國王寶塔實里、肆マニ無道ヲ爲シ、境內ヲ荼毒シ、民命ニ堪ヘズ、來リテ京師ニ訴フ。今、厥罰ヲ正シ、之ヲ嶺表

君臣慶會宴

奇轍國璽ヲ奉ジ
テ行宮ニ至ル

ニ遷ス。然レドモ念フニ、其先世ヨリ我ガ列聖ニ事ヘテ二心ナシ。一朝後嗣繼承ヲ克クセズンバ、遂ニ世爵ヲ失ハシ、朕奚ンゾ忍ビシヤ。又タ念フニ、海隅ノ蒼生モ、亦タ朕ガ赤子、久シク塗炭ニ罹ル。良ニ予ガ懷ニ切ナリ、乃チ其子八禿麻朶兒只ニ命ジ、征東行省左丞相高麗國王ヲ仍襲セシメ、朕ガ德澤ヲ布キ、吾ガ民ヲ輯寧セシム。其レ寶塔實里ノ行ヘル虐政ハ、並ニ釐革ニ從ヒ、人民山林ニ逃避セバ、亟カニ有司ヲシテ剋日招撫シ、勸農興學シ、凡ソ整治スベキノ事ハ宜シク悉ク成制ニ遵ヒ、爾有衆ヲシテ各、生業ニ保シ、茲ニ昇平ノ樂ヲ共ニスベシ。豈偉ナラズヤ。其レ或ハ朕ガ命ヲ荒棄セバ、邦ニ常憲アリ、寧ンゾ懼ルルヲ知ラザランヤト。是日王、桑哥ヲ宴スルニ女樂ヲ用ヒ、百官侍坐シテ皆ナ簪花ス。名ケテ君臣慶會宴トイフ。高麗史卷三十七忠穆王即位年四月丙戌、高麗史節要卷二五、忠惠王五年四月、附載、東國通鑑卷四五高麗紀忠惠王五年四月、

是月、政丞奇轍萬戶權謙前摠郎盧永國璽ヲ奉ジテ行宮ニ詣ル。高麗史卷三十七忠穆王即位年四月、附載、東國通鑑卷四五高麗紀忠惠王五年四月、

王嘗テ李白杜甫ノ詩ヲ觀ント欲ス。韓宗愈曰ク、抽黃對白ハ、政ニ補フナシト。王命ジテ之ヲ進メシム。宗愈托スルニ典守者ナキヲ以テシ、竟ニ進メズ。高麗史卷一〇列傳三韓宗愈(附載)、東國通鑑卷四五高麗紀忠惠王五年四月、

上洛君金永暉闕庭ニ至ル。辛裔盧英瑞紫靴ヲ穿キ櫻帽ヲ戴キ、胡床ニ門

内ニ踞シ、下視シテ禮ヲ爲サズ。永暉之ヲ前ニ招キテ曰ク、僕聞ク、主上襲位東還シテ三韓ヲ復正スト。蹈舞シテ已マズ、來リテ殿下ニ謁セントス。公等何スレゾ前代惡小奢靡ノ冠服ヲ革メザル、此レ豈移風易俗ノ道ナランヤト。英瑞等慚チテ退ク。高麗史節要卷二五忠惠王五年四月、高麗史卷一〇五列傳三八、森臣一辛裔(附載)、東國通鑑卷四五高麗紀忠惠王五年四月、

五月(大正朔)

六日甲元、李麻秦瑾ヲ遣シ來リ、王ヲ冊シ、特ニ開府儀同三司征東行中書省左丞相上柱國ヲ授ケ、高麗國王ヲ嗣封セシム。高麗史卷三十七忠穆王即位年五月甲午、卷八十七表二年表二、高麗史節要卷二五忠惠王五年五月、附載、東國通鑑卷四五高麗紀忠惠王五年五月、

元使ヲ延慶宮ニ宴ス。母后公主北ニ在リテ南ニ向ヒ、王、西ニアリテ東ニ向ヒ、各、厩馬一匹、白金五十兩ヲ贈ル。高麗史卷三十七忠穆王即位年五月甲午、

廿一日己酉、元使ヲ遣シ來リテ皮幣ヲ求ム。高麗史卷三十七忠穆王即位年五月己酉、高麗史節要卷二五忠惠王五年五月、

廿八日丙辰、密直全思義ヲ元ニ遣シテ冊命ヲ謝セシム。高麗史卷三十七忠穆王即位年五月丙辰、高麗史節要卷二五忠惠王五年五月、附載、東國通鑑卷四五高麗紀忠惠王五年五月、

廿九日巳丁、元、忠惠王ノ嬖人崔和尚ヲ靖州路ニ、林信ヲ彬州路ニ、朴良衍ヲ沅州路ニ、閔渙ヲ辰州路ニ、金添壽ヲ永州路ニ、林以道ヲ桂陽路ニ、承信ヲ歸州路ニ、南宮信ヲ道州路ニ、王碩ヲ金州路ニ流ス。高麗史卷三十七忠穆王即位年五月丁巳、卷一〇四列傳三七密直全思義、閔渙、盧英瑞附、

元、冊封ス

李齊賢、君徳日
新言フ

甲申 高麗忠惠王六年(忠穆王元年)

八八

村良行 高麗史節要卷二五忠惠王五年五月
〔附載〕東國通鑑卷四五高麗紀忠惠王五年五月

是月、金海君李齊賢、都堂ニ上書シテ曰ク、今、我ガ國王、古ヘ元子入學ノ年ヲ以テ、天子ノ明命ヲ承ケ、祖宗ノ重業ヲ紹グ、而モ前王顛覆ノ後ニ當リテ、小心翼翼、以テ敬シ、以テ慎マザルベケンヤ。敬慎ノ實ハ、修徳ニ如クハ莫ク、修徳ノ要ハ、嚮學ニ如クハ莫シ。今、祭酒田淑蒙已ニ名ケテ師ト爲ル。更ニ賢儒二人ヲ擇ビテ、淑蒙ト與ニ孝經語孟大學中庸ヲ講ジ、以テ格物致知、誠意正心ノ道ヲ習ハシメ、而シテ衣冠ノ子弟、正直謹厚好學愛禮ノ者、十輩ヲ選ビ、侍學ト爲シテ、左右ニ輔導セシメ、四書既ニ熟シ、六經次ヲ以テ講明シ、驕奢淫泆、聲色狗馬ノ耳目ニ接セシメザレバ、習性ヲ成シ、徳罔覺ニ造ラン。此レ當務ノ莫急ナルモノナリ。君臣義ハ一體ニ同ジ。元首股肱、親附セズシテ可ナランヤ。今、宰相宴會ニ非ザレバ、相接セズ、特召ニ非ザレバ、進ムヲ得ズ、此レ何ノ理ゾヤ。當ニ日ニ便殿ニ坐ヲ請ヒ、毎ニ宰相ト政事ヲ論議シ、或ハ日ヲ分チテ進對スベク、無事ト雖モ、此禮ヲ廢セザルベシ。然ラズンバ、則チ大臣日ニ疎ク、宦寺日ニ親シミ、生民ノ休戚、宗社ノ安危、得テ上聞スル莫キヲ恐ル。政房ノ名、權臣ノ世ニ起ル、古制ニ非ザルナリ。當ニ政房ヲ革メ、之ヲ典理軍簿ニ歸シ、考功司ヲ置キテ、其功過ヲ標シ、其才否ヲ論ズベク、毎年六月十二月ハ、都目ヲ受ケテ、政案ヲ考ヘ、

黒冊ノ謗

用テ黜陟シ、永ク恒規ト爲サバ、則チ請謁ノ徒ヲ絶チ、僥倖ノ門ヲ杜グベシ。今若シ因循古制ヲ復セザレバ、深ク恐ル將來梁將祖倫、朴仁壽、高謙之ノ輩、蜂起シテ、黒冊ノ謗、遏ムベカラザルヲ。鷹坊内乘、民ヲ毒スル尤モ甚ダシキモノハ、前ニ已ニ令ヲ下シテ革罷セシム。後チ復々遷延シ、中外失望シ、龍普ヲシテ馳出セシムルニ至ル。心ニ愧テザルベケンヤ。德寧、寶興等ノ庫、凡ソ古制ニ非ザルモノ、一切釐革セバ、永ク聖旨勤恤ノ意ニ負カザルニ庶シ。刺史守令、其人ヲ得バ、則チ民其福ヲ受ケ、其人ヲ得ザレバ、則チ民其害ニ遭フ。官高クシテ降爲スル者ハ、僣肆法ニ違ハズ。年邁ニシテ求得スル者ハ、昏懦事ニ任ゼズ。或ハ請謁ヲ以テ壘故ニ起シ、金魚ヲ垂ルル者アリ、又タ言フニ足ラザルナリ。請フ古制ノ如ク、朝士ノ未ダ入參セザル者ハ、必ズ監務縣令ヲ經テ四品ニ至ラシメ、例、牧守ト爲シ、而シテ監察司、按廉使ハ必ズ褒貶ヲ行ヒテ之ガ賞罰ヲ爲セ。所謂官高者年邁者、請謁ヲ用テ壘故ニ起スル者、若シ已ムヲ得ズンバ、寧ロ京官ヲ授ケ、親民ノ任ヲ與フルコト勿カレ。之ヲ行フコト二十年、流亡シテ復セズ、貢賦足ラズ、未ダ之レアラザルナリ。金銀錦繡ハ我ガ國ニ産セズ、前輩公卿被服ニ只ダ素段ヲ用フルコト、紬布ノ若ク、器皿ハ只ダ鍮銅盜瓦ヲ用フ。徳陵一衣ヲ作ラントシ、直ヲ問フニ、則チ重シ、輟メテ爲ラズ。毅陵嘗テ前王ヲ責

親民ノ官ヲ重
ズ

甲申 高麗忠惠王六年(忠穆王元年)

八九

實惠ヲ施セ

メ、盛金ノ衣挿羽ノ笠ハ、吾ガ祖ノ舊法ニ非ズトス。又タ國家四百餘年、能ク社稷ヲ保チシヲ見ルニ、徒ダ儉徳ヲ以テナリ。近來風俗奢侈ヲ窮極シ、民生困ミテ國用匱ス、此ニ職ルノミ。請フ、宰相今後錦繡ヲ以テ服ト爲シ、金玉ヲ以テ器ト爲サズ、又タ袷服シテ乘馬スル者ハ、其後ヲ擁セシメズ、各、儉約ニ務メ、上ニ諷シテ下ヲ化セバ、風俗以テ歸厚スベキナリ。前ニ、迫徴暴斂ノ布、便チ合ニ納者ニ歸スベシ。然レドモ、官吏夤緣姦ヲ爲シ、細民未ダ實惠ヲ蒙ムラザルヲ恐ル。故ニ宜シク諸司ニ分付シテ、以テ來歲ノ雜貢ニ充テ、其レ先納借貸ノ弊ヲ免カルルヲ得シメヨ。行省既ニ文移アリ、當ニ早ク施行スベシ。三食邑既立ノ後、百僚ノ俸祿備ハラズ。夫レ一國ノ主ヲ以テ、群臣養廉ノ資ヲ取り、以テ私藏ヲ實ス。豈譏ヲ後世ニ貽サザランヤ。請フ之ヲ兩宮ニ聞シ、食邑ヲ罷メテ廣興倉ニ還屬シ、其俸祿ニ充テシメヨ。京畿ノ土田ハ祖業ノ口分ヲ除キ、餘ハ皆ナ折給シテ祿科田ト爲シ、之ヲ行フコト五十年ニ近シ。邇口權豪ノ門、奪占略ボ盡キ、中間屢、釐革ヲ議スレバ、輒チ危言ヲ以テ上聽ヲ脅欺シ、卒ニ能ク行フ莫シ。此レ大臣固執セザルノ致ス所ナリ。果シテ能ク釐革セバ、悅者甚ダ衆ク、悅バザルハ權豪數十輩ノミ。何ヲ憚リテカ爲スヲ果サザル。州郡遠年貢賦ノ逋欠ハ、有司百計迫徴スルモ、十分ニ其一ヲ得ル莫シ。是レ祇ダ斂怨スルノ

俸祿田

逋欠ヲ免ズ

李穀宰相ニ寄書

ミ。望ムラクハ令ヲ下シテ、至正三年已前ノ逋欠ノ貢賦ハ、一切蠲免セヨ。此ヨリ前數年、窮民暴斂ニ因リテ男女ヲ典賣スルモノアリ、請フ諸道ノ存撫、按廉使ヲシテ、出勝シテ其來京自告ヲ許シ、因リテ官財ヲ以テ、量給贖還シ、其買者ハ亦タ自首セシメ、若シ自首セザレバ、其直ヲ與ヘズ、父母ニ勒還セシメ、甚ダシキ者ハ治罪セヨト。高麗史節要卷二五忠惠王五年五月高麗史卷一〇列傳二三李齊賢(附錄)東國通鑑卷四五高麗紀忠惠王五年五月 判典校寺事李穀、元ニ在リ、書ヲ宰相ニ致シテ曰ク、吾ガ三韓、國ノ國タラザル、亦タ已ニ久シ。風俗敗毀、刑政紊亂シ、民生ニ聊ンゼズ、塗炭ニアルガ如シ。幸ニ今ノ國王、受命之國ス、民ノ之ヲ望ムコト、大旱ノ甘澍ヲ望ムガ若ケン。然レドモ、國王春秋ノ富ヲ以テ、謙恭沖默、一國ノ政ハ、諸公ニ聽ク、則チ其社稷ノ安危、人民ノ利病、士君子ノ進退、皆ナ諸公ヨリ出ヅルナリ。夫レ君子ヲ進ムレバ、則チ社稷安ク、君子ヲ退クレバ、則チ人民病ム、此レ古今ノ常理ナリ。然ラバ、則チ用人ハ又タ政ノ本ナリ。蓋シ人ヲ用フルハ、則チ易ク、人ヲ知ルハ難シ。邪正ヲ問ハズ、高下ヲ論ゼズ、惟ダ貨ヲ是レ視、惟ダ勢ニ是レ依ル。附我者ハ姦諂ト雖モ、之ヲ進メ、異己者ハ廉謹ト雖モ、之ヲ退ク。則チ其用人既ニ易ナラズヤ、用人易ナリ、故ニ政日ニ亂ル。政日ニ亂ル、故ニ國家隨ヒテ危亡ス。此レ遠ク之ヲ古ヘニ求ムルヲ待タズ、實ニ目前ノ明鑑ナリ。古人其然ルヲ知レリ。一タビ人ヲ進退スルノ際ニ於

テ、必ズ其所行ノ從ヒテ來ル所ヲ察シ、惟ダ貨ニ贖カレ、勢ニ奪ハルルヲ恐ル。然レドモ、朱紫相奪ヒ、玉石相混ゼリ、其レ人ヲ知ル、既ニ難カラズヤ。即チ今本國ノ俗、財アレバ能アリト爲シ、勢アレバ知アリト爲シ、以テ朝衣儒冠シ、倡優雜劇ノ戲ヲナシ、直言正論モ聞里狂妄ノ談トナルニ至ル。宜ナルカナ國ノ國タラザルヤ。穀ノ親戚ヲ離レ、鄉國ヲ去リ、久シク輦轂ノ下ニ客トナル所以ハ正ニ此ガ爲メノミ。比ロハ聞ク、諸公ノ輔政更化スル所以ノモノ、前日ト甚ダ相遠カラズ、名尙老ト雖モ、而モ少者實ニ其柄ヲ主リ、名尙廉ト雖モ、而モ貪者實ニ其權ヲ主リ、既ニ惡小ヲ斥ケテ、大者其惡ヲ悛メズ、既ニ舊臣ヲ改メテ、新者反ツテ其舊ニ附スト。人ヲ知ルハ難カラズ、人ヲ用フルノ甚ダ易ナルハ、國王委任ノ意ニ非ザルニ似タリ。朝廷之ヲ聞ケバ、不可トスルナキヲ得ンヤ。或ハ曰ク、必ズシモ諸公ニ寓書セザレ、徒ニ其怒ヲ見テ、益スル所無ケント。穀之ニ應ヘテ曰ク、社稷ノ苟安、人民ノ苟利、將ニ本末ヲ具フ。之ヲ朝廷ニ言ヒ之ヲ天子ニ達ス、豈諸公ノ怒ヲ以テシテ、便チ含默センヤ。是ヲ用テ敢ヘテ狂瞽ノ言ヲ貢ス。惟ダ諸公察セヨト。高麗史節要卷二五忠惠王五年五月 高麗史卷一〇九列傳二李穀 穀字先 生文集卷八書高麗本國宰相書 (附載) 東國通鑑卷四五高麗紀忠惠王五年五月

寶興庫・內乘・鷹坊等ヲ罷ム。

寶興・德寧庫內乘鷹坊ヲ罷メ、其取ル所ノ土田奴婢ヲ以テ各本處ニ還シ、內乘鷹坊入仕者ノ七品以下九品以上ハ、忽只四番隊正散職ニ分屬シ、詔

羅赤八加赤ハ、巡軍四番ニ分屬セシム。高麗史節要卷二五忠惠王五年五月 高麗史卷七七志三一百官二寶興庫・諸司都監各色鷹坊・內乘 卷八一志三食貨三兵一五軍 (附載) 東國通鑑卷四五高麗紀忠惠王五年五月

宦者高龍普ニ功臣號ヲ賜フ。高麗史節要卷二五忠惠王五年五月 高麗史卷一二二列傳三五 宦者高龍普 (附載) 東國通鑑卷四五高麗紀忠惠王五年五月

六月(己未盡)

四日 戊子 新宮貯フ所ノ三食邑ノ布四千餘匹ヲ發シテ、廣興倉ニ歸セシメ、金玉重器ハ王府ニ還サシム。高麗史卷三七忠穆王即位年六月壬戌 高麗史節要卷二五忠惠王五年六月 (附載) 東國通鑑卷四五高麗紀忠惠王五年六月

六日 甲子 前僉議贊成事劉方世卒ス。高麗史卷三七忠穆王即位年六月 甲子 高麗史節要卷二五忠惠王五年六月

十四日 壬申 詔書使直省舍人奇完者不花來リ、王、迎賓館ニ出迎ス。高麗史卷三七忠穆王即位年六月 壬申

慶華公主薨ズ。公主ハ伯顏忽都、蒙古ノ女ナリ。王 忠肅 元ニ在リテ之ヲ娶

十五日 癸酉 大行王 忠 惠 ノ喪、岳陽ヨリ至ル。高麗史卷三六忠惠王五年六月癸酉 卷三七忠穆王即位年六月癸酉 卷六四志一八禮六凶禮國恤 高麗史節要卷二五忠惠王五年六月癸酉 (附載) 東國通鑑卷四五高麗紀忠惠王五年六月

廿一日 己卯 書筵ヲ置キ、分チテ四番ト爲シ、右政丞蔡河中、左政丞韓宗愈、判三司事李齊賢、贊成事朴忠佐、金倫、權謙、興海、君裴佺、直城、君盧英瑞、判密直司事李椿、知密直司事黃石奇、同知密直司事許伯前、僉議參理辛裔、僉議參

慶華公主薨ズ
忠惠王ノ喪至ル

劉方世卒ス

寶興庫・內乘・鷹坊等ヲ罷ム

理孫守卿密直副使奉天祐安震安軸典理判書閔思平知申事金光轍右代
 言韓仲禮左代言河有源右副代言李公遂左副代言尹忱鷹揚軍上將軍羅
 英傑上護軍尹之彪判通禮門事趙文瑾大司成梁溫判典校寺事鄭怡右司
 議李衍宗左司議吳珣執義趙淵祭酒田淑淑一ニ叔蒙大護軍鄭珣掌令李餘
 慶司藝許齡典儀副令鄭天滯宗簿副令成元度起居注朴允文起居郎宋天
 鳳典理正郎金君發李達衷都官正郎金希祖左獻納鄭思度持平金玠金蕃
 左正言尹安之典校丞全忠典儀注簿孫涌德寧府注簿洪俊ト更日侍讀セ
 シム安震王ニ言ヒテ曰ク臣等兩府ニ備員シ竟日侍講スベカラズ宜シ
 ク端士ヲ擇ビテ以テ顧問ニ備ヘヨ春秋修撰元松壽藝文檢閱許湜ハ其
 人ナリト高麗史卷三七忠穆王即位年六月己卯卷一〇九列傳二朴忠佐卷一二五列傳三八蓋臣一
 幸審附田淑蒙高麗史節要卷二五忠惠王五年六月附載東國通鑑卷四五高麗紀忠惠王五年六月

七月(戊子朔)

廿二日己酉母后ノ不豫ヲ以テ放囚ス高麗史卷三七世宗三七
忠穆王即位年七月己酉
 是月監察司五教兩宗ノ僧ヲシテ皆ナ緇衣ヲ著セシム高麗史卷七二志二
六國服冠服公服

八月(丁巳朔)

四日庚申忠惠王ヲ永陵ニ葬ル高麗史卷三六世宗三六忠惠王五年八月庚申卷三七世宗三七忠穆王即位年八月庚申
六四志一八國六凶禮國恤高麗史節要卷二五忠惠王五年八月庚申附載東國通鑑卷四

緇衣

永陵

崇文館ヲ作ル

五高麗紀忠惠王
五年八月庚申

十一日卯丁書筵講ヲ罷メ起居郎朴允文後レテ出ツ宦者李伯王ニ告ゲテ
 曰ク請フ允文ヲシテ速カニ奴家ノ兄ノ告身ニ署セシメヨト王曰ク若
 シ是ノ如クスレバ則チ何ゾ前代崔和尚ノ爲ス所ト異ナランヤ汝宜シ
 ク私カニ以テ之ニ請フベシト高麗史卷三七忠穆王即位年八月丁卯高麗史節要卷二五
忠惠王五年八月附載東國通鑑卷四五高麗紀忠惠王五年八月
 二十日子丙王命ジテ新宮ヲ毀チ崇文館ヲ作ラシム高麗史卷三七忠穆王即位年八月丙
子高麗史節要卷二五忠惠王五年八月附載東國通鑑卷四五高麗紀忠惠王五年八月

廿七日未癸元使ヲ遣シ來リテ鞍ヲ索ム高麗史卷三七忠穆王即位年八月
癸未高麗史節要卷二五忠惠王五年八月

三十日戌丙元兵部尙書傅花同知資政院采兒赤ヲ遣シ來リ皇后ノ懿旨ヲ
 傳ヘテ曰ク凡ソ吾ガ親戚ハ勢ニ倚リテ人ノ田民ヲ奪フコト勿カレ如
 シ違異アラバ必ズ之ヲ罪セン法司知リテ故ラニ縱セバ亦タ當ニ之ヲ
 罪スベシト高麗史卷三七世宗三七
忠穆王即位年八月丙戌

是月科擧ノ法ヲ改定シ初場ハ六經義四書疑ヲ中場ハ古賦ヲ終場ハ策
 問ヲ試ス高麗史卷七三志二七選舉一科目一高麗史節要卷二五忠惠
王五年八月附載東國通鑑卷四五高麗紀忠惠王五年八月
 贊成事朴忠佐貞觀政要ヲ講ジ又々燕ノ昭王ノ黃金臺ヲ築キ郭隗ヲ迎
 フルノ事ヲ言フ鈔五十錠ヲ賜フ高麗史節要卷二五忠惠王五年八月高麗史卷一〇九列傳二
朴忠佐附載東國通鑑卷四五高麗紀忠惠王五年八月

科擧ノ法ヲ改ム

貞觀政要ヲ講ズ

九月(大) 丁亥朔

羅益禧卒ス

三日^丑己僉議參理羅益禧卒ス。良節ト諡ス。益禧ハ懷遠大將軍羅裕ノ子ナリ。幼ヨリ武藝ヲ習ヒ、讀書ニ暇アラズ。年十七ニシテ元命ヲ受ケ、金符ヲ帶ビテ上千戸ト爲リ、後チ襲爵シテ管軍上萬戸ヲ拜シ、三珠虎符ヲ帶ブ。性耿介節義ヲ慕ヒ、人ト爭フヲ恥ヅ。其母分財シ、別ニ減獲四十口ヲ遺ル。辭シテ曰ク、一男ヲ以テ五女ノ間ニ居ル、烏ンゾ其贏ヲ苟得シテ、以テ鳩鳩ノ仁ヲ累ハスニ忍ビンヤト。母義トシテ之ヲ許ス。忠宣王好ミテ新法ヲ立ツ。益禧封駁スル所多シ。錦城君ヲ以テ閑居シ、毎ニ生民休戚、人材ノ用捨ヲ念ヒ、負手蹙鼻、獨リ園庭ヲ行キ、隱憂アルガ如シ。是ニ至リテ復タ政府ニ入ル。貌甚ダ癯、重聽、然レドモ事ニ臨ミテハ慷慨小シモ懈ラズ。一日判三司事李齊賢ニ語リテ曰ク、吾ガ君幼ニシテ政ヲ宰相ニ委任ス。彼ノ負ヒ且ツ乗ル者、覆轍ヲ誡メザレバ、吾レ其レ引避セン、俱ニ十手ノ指ス所ト爲ル母カレ、公當ニ如何ト。齊賢謝シテ曰ク、僕嘗テ二三策ヲ執政ニ曉シタルモ、未ダ施行ヲ見ズ、常ニ勇退スル能ハザルヲ愧ヅ、敢ヘテ公ノ言ニ從ハザランヤト。居ルコト十餘日ニシテ病卒ス。高麗史卷三七忠穆王即位年九月癸卯 高麗史節要卷二五忠惠王五年九月 益禧亂黨卷七碑銘臣稱大 七羅裕附益禧 高麗史節要卷二五忠惠王五年九月 益禧亂黨卷七碑銘臣稱大 夫僉議參理上護軍羅公益禧銘(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠惠王五年九月

忽只試闈ヲ呵禁ス

十七日^卯癸 母后不豫ヲ以テ、二罪以下ヲ赦ス。高麗史卷三七忠穆王即位年九月癸卯 要卷二五忠惠王五年九月(附載)東國通鑑卷四五高麗紀

忠惠王五年九月

十八日^辰甲 慶華公主ヲ葬ル。高麗史卷三七忠穆王即位年九月甲辰 卷八九列傳二后妃二慶華公主

廿八日^寅壬 元使ヲ宴ス。高麗史卷三七忠穆王即位年九月甲寅 忠穆王即位年九月甲寅

是月、將軍郭允正ヲシテ、忽只ヲ領シ、試闈ヲ呵禁セシム。高麗史卷七三志二 七選舉一科目一

十月(大) 丁巳朔

四日^申庚 王ノ嫌名及ビ姓氏、外家ニ從フヲ禁ズ。高麗史卷三七忠穆王即位年十月庚申 忠穆王即位年十月庚申

八日^子甲 王煦ヲ右政丞、金倫ヲ左政丞、金永煦、康允成ヲ贊成事、全思義、姜祐ヲ參理、李禧ヲ政堂文學、權適ヲ判密直司事、許伯ヲ密直司使、奉天祐、安軸ヲ知密直司事、閔思平ヲ監察大夫ト爲ス。高麗史卷三七忠穆王即位年十月甲子 卷一〇〇列傳二 七金方慶附永煦 卷一〇七列傳二〇權昭附適 卷一〇八列傳二

一閔宗備附思平 卷一〇列傳二三金倫 高麗史節要卷二五忠惠王五年十月(附載)東國通鑑 卷四五高麗紀忠惠王五年十月 東文選卷一二五墓誌銘林府院大君贈贈正獻王公墓誌銘并序

二十日^丙丙 內院ニ幸シテ、靈寶道場ヲ設ク。高麗史卷三七忠穆王即位年十月丙子 忠穆王即位年十月丙子

廿七日^未癸 王、皇后李氏ヲ宴ス。高麗史卷三七忠穆王即位年十月癸未 忠穆王即位年十月癸未

十一月(小) 丁亥朔

七日^巳癸 知貢舉朴忠佐、同知貢舉李禧、進士ヲ取リ、河乙沚等三十三人ニ及

甲申 高麗忠惠王六年(忠穆王元年)

河乙沚等

第ヲ賜フ。高麗史卷三七世家三七忠穆王即位年十一月癸巳、卷七三志二七選舉一科目

是月尹安之安輔郭珣ヲ遣シテ元ニ應舉セシム。輔、制科ニ中ル。高麗史要卷二五忠惠王五年十一月

高麗史卷七四志二八選舉二科目二制科(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠惠王五年十一月

典理軍簿五品以下ニ命シテ、點望申聞セシム。高麗史卷七五志二九選舉三銓注

十二月(丙辰朔)

三日戊申 德城府院君奇轍ヲ元ニ遣シテ賀正セシム。王、迎賓館ニ餞ス。高麗史卷三七世家

三七忠穆王即位年十二月戊午 高麗史要卷二五忠惠王五年十二月(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠惠王五年十二月

十四日己巳 潘王嵩、元ヨリ至ル。高麗史卷三七世家三七忠穆王即位年十二月己巳、卷九一列傳四宗室二江陽公滋附潘王嵩

高麗史要卷二五忠惠王五年十二月(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠惠王五年十二月

廿二日丁未 使ヲ遣シテ忠宣、忠肅兩王ノ諡冊ヲ賜フ。高麗史卷三五世家三五忠肅王八年三月癸未(忠惠王五年十二月) 卷三七世家

三七忠穆王即位年十二月丁丑 高麗史要卷二五忠惠王五年十二月(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠惠王五年十二月

廿四日卯己酉 公主、直城君盧英瑞ヲ光陽、右代言田淑蒙ヲ東萊ニ貶ス。高麗史卷三七世家

王即位年十二月己酉、卷一二四列傳三七英瑞、卷一二五列傳三八英臣一辛奮附田淑蒙 高麗史要卷二五忠惠王五年十二月

是月、政房ヲ罷メ文武ノ銓注ヲ典理軍簿ニ歸セシメ、尋イデ政房ヲ復ス。

高麗史要卷二五忠惠王五年十二月 高麗史卷七五志二九選舉三銓注(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠惠王五年十二月

京畿ノ祿科田ニシテ、權貴ノ奪フ所ト爲レルモノハ、悉ク其主ニ還サシム。高麗史要卷二五忠惠王五年十二月 高麗史卷七八志三二食貨一經理(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠惠王五年十二月

京畿祿科田

潘王至ル

安保麟等

金剛山楡帖寺

祭酒田淑蒙、安保麟等九十九人ヲ取ル。高麗史卷七四志二八選舉二科目二國子試

永福都監ヲ置キ、金剛山楡帖寺ノ支應ヲ爲サシム。高麗史卷七七志三十一百官二諸司都監各色永福都監

清道郡ヲ復タ監務トシ、金馬郡ハ、奇皇后ノ外郷ヲ以テ陞シテ益州全州北道北道益州ト爲ス。高麗史卷五七志一地理二東京留守官清道郡、全州郡 牧金馬郡、新增東國輿地勝覽卷二六清道郡建置沿革

乙酉 高麗忠穆王二年

(日本 後村上天皇興國六年) 元 惠宗至正五年

正月(丙戌朔)

一日戊申 王、百官ヲ率キテ行省ニ賀正ス。高麗史卷三七世家三七忠穆王元年正月丙戌

十七日寅 百高座道場ヲ康安殿ニ親設ス。高麗史卷三七世家三七忠穆王元年正月壬寅

廿二日丁未 政房ヲ復置シ、贊成事朴忠佐、金永煦、參理辛奇、知申事李公遂ヲ提調官ト爲ス。高麗史卷三七世家三七忠穆王元年正月丁未、卷一〇四列傳一七金方慶附永煦、高麗史要卷二五忠惠王元年正月(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠惠王元年正月

二月(丙辰朔)

十一日寅 丙寅 定安府院君許琮卒ス。忠烈王、琮ヲ宮中ニ養ヒ、長ズルニ及ビ忠宣王ノ女壽春翁主ニ尙セシム。人事ヲ屏ク、日日醫藥活人ヲ以テ事ト爲

許琮卒ス

政房ヲ復置ス

乙酉 高麗忠穆王二年

シ、富貴ニ生長シテ驕色無ク、禮ヲ守リ、施ヲ好ム。高麗史卷三七忠穆王元年二月丙寅高麗史節要卷二五忠穆王元年二月（附載）東國通鑑卷四五高麗紀

十六日辛未燃燈、王、奉恩寺ニ如ク。高麗史卷三七忠穆王元年二月辛未

是月、德寧公主、諸宰相ヲ召シ謂ヒテ曰ク、今ヨリ興海君裴佺ハ復タ近侍セシムル勿カレト。是ヨリ先、佺ヲ公主ニ得、人アリ佺ノ罪惡ヲ録シテ、匿名ノ狀ヲ版圖門ニ貼ス。故ニ公主之ヲ斥ク。高麗史節要卷二五忠穆王元年二月（附載）東國通鑑卷四五高麗紀

忠穆王元年二月

三月（大酉朔）

三日丁亥元ノ直省舍人也、速迭兒等來リテ詔ヲ頒ツ。王、百官ヲ率キテ出迎ス。高麗史卷三七忠穆王元年三月丁亥

四日子戌元使ヲ内殿ニ宴ス。高麗史卷三七忠穆王元年三月戊子

十二日丙申乾聖王輪ノ二寺ニ幸ス。高麗史卷三七忠穆王元年三月丙申

十三日丁酉判三司事權謙、密直副使柳濯ヲ元ニ遣シテ聖節ヲ賀セシム。高麗史卷三七忠穆王元年三月丁酉

廿一日乙巳康安殿ニ親醮ス。高麗史卷三七忠穆王元年三月乙巳

廿五日己酉福靈寺ニ幸ス。高麗史卷三七忠穆王元年三月己酉

廿六日庚戌外帝釋院ニ幸ス。高麗史卷三七忠穆王元年三月庚戌

四月（小卯朔）

十三日丁卯金永煦ヲ左政丞、朴忠佐ヲ判三司事、全思義、孫守卿、安軸ヲ贊成事、李禧、李蒙、哥、張、沆ヲ參理、鄭乙輔ヲ政堂文學、印璫ヲ密直使ト爲ス。高麗史卷三七忠穆王元年四月丁卯

三七忠穆王元年四月丁卯、卷一〇八列傳二孫守卿、卷一〇九列傳二全思義、高麗史節要卷二五忠穆王元年四月、蒙、李、蒙、哥、張、沆、大元故將仕郎、遼陽府判官、高麗國三重大臣、興寧府院君、領議文館事、文貞、安公、墓誌銘

五月（甲申朔）

一日甲申元使ヲ遣シ來リテ紋苧布ヲ索ム。高麗史卷三七忠穆王元年五月甲申

廿五日戊申早ヲ以テ禁酒ス。高麗史卷三七忠穆王元年五月戊申

是月、典儀令甲謂李天驥等十九人ヲ取ル。高麗史卷七四志二八選舉二科目二升補試

端午ノ擲石戲ヲ禁ズ。高麗史卷八五志三九刑法二禁令

整理都監ノ狀ニイフ、宦官ノ族屬及ビ權勢ノ家、田地沃饒ノ處ニ農莊ヲ爭設シ、奸吏因緣事ヲ用ヒ、人ノ田ヲ奪占シ、牛馬ヲ劫取ス。今後推考痛懲セヨ。又タ流移ノ人吏及ビ宦寺奴婢驛子ヲ招引シ、群聚シテ黨ヲ作シ、長利ト稱名シ、平民ニ借貸シテ文契ヲ倒換シ、利中ニ利ヲ生ム。今後納ムル所ノ物色ヲ將テ、其本主ニ還シ、文契ヲ收メ、例ニ依リテ決罪セヨ。又タ宿

李天驥等

農莊

長利

宿債

投屬

貢戶

債ニ憑依シテ、良人ヲ怯レシメ、奴婢ト爲シ使喚スル者ハ、前判ノ賤口役價一年五升布三十二匹半ノ例ニ依リ、計徵還償シ、悉ク皆ナ役ヲ免ゼシメヨ。行省三所ノ忽只、巡軍波吾赤ニ投屬シ、黨ヲ成シテ横行スル者ハ、推考シテ差帖ヲ收取シ、本ニ還シテ定役セシメ、各衙門公廩田收取人等ノ非處ニ横行シテ作弊スル者ハ、馬匹ヲ收メ、各驛ニ定屬セシメヨ。國制内乘鷹坊投屬人ハ、並ニ皆ナ革罷シ、各縣ノ別抄及ビ貢戶ハ定役セシム。今忽只等賜牌ヲ冒受シテ、無賴人ヲ遣シ、在逃人ノ陳荒田ヲ將テ年ヲ計リ之ヲ徵ス。其弊甚ダシキハ莫シ。今後之ヲ禁ゼヨ。田地收租ノ人等、毎年一田ニ四五度徵斂シ、百姓ヲシテ失業流移セシムル者頗ル多シ。今後窮推シテ京ニ械送セヨト。高麗史卷八五志三九刑法二禁令

六月(小盡) 癸丑朔

一日丑 僉議評理崔文度卒ス。年五十四。良敬ト諡ス。文度字ハ義民、誠之ノ子ナリ。世家ノ子ヲ以テ元朝ニ宿衛シ、濼洛性理ノ書ヲ觀ルヲ樂シム。親ニ事ヘテ孝ヲ盡クシ、性溫良、人未ダ嘗テ其卒怒遽喜ヲ見ズ。官、僉議參理ニ至ル。子、思儉アリ。高麗史卷三七忠穆王元年六月癸丑、卷一〇八列傳二崔文度、高麗史節要卷二五忠穆王元年六月、益齋叢書七碑銘有元高麗國匡靖大夫都僉議參理上護軍春軒先生崔長敬公墓誌銘(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠穆王元年六月

崔文度卒ス

二日寅 甲王、奉恩寺ニ如ク。高麗史卷三七世家三七、忠穆王元年六月甲寅

十五日卯 丁王、菩薩戒ヲ内殿ニ受ク。高麗史卷三七世家三七忠穆王元年六月丁卯、高麗史節要卷二五忠穆王元年六月

七月(大盡) 壬午朔

十一日辰 元、使ヲ遣シ來リテ、王ニ衣酒ヲ賜ヒ、熊羔皮熊羔皮一ニ熊獮ヲ索ム。高麗史卷

三十七世家三七忠穆王元年七月壬辰、高麗史節要卷二五忠穆王元年七月

十四日未 乙瀋王、曷薨ズ、葬ルニ公主ノ例ヲ以テス。高麗史卷三七世家三七忠穆王元年七月乙未、卷二五忠穆王元年七月、(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠穆王元年七月

是月、左司議大夫鄭誦元ニ卒ス。年三十七。誦字ハ仲孚、璿ノ子ナリ。學ヲ好ミ善ク文ヲ屬ス。忠惠王朝左司議ト爲リ、封駁スル所多ク、執政之ヲ惡ミ、出デテ蔚州ニ守タリ。謫中ニ在ルト雖モ、吟嘯自若、慨然上國ニ遊宦スルノ志アリ。嘗テ曰ク、大丈夫安ゾ能ク一方ニ鬱鬱センヤト。遂ニ元ニ如キ、別哥不花丞相ニ謁ス。一見之ヲ奇トシ、將ニ之ヲ天子ニ薦メントス。會、病ミテ卒ス。雪谷集アリ、世ニ行ハル。詩詞簡古、筆蹟亦タ妙。子、公權アリ。高麗史節要卷二五忠穆王元年七月、高麗史卷一〇六列傳一九鄭誦附傳(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠穆王元年七月

八月(大盡) 壬子朔

乙酉 高麗忠穆王二年

瀋王曷薨ズ

鄭誦卒ス

雪谷集

諸功臣權勢賜給田ノ兼併

是月都評議使司言フ、先王官制ヲ設ケ、祿一二品ハ三百六十餘石、品ニ隨ヒテ差等アリ、以テ伍尉隊正ニ至ル。科數ニ准ラズシテ以テ給スル莫シ。故ニ衣食足給シ、一切奉公ス。其後再ビ兵亂ニ因リ、田野荒廢シ、貢賦缺乏シ、倉庫虛竭シ、宰相ノ祿モ三十石ヲ過ギズ。是ニ於テ畿縣兩班ノ祖業田ヲ罷ムルノ外、半丁ニ祿科田ヲ置キ、隨科折給セシム。近來諸功臣權勢ノ家賜牌ヲ冒受シテ、自ラ本田ト稱シ、山川ヲ標ト爲シ、先ヲ爭ヒテ據執ス。古制ニ違フアリ。乞フ先王ノ制ニ依リ、京畿八縣ノ土田ハ、更ニ經理ヲ行ヒテ、宮司田ヲ御分シ、郷吏津尺驛子雜口ニハ位田ヲ分チテ元籍ヲ考覈シ、兩班軍閑人ノ口分田ヲ量給シ、元宗十二年以上ノ公文ハ考覈折給シ、其餘ノ諸賜給田ハ、並ニ皆ナ收奪シ、職田ヲ均給シ、餘田ノ公收租稅ハ、以テ國用ニ充テント。制シテ可トス。高麗史卷七八志三 二食貨一祿科田

九月(小) 壬午朔

廿四日 乙 妙通寺ニ幸ス。高麗史卷三七世家三七 忠穆王元年九月乙巳
廿五日 丙 慮囚ス。高麗史卷三七世家三七 忠穆王元年九月丙午

十月(大) 辛亥朔

三日 癸 廉察蘇復使ヲ楊廣全羅慶尙三道ニ分遣ス。高麗史卷三七世家三七 忠穆王元年十月癸丑 高麗史節要卷二五忠穆王元年十月
十一日 辛 王景靈殿ニ謁ス。高麗史卷三七世家三七 忠穆王元年十月辛酉 高麗史節要卷二五忠穆王元年十月

十一月(大) 辛巳朔

十五日 乙 八關會ヲ設ケ、法王寺ニ幸ス。高麗史卷三七世家三七 忠穆王元年十一月乙未
十九日 己 大寒ヲ以テ放囚ス。高麗史卷三七世家三七 忠穆王元年十一月己亥

十二月(小) 辛亥朔

三日 丑 左政丞金永煦ヲ元ニ遣シテ方物ヲ獻ゼシム。高麗史卷三七世家三七 忠穆王元年十二月癸丑 高麗史節要卷二五忠穆王元年十二月

王煦ヲ罷ム

十五日 乙 王煦ヲ罷メ、金永煦ヲ右政丞、印承且ヲ左政丞、李穀ヲ密直使ト爲ス。煦、政房ヲ罷メ、科田ヲ復ス。故ニ貪姦ノ惡ム所ト爲リテ罷ム。時人舐

望ス。高麗史卷三七世家三七忠穆王元年十二月乙丑 卷一〇四列傳一七金方慶附永煦 卷一一〇列傳二 三王附 高麗史節要卷二五忠穆王元年十二月 附載 東國通鑑卷四五高麗紀忠穆王元年十二月

安輔

是歲、安輔、元ノ制科ニ中ル。高麗史卷七四志二八選舉二科目二制科 卷一〇九列傳二二安輔 附載 牧隱文集卷一九碑銘雜林府尹諡文敬公安先生墓誌銘并序
整理都監ノ狀ニイフ、行省ノ巡軍、忽赤等、不緊ノ公事ヲ以テ乘駟橫行スル者ハ、鋪馬ヲ收メ、文字職名ハ傳報セヨ。品官及ビ僧俗雜類等、多ク私馬ニ騎シ、私事ニ公券ヲ受ケテ、村驛ニ橫行スル者ハ、參上ハ從人ヲ囚シ、參

宣使・螺匠

外ハ當身ヲ囚シ、所持ノ私馬ハ、各驛ニ定屬セシム。高麗史卷八二志 三六兵二站驛
 整理都監ノ狀ニ又々言フ、外方官吏貪婪不公、百姓ヲ擾害スル者ハ存撫
 按察使ヲシテ糾理體察セシメ、不能者ハ科罪ス。行省ハ外方ノ公事ヲ行
 移シテ都評議使ニ報ジ、存撫、按廉使ニ移文セシメテ施行スル例ナリ、近
 年以來、行省、宣使、螺匠等ヲシテ牌字ヲ授ケテ發送セシメ、民間ヲ搔擾ス。
 今後宣使、螺匠ト稱シテ作弊スル者ハ、京ニ械送セヨト、高麗史卷八四志 三八刑法一職制
 是ヨリ先、文州防禦使咸鏡南道 文川郡ヲ宜州ニ合ス。是ニ至リ復々析シテ州ト
 爲ス。高麗史卷五八志一二地理三江陵道文州 新增東國輿地勝覽卷四九文川郡建置沿革

丙戌 高麗忠穆王三年

（日本 後村上天皇正平元年）
元 惠宗至正六年

二月（小 盡）
庚戌朔

十六日 丑 燃燈王、奉恩寺ニ如ク。高麗史卷三七世家三七 忠穆王二年二月乙丑

三月（大 盡）
己卯朔

十八日 申 王輪乾聖二寺ニ幸ス。高麗史卷三七世家三七 忠穆王二年三月丙申

芋陵島人

廿七日 巳 康安殿ニ親離ス。高麗史卷三七世家三七 忠穆王二年三月乙巳

三十日 申 東界芋陵島人來朝ス。高麗史卷三七世家三七忠穆王二年三月戊申 高麗史節要卷二五忠穆王二年三月

四月（小 盡）
己酉朔

一日 酉 大行王ノ眞ヲ景靈殿ニ奉安ス。高麗史卷三七世家三七 忠穆王二年四月己酉

廿七日 亥 元、使ヲ遣シ來リテ王ニ衣酒ヲ賜フ。高麗史卷三七世家三七忠穆王二年四月乙亥 高麗史節要卷二五忠穆王二年四月乙

廿九日 丑 元、使ヲ遣シ來リテ紋苧布ヲ索ム。高麗史卷三七世家三七忠穆王二年四月丁丑 高麗史節要卷二五忠穆王二年四月

五月（小 盡）
戊寅朔

八日 酉 大行王ヲ太廟ニ祔シ、政丞韓渥參理李揆ヲ配享ス。高麗史卷三七世家三七忠穆王二年五月乙酉 卷六四志 一八禮六凶禮國恤 卷一〇七列傳二〇韓康附 高麗史節要卷二五忠穆王二年五月

九日 丙 延安君李儼卒ス。高麗史卷三七世家三七忠穆王二年五月丙戌 高麗史節要卷二五忠穆王二年五月丙

十三日 寅 右政丞金永煦元ヨリ還リ、帝、王ニ衣酒ヲ賜フ。高麗史卷三七世家三七忠穆王二年五月丁酉 高麗史節要卷二五忠穆王二年五月丁酉

早ヲ以テ禁酒ス。高麗史卷三七世家三七 忠穆王二年五月庚寅

十五日 辰 祈雨道場ヲ内殿ニ親設ス。高麗史卷三七世家三七 忠穆王二年五月壬辰

十六日 巳 巫ヲ三司ニ聚メテ禱雨シ、又々佛寺ニ禱リ、徙市ス。高麗史卷三七世家三七 忠穆王二年五月癸巳

李儼卒ス

丙戌 高麗忠穆王三年

卷五四志
八五行二

六月(大未盡)

三日酉己王奉恩寺ニ如ク。高麗史卷三七世家三七 忠穆王二年六月己酉

七日丑癸王元使ヲ内殿ニ宴ス。高麗史卷三七世家三七 忠穆王二年六月癸丑

十六日戌壬慮囚ス。高麗史卷三七世家三七 忠穆王二年六月壬戌

演福寺鐘成ル、王、李穀ヲシテ之ガ銘ヲ撰セシム。金石總覽上一七五演福寺鐘銘 新增東國輿地勝覽卷四開城府上佛宇(演福寺) 中京誌卷六寺刹
是月、密直使李承老ヲ貶シテ寧海府使ト爲ス。銓注ヲ掌リテ賄賂ヲ納ルニ坐セルナリ。高麗史節要卷二五忠穆王二年六月 高麗史卷一四列傳二七李承老

七月(小丑盡)

六日午壬化平府院君金石堅卒ス。石堅ハ深ノ庶子ナリ。忠惠王ノ時曹頤ノ亂ニ侍從シテ功アリ。庶子完者帖木兒アリ。高麗史卷三七忠穆王二年七月壬午、卷一〇四列傳一七金周鼎附石堅 高麗史節要卷二五忠穆王二年七月

八月(丙午朔)

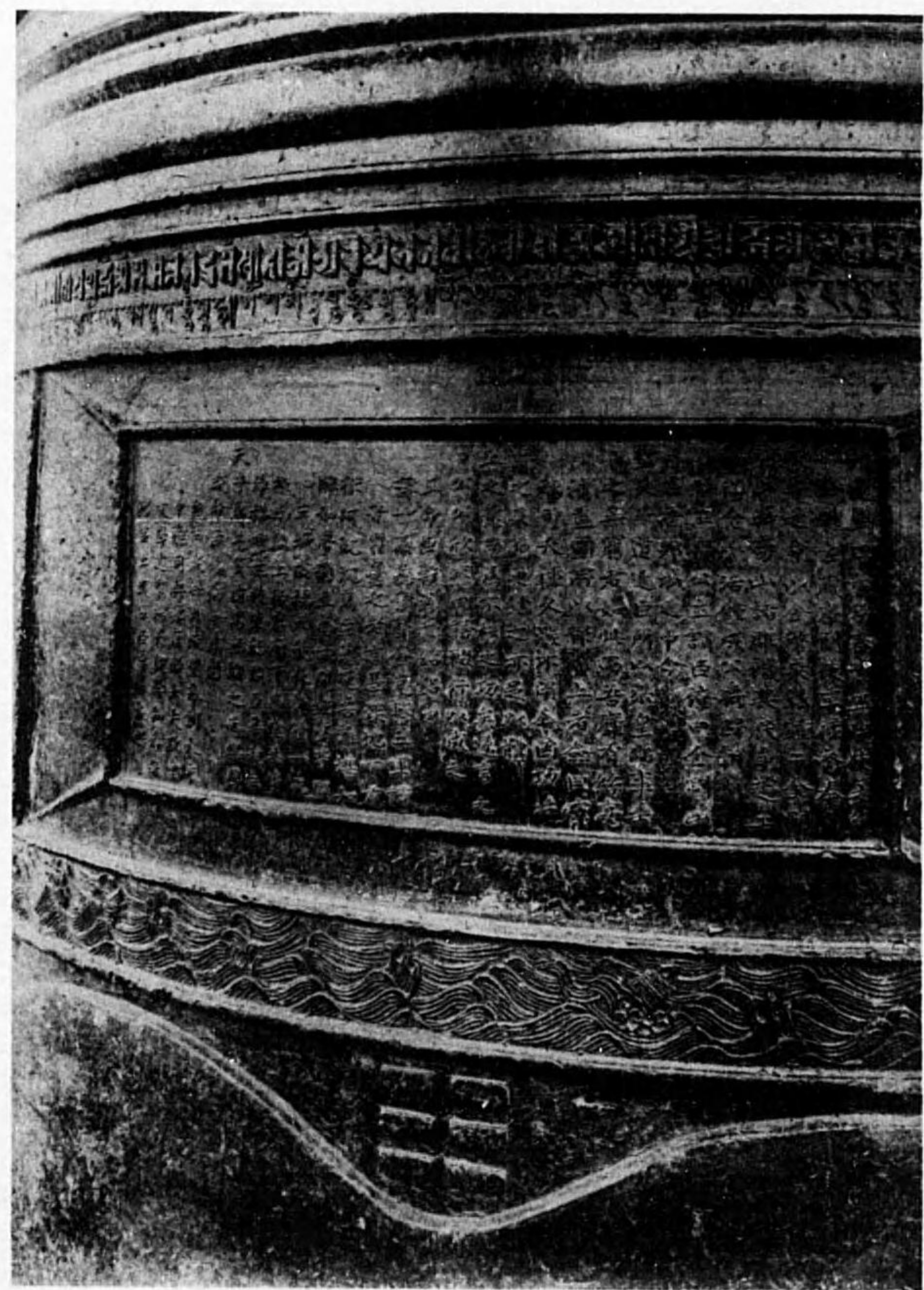
三日申戊延徳大君墳卒ス。墳ハ江陽公滋ノ子、藩王嵩ノ弟ナリ。高麗史卷三七世家三七 忠穆王二年八月戊申、卷九一列傳四宗室二江陽公滋附延徳府院大君墳

金石堅卒ス

王墳卒ス

第三 演福寺鐘銘

京畿道開城府南大門樓所在



圖版三

圖三
寬福寺遺蹟

京畿畿田無祖南大門縣祖赤

九月(丙子朔)

九日甲申 贊成事金永吨ヲ元ニ遣シ、親ラ朝シテ賀正シ、兼ネテ衣酒ヲ謝セ
ンコトヲ請ハシム。高麗史卷三七世宗三十七世穆王二年九月甲申 高麗史節要卷二五忠穆王二年九月甲申
十九日甲午 演福寺ニ幸ス。高麗史卷三七世宗三十七世穆王二年九月甲午 忠穆王二年九月甲午
廿七日壬寅 慮囚ス。高麗史卷三七世宗三十七世穆王二年九月壬寅
是月、元ノ御史崔濡、海平府院君尹碩ノ婦ヲ強奸ス。碩、元ニ訴フ。高麗史節要卷二五世宗三十七世穆王二年九月 高麗史卷一三十一列傳四四崔逆五崔濡

十月(乙巳朔)

十六日申庚 教ニ曰ク、太祖開國、茲ニ四百二十有九年、其間典章文物、嘉言善
行、祕シテ傳ハラザレバ、何ヲ以テカ後チニ示サン。故ニ我ガ忠宣王、闕漬
ニ命ジテ編年綱目ヲ修セシム、尙ホ闕漏多シ、宜シク纂述ヲ加ヘテ、中外
ニ頒布スベシト。乃チ府院君李齊賢、贊成事安軸、韓山君李穀、安山君安震、
提學李仁復ヲシテ撰進セシメ、又タ忠烈、忠宣、忠肅ノ三朝實錄ヲ修セシ
ム。高麗史卷三七世宗三十七世穆王二年十月庚申 卷一〇九列傳二二李齊賢 卷一二二列傳二五李仁復 高麗史節要卷二五世宗三十七世穆王二年十月 故隱文憲卷一五碑銘有元奉議大夫征東行中書省左右司郎中高麗國端誠佐理功臣三重大臣興安府院君李齊賢 大提學知春秋館事

諡文忠公權隱先生李公墓誌銘并序 卷一六碑銘翰林府院君諡文忠李公墓誌銘 謹齋集卷三附錄文貞公本傳 (附載) 東國通鑑卷四五高麗紀忠穆王二年十月

丙戌 高麗忠穆王三年

編年綱目及ビ三朝實錄ノ修編

尹繼宗卒ス
權溥卒ス

註銀臺集
孝行錄

九封君

二十日甲子 王、景靈殿ニ謁ス。高麗史卷三七世家三七 忠穆王二年十月甲子
 贊成事尹繼宗卒ス。高麗史卷三七世家三七 忠穆王二年十月甲子
 廿五日巳 永嘉府院君權溥卒ス。年八十五。文正ト諡ス。溥字ハ齊萬、初名ハ永、咀ノ子ナリ。性忠孝、族姻ヲ惠ミ、僚友ニ睦シク、讀書ヲ嗜ミ、老イテ輟メズ。嘗テ朱子四書集註ヲ刊行センコトヲ建白シ、東方性理ノ學、溥ヨリ倡ンナリ。註銀臺集二十卷アリ。又タ子準ト歴代孝子六十四人ヲ襄集シ、塔李齊賢ヲシテ著贊セシメ、名ケテ孝行錄トイフ。世ニ行ハル。人ト爲リテ圭角無ク、銓衡ヲ典リテ鬻爵營産ス。時人以テ父咀ノ清ニ視ヘテ懸遠ト爲ス。ソノ六子三塔皆ナ封君トナリ、世號シテ九封君トイフ。遘疾スルニ至ルヤ左右ニ命ジテ扶起セシメ、端坐シテ逝ク。高麗史卷三七世家三七 忠穆王二年十月己巳、卷一〇七列傳二〇權溥附傳、高麗史節要卷二五忠穆王二年十月
 是月初メ、陝州吏李績避役シ、鶯城君辛裔ニ託シテ求官ス。裔、人ノ官ヲ奪ヒテ之ヲ授ケ、失官者、監察司ニ訴ヘテ績ヲ囚フ。裔深ク之ヲ銜ミ、監察大夫李公遂ヲ罵辱シ、一中郎將ヲシテ掌令宋球ヲ執ヘテ以テ來ラシム。郎將執フルヲ得ズ。裔怒リ、其弟貴ヲシテ之ヲ毆タシム。蓋シ其妹塔高龍普ノ勢ニ倚ルナリ。高麗史節要卷二五忠穆王二年十月、高麗史卷一三五列傳三八、使司事永新府院君贈諡文正公權公遂誌銘、附載、東國通鑑卷四五高麗紀忠穆王二年十月

閏十月(大亥朔)

廿四日戊戌 元、直省舍人金葺ヲ遣シ來リテ詔ヲ頒ツ。王、行省ニ出迎ス。高麗史卷三七世家三七 忠穆王二年十月戊戌
 廿七日辛丑 元使ヲ内殿ニ宴ス。高麗史卷三七世家三七 忠穆王二年閏十月辛丑

十一月(小巳朔)

十三日丁巳 八關會ヲ設ク。高麗史卷三七世家三七 忠穆王二年十一月丁巳
 十四日午戌 王、八關樂ヲ儀鳳樓ニ觀ル。時ニ右副代言金用謙、其姪宦者龍藏ニ因リ驟カニ近侍ニ至ル。又タ龍藏ノ姪郭允正アリ、亦タ其勢ヲ藉リ大卿ヲ拜ス。用謙、性暴戾、允正膽大、敢言少シモ人ニ屈セズ。用謙、寵ヲ妬ミ、龍藏ニ諭シテ、允正ヲ罷メ、又タ龍藏ノ給セル財物ヲ奪ハシム。允正、監察司ニ訴ヘテ之ヲ劾ス。是日、王、用謙ニ命ジテ入侍セシム。監察大夫李公遂言フ、用謙彈ゼラレ、公然朝列ニ齒ス、古制ニ非ザルナリ、請フ之ヲ出セト。諸代言請ヒテ姑ク之ニ留メントス。王、聽カズシテ曰ク、寧ロ一代言ヲ少クストモ拒諫ヲ欲セズト。高麗史卷三七世家三七 忠穆王二年十一月戊午、卷一一二列傳二五李公遂、高麗史節要卷二五忠穆王二年十一月、附載、東國通鑑卷四五高麗紀忠穆王二年十一月
 是月、元、前政丞王煦ニ命ジテ入朝セシム。高麗史節要卷二五忠穆王二年十一月、高麗史卷一〇一列傳二三王煦、附載、東國通鑑卷四五高麗紀忠穆王二年十一月

金用謙ヲ斥ク

丁亥 高麗忠穆王四年

十二月(大戊朔)

十五日^子戊 火者伯顏帖木兒御香ヲ奉ジテ來リ、王金帶及ビ鞍ヲ賜フ。高麗史卷三七忠穆王二年十二月戊子

丁亥 高麗忠穆王四年

(日本 後村上天皇正平二年) 元 惠宗至正七年

正月(大甲辰朔)

十四日^巳丁 元使白狗兒、聖旨ヲ奉ジテ來リ、王郊ニ出迎ス。高麗史卷三七世宗三年正月丁巳
廿四日^卯丁 元、人ヲ遣シ、政丞盧頤ノ二女ヲ取りテ以テ歸ル。高麗史卷三七世宗三年正月丁卯

元、雙城ノ人口ヲ取ル

廿九日^申壬 同知密直司事全允臧ヲ交州道都巡問使ト爲シ、雙城ノ人口ヲ檢括セシム。高麗史卷三七世宗三年正月壬申

二月(大甲戌朔)

三日^子丙 平壤尹尹之彪ヲ西北面存撫使ト爲ス。高麗史卷三七世宗三年二月丙子

一一二

諸道ノ量田

金永暉等ヲ提調政房トナス

王熙・金永暉元ヨリ還ル

七日^辰庚 盜アリ、太廟ニ入ル。高麗史卷三七世宗三年二月庚辰
十一日^甲申 元使阿丹不花詔ヲ奉ジテ來リ、王郊ニ出迎ス。高麗史卷三七世宗三年二月甲申
十三日^丙戌 燃燈王、奉恩寺ニ如ク。高麗史卷三七世宗三年二月丙戌
十六日^己丑 整治都監ヲ置キ、鷄林郡公王熙、左政丞金永暉、贊成事安軸、判密直司事金光轍ヲ判事、鄭珣等三十三人ヲ屬官ト爲シ、屬官ヲ分遣シテ、諸道ニ量田ス。時ニ崔宰、判官ト爲リ、嘆ジテ曰ク、前王ノ失德ハ、王自ら爲セ、ルニ非ズ、乃チ左右之ニ逢スルノミ。之ヲ前ニ逢シ之ヲ後ニ揚ス、吾レ實ニ之ヲ恥ツト、疾ヲ稱シテ出デズ。高麗史卷三七世宗三年二月己丑
十八日^辛卯 李敏、金玗ヲ楊廣、李元具、金英利ヲ全羅、南宮敏、李培中ヲ慶尙、朴光厚、崔元祐ヲ西海、鄭珣ヲ平壤、金君發ヲ江陵、郭珣ヲ交州道ニ分遣シテ、民田ヲ度ラシメ、並ニ按廉存撫使ヲ兼ネシム。高麗史卷三七世宗三年二月辛卯
廿一日^甲午 左政丞金永暉、贊成事李君佺、右代言鄭思度ヲ提調政房ト爲ス。高麗史卷三七世宗三年二月甲午

是月、前政丞王熙、左政丞金永暉、元ヨリ還リ、王ニ告ゲテ曰ク、帝、先王ノ失德ヲ問フ。臣等奏ス、先王初メヨリ是ノ若クナラズ。但ダ小人之ヲ導ケルノミ。其徒尙ホ在リテ去ラズ、亦タ今王ヲ誤ラント。帝之ヲ然リトシ、臣等

丁亥 高麗忠穆王四年

一一三

ニ勅シテ曰ク、汝往キテ之ヲ治メヨト。大妃之ヲ聞キテ泣下ス。賜酒慰謝ス。永暉、帝ノ密旨ヲ傳ヘテ曰ク、復タ王煦ヲ政丞ト爲スベシト。時ニ右政丞盧頊側ニ在リ、慚赧シテ退キ、疾ヲ稱シテ出デズ。高麗史節要卷二五忠穆王三年二月（附載）東國通鑑卷四五高麗紀忠穆王三年二月

元、使ヲ遣シ、王煦、金永暉ニ衣酒及ビ鈔ヲ賜ヒ、整治ヲ敦勸ス。高麗史節要卷二五忠穆王三年二月（附載）東國通鑑卷四五高麗紀忠穆王三年二月

三月（甲辰朔盡）

十日 丑 三界ヲ康安殿ニ親醮ス。高麗史卷三七世家三七 忠穆王三年三月癸丑

十二日 卯 政丞盧頊ヲ元ニ遣シテ聖節ヲ賀セシム。高麗史卷三七世家三七 忠穆王三年三月乙卯

十九日 壬 外帝釋院ニ幸ス。高麗史卷三七世家三七 忠穆王三年三月壬戌

廿五日 辰 整治都監、奇皇后ノ族弟奇三萬、勢ニ倚リ人ノ田ヲ奪ヒ、恣マニ不法ヲ行フヲ以テ、之ヲ杖シテ、巡軍ノ獄ニ下ス。兩旬ヲ踰エテ死ス。高麗史卷三七世家三七

世家三七忠穆王三年三月辰、卷一〇列傳四四叛逆五奇報 高麗史節要卷二五忠穆王三年三月（附載）東國通鑑卷四五高麗紀忠穆王三年三月

是月初メ利川縣吏、公田ヲ以テ政丞蔡河中、理問尹繼宗ニ賂ス。是ニ至リテ、按廉金玃玃一作ル吏耳ヲ截リ將ニ道内ニ徇ヘントシ、都監ニ牒報ス。錄事安吉祥、繼宗ノ舊恩ヲ懷ヒ、以テ告グズ。王煦、金永暉怒リ其頰ヲ批チ

奇三萬獄死ス

吏耳ヲ截ル

鼓ヲ鳴シテ之ヲ黜ク。高麗史節要卷二五忠穆王三年三月 高麗史卷一〇列傳 二二三王煦（附載）東國通鑑卷四五高麗紀忠穆王三年三月

四月（癸酉朔盡）

十九日 卯 參理安子由ニ命ジ、太廟ニ攝事セシム。子由犧牛ヲ宰セズ、以テ願利ノ僧ニ與フ。糾正白元石禮ニ據ラズトシテ以テ爭フ。時人之ヲ非トス。高麗史卷六（志）五禮三諸陵 高麗史節要卷二五忠穆王三年四月（附載）東國通鑑卷四五高麗紀忠穆王三年四月

廿九日 丑 早ヲ以テ禁酒ス。高麗史卷三七世家三七忠穆王三年四月辛丑 卷五四志八五行二

是月、整治都監、奇皇后ノ族奇柱ヲ杖シテ巡軍ニ下ス。柱嘗テ勢ニ席リテ肆虐シ、中外之ニ苦シム。整治都監ヲ置クニ及ビ、自ラ其罪ヲ知り、楊廣道ニ逃匿ス。按廉金玃之ヲ捕送ス。高麗史節要卷二五忠穆王三年四月（附載）東國通鑑卷四五高麗紀忠穆王三年四月

行省理問所、整治都監官佐郎徐浩、校勘田祿生ヲ囚ス。初メ前忠州判官崔純實、奇三萬ノ事ヲ告グ。三萬死スルニ及ビ、其妻行省ニ訴フ。行省、王ニ白シテ浩、祿生ヲ獄ニ囚ス。金永暉曰ク、殿下何ゾ整治官ヲ囚セルヤト。王曰ク、三萬、人ノ田五結ヲ奪フノミ。何ゾ死ニ至ルヤト。永暉曰ク、三萬勢ヲ怙ミテ惡ヲ恣マニス、奚ンゾ人ノ田五結ヲ奪フニ止マランヤト。理問河有源ヲ召シテ對辨セシム。永暉曰ク、我等帝命ヲ親奉シ、先ヅ元惡ヲ治ム。浩、祿生奚ンゾ罪アラント。乃チ自ラ行省ノ獄ニ繫ス。王、命ジテ之ヲ出サシ

奇柱ヲ捕フ

校勘田祿生

金得齊等

ム。高麗史節要卷二五忠穆王三年四月。高麗史卷一〇四列傳一七金方慶附永暉。卷一〇列傳二二三王熙。卷一三一列傳四四坂逆五奇。附載。東國通鑑卷四五高麗紀忠穆王三年四月。代言鄭思度詩賦朴形等五十二人。十韻詩金得齊等四十六人ヲ取ル。高麗史卷七四 志二八漢學二 科目二國子試

五月 壬寅朔 (小 癸卯朔)

一日 寅 旻天寺ニ幸ス。高麗史卷三七世家三七 忠穆王三年五月壬寅
四日 乙 降香シテ諸寺ニ祈雨ス。高麗史卷五四 志八五行二
六日 丁 祈雨道場ヲ内殿及ビ福靈禪源王輪輿王等ノ寺ニ設ク。高麗史卷五四 志八五行二
八日 酉 又々諸寺ニ禱ル。高麗史卷五四 志八五行二
廿五日 丙 徙市ス。高麗史卷三七世家三七忠穆王三年五月丙寅。卷五四志八五行二
是月 王熙金永暉書ヲ僉議府ニ呈シテ曰ク我等帝命ヲ親奉シ本國ヲ整治ス。今行省ノ理問所奇三萬ノ死ヲ以テ咎ヲ都監ニ歸シ徐浩田祿生ヲ囚ス。而シテ理問河有源挾私枉問シ必ズ誣服セシメント欲ス。自今整治スル能ハズ冀ハクバ中書省ニ轉達セヨト。高麗史節要卷二五忠穆王三年五月。高麗史卷一〇列傳二二三王熙。附載。東國通鑑卷四五高麗紀忠穆王三年五月

六月 (小 壬申朔)

三日 戊 參理安子由元ニ如キテ苧布ヲ獻ズ。高麗史卷三七世家三七忠穆王三年六月甲戌。高麗史節要卷二五忠穆王三年六月

元、王熙、金永暉ヲ賞ス

高龍普ヲ放ツ

王熙金永暉元ニ如ク理問所累ネテ人ヲ遣シ追ヒテ熙永暉ヲ執ヘテ以テ歸リ悉ク整治都監ノ官ヲ囚シ奇三萬ヲ殺セシ故ヲ問フ。適帝中書省右司都事兀理不花等衣酒ヲ王及ビ熙永暉ニ賜ヒテ以テ整治ヲ賞ス。熙永暉洞仙驛ニ至リ兀理不花ニ遇ヒテ乃チ還ル。不花帝命ヲ以テ整治ノ幾何ヲ問フ。理問所之ヲ聞キ所囚ノ官ヲ釋ス。未ダ幾バクモナク徐浩誣服シ復々整治官吳璟陳永緒安克仁李元具全成安ヲ獄ニ囚シ尋イデ之ヲ釋ス。高麗史卷三七世家三七忠穆王三年六月甲戌。卷一〇列傳二二三王熙。高麗史節要卷二五忠穆王三年六月。附載。東國通鑑卷四五高麗紀忠穆王三年六月
十六日 丁 元院使高龍普ヲ金剛山ニ放ツ。龍普帝側ニアリテ事ヲ用ヒ天下之ヲ疾ム。御史臺奏シテ曰ク龍普ハ本國煤場ノ人龍ニ席リテ勢ヲ怙ミ作威作福シ親王丞相モ風ヲ望ミテ趨拜シ貨賂ヲ招納シテ金帛山積シ權天下ヲ傾ク。恐ル漢ノ曹節侯覽唐ノ仇士良楊復恭復々今日ニ起ラントトヲ請フ之ヲ誅シテ以テ天下ノ心ヲ快ニセヨト。帝宥シテ之ヲ放ツ。高麗史卷三七世家三七忠穆王三年六月丁亥。卷一〇列傳三五高麗史節要卷二五忠穆王三年六月。附載。東國通鑑卷四五高麗紀忠穆王三年六月
十七日 戊 王元使ヲ内殿ニ宴ス。高麗史卷三七世家三七 忠穆王三年六月戊子
監察司安子由ノ太廟ニ攝事シテ不殺性ノ罪ヲ論ズ。王子由父王ニ功アリ且ツ方ニ上國ニ奉使セルヲ以テ之ヲ原ス。高麗史卷三七世家三七 忠穆王三年六月。附載。東國通鑑卷四五

趙得球ヲ貶ス

廿五日申 三司右使廉悌臣ヲ元ニ遣シテ衣酒ヲ賜ヘルヲ謝セシム。高麗史卷三七 忠穆王三年六月
 是月趙得球ヲ耽羅ニ貶ス。初メ王煦ノ元ニ朝スルヤ得球從フ。煦得球ト
 整治ノ事ヲ議ス。得球曰ク、贊成事康允忠幼主ノ側ニ在リテ君ヲ邪ニ納
 ル、苟クモ整治セント欲セバ、宜シク先ヅ之ヲ去ラシメヨト。允忠聞キテ
 之ヲ銜ム。是ニ至リ煦永暉、奇三萬ノ死ヲ以テ整治スル克ハズ、元ニ如キ
 テ帝ニ奏セント欲ス。允忠得球ノ煦ニ從ヒテ己ヲ圖ランコトヲ恐レ、王
 ヲ誘ヒテ之ヲ貶ス。高麗史前卷二五 忠穆王三年六月 高麗史卷一四 列傳三七 忠穆王三年七月 忠穆王三年六月

七月(大辛丑朔盡)

三日癸 星變ヲ以テ祈禳道場ヲ内殿ニ設ク。高麗史卷三七 世家三七 忠穆王三年七月 癸卯
 廿一日酉 元使阿魯、自ラ濯衣セント欲シテ米屑ヲ索ム。左右曰ク、國家帝
 使ヲ待ツニ禮アリ、豈親澣セシムベキト。之ヲ強フ。乃チ進メ、償フニ鈔五
 兩ヲ以テス。高麗史卷三七 世家三七 忠穆王三年七月 辛酉
 廿二日戌 星變祈禳道場ヲ内殿ニ親設ス。高麗史卷三七 世家三七 忠穆王三年七月 壬戌
 是月、人アリ匿名ノ勝ヲ貼シテ云フ、贊成事康允忠、一宦者一侍女トヲ以
 テ君母ニ通媒シ、恣マニ淫亂ヲ行ヒ寵ヲ内ニ得。今、整治都監ヲ沮メルモ、

匿名貼勝

元使阿魯

元、奇三萬ノ事ヲ訊ス

專ラ是レ允忠ト河有源ノ謀ナリ。若シ此兩人ヲ誅セバ、國ニ患ヒナケン
 ト、是ヨリ先、前密直印璫、前贊成事權謙、李壽山、高龍普ニ言ヒテ曰ク、允忠
 君母ニ通ズ、罪惡貫盈スト。今允忠、院使ノ來ルヲ聞キ、王ニ白シテ曰ク、龍
 普、先王ヲ謀陷シテ岳陽ニ薨ゼシム。今罪ヲ得テ來ル、王何ゾ必ず待ツニ
 厚禮ヲ以テスルヤト。龍普聞キテ之ヲ憾ミ、允忠ニ謂ヒテ曰ク、爾、内臣ト
 爲リ、恣マニ無禮ヲ行フハ何ゾヤ、自今内ニ昵シム母カレト。允忠懼レ病
 ヲ謝シテ出デズ。數日、龍普ノ母ニ賂ヒテ以テ請フ。龍普、允忠ニ對シ、璫等
 ニ語リテ曰ク、今康贊成事ヲ辨ゼント欲ス。公等前言ヲ隱スコト母カレ
 ト、璫等相視テ默然タリ。龍普陽ニ之ヲ詰リ、顧ミテ允忠ニ謂ヒテ曰ク、公
 宜シク復々事ヲ視ヨト。會、元使來リ、王、百官ヲ率キテ郊ニ迎詔シ、允忠遂
 ニ扈從ス。高麗史前卷二五 忠穆王三年七月 高麗史卷一四 列傳三七 忠穆王三年七月 忠穆王三年七月
 理問所整治都監ノ官ヲ鞠シ、奇三萬枉殺ノ罪ヲ加誣セント欲ス。服セズ。
 皆ナ獄ニ下ス。高麗史前卷二五 忠穆王三年七月 高麗史卷一〇 列傳 二二三 于熙 (附載) 東國通鑑卷四五 高麗紀忠穆王三年七月
 元、工部郎中阿魯、刑部郎中王胡劉等ヲ遣シ來リ、奇三萬ノ事ヲ鞠ス。阿魯
 征東省ニ坐シ、整治都監官徐浩ヲ訊セント欲シ、鎖頸シテ來ラシム。三萬
 弟善財、浩ヲ罵リテ曰ク、我が兄幾ビカ、汝ノ妻ヲ奸ス、懷恨打殺セリト。浩
 曰ク、我が妻ハ士族、安ンゾ醜聲アランヤ、婢妾ノ若キハ必ず穢行アリト。

丁亥 高麗忠穆王四年

110

蓋シ善財ノ母ハ賤ナリ故ニ浩云フコト然リ。高麗史節要卷二五忠穆王三年七月 高麗史卷一〇列傳三王昭 卷一三一列傳四叛逆五奇轍 (附) 附紀忠穆王三年七月

八月(小未盡)

五日乙亥 星變ヲ以テ祈禳道場ヲ内殿ニ設ク。高麗史卷三七世家三七 忠穆王三年八月乙亥
七日丁丑 阿魯等還ル。王内殿ニ宴ス。高麗史卷三七世家三七 忠穆王三年八月丁丑
八日戊寅 元ノ太僕寺李家奴帖木兒安伯顏不花ヲ遣シ來リテ耽羅ノ馬ヲ取ル。高麗史卷三七世家三七 忠穆王三年八月戊寅

九月(庚子盡)

八日丁未 藏經道場ヲ康安殿ニ親設ス。高麗史卷三七世家三七 忠穆王三年九月丁未
廿八日卯丁 僧四千一百ヲ旻天寺ニ飯セシム。高麗史卷三七世家三七 忠穆王三年九月丁卯
是月 監察持平金漢龜ヲ囚フ。初メ尙書高信益興君瑠ノ妻朴氏ニ通ズ。漢龜朴氏ヲ驗治シテ具獄ス。益興君王ニ訴フ。奇轍又々請ヒテ問フコト勿カラシム。王已ムヲ得ズ反ツテ之ヲ罪ス。高麗史節要卷二五 忠穆王三年九月
尹安之白彌堅朴中美ヲ元ニ遣シテ應舉セシム。高麗史卷七四志二八 選舉二科目二制科

金漢龜ヲ囚フ

十月(己巳盡)

四日申壬 理問所密城副使李孫慶驥副使李蒙正西州副使趙冬暉ヲ囚ス。整治都監ノ牒ヲ承ケ宦者及ビ豪強ノ田莊ヲ撤セルヲ以テナリ。高麗史卷三七世家三七 王三年十月壬申
六日戌甲 金仁瑄等三十三人ニ及第ヲ賜フ。知貢舉陽川君許伯同知貢舉韓山君李穀徇私シテ多ク世家不學ノ子弟ヲ取ル。憲司之ヲ彈シ新及第依牒ヲ出サズ。高麗史卷三七世家三七忠穆王三年十月甲戌 卷七三志二七選舉一科目一選場 卷七四志二八選舉二科目二選場之典 卷一〇九列傳二李穀 高麗史節要卷二五忠穆王三年十月 (附載) 東國通鑑卷四五高麗紀忠穆王三年十月
十二日辰庚 蘇復別監ヲ諸道ニ遣ス。高麗史卷三七世家三七 忠穆王三年十月庚辰
十三日巳辛 平壤尹金用謙ニ西北面都巡問使ヲ兼ネシム。高麗史卷三七世家三七 忠穆王三年十月辛巳
十五日未癸 靈寶道場ヲ康安殿ニ親設ス。高麗史卷三七世家三七 忠穆王三年十月癸未
孩兒都監ヲ置ク。高麗史卷三七世家三七忠穆王三年十月癸未 卷七七志三二百官二諸司都監各名孩兒都監
十七日酉乙 元高龍普ヲ召還ス。高麗史卷三七世家三七忠穆王三年十月乙酉 卷一二二列傳三五官者高龍普 高麗史節要卷二五忠穆王三年十月 (附載) 東國通鑑卷四五高麗紀忠穆王三年十月
廿五日巳癸 益城君諤ヲ元ニ遣シテ童女ヲ獻ゼシム。高麗史卷三七世家三七忠穆王三年十月 巳 高麗史節要卷二五忠穆王三年十月
廿六日午甲 元奇三萬ノ死ヲ以テ直省舍人僧家奴ヲ遣シ整治官白文寶申君平全成安河楫南宮敏趙臣玉金達祥盧仲孚李天伯許湜李承閔安克仁鄭光度吳璟徐浩田祿生ヲ杖ス。惟ダ安軸主煦ハ帝命ヲ以テ之ヲ原ス。前

白文寶等ヲ杖ス

孩兒都監

蘇復別監

丁亥 高麗忠穆王四年

111

判事王煦

丁亥 高麗忠穆王十四年

一一三

密直金光轍前大護軍李元具ハ病ヲ以テ免ゼラル。帝仍ホ璽書ヲ降シテ
整治都監ヲ復置シ、王煦ヲシテ判事タラシム。時ニ金永暉、己見ヲ執リ、煦
與ニ較スルヲ恥ヅ。故ニ帝之ヲ詰リ、煦ニ委ネテ之ヲ治セシム。高麗史卷三七忠穆王三年十月

月甲午、卷一〇列傳三十三、卷一三一列傳四十四、五、五、高麗史節要卷二五忠穆王三年十月、(附載)東國通鑑卷四十五高麗忠穆王三年十月

廿八日 丙申 行省郎中李壽山ヲ元ニ遣シテ童女ヲ獻ゼシム。高麗史卷三七忠穆王三年十月丙申、高麗史節要卷二五忠穆王三年十月

王三年十月

是月、新及第二命ジ、四日成行、尋イデ六日成行セシム。國制凡ソ登第者ハ
特ニ藍袍犀帶ヲ賜ハリ、花張蓋ヲ戴キ以テ之ヲ榮トス。高麗史卷七四志二八選舉二科目二崇獎之典

十一月(己亥朔)

十四日 壬子 王煦ヲ以テ都僉議司事ヲ領セシム。高麗史卷三七忠穆王三年十一月壬子、卷一〇列傳三十三、高麗史節要卷二五忠穆王三年十一月

一月(附載)東國通鑑卷四十五高麗忠穆王三年十一月

十二月(戊辰朔)

九日 丙子 水郡公康伯贊成事康允忠ヲ元ニ遣シテ賀正セシム。高麗史卷三七忠穆王三年十二月丙子、高麗史節要卷二五忠穆王三年十二月

二月丙子、高麗史節要卷二五忠穆王三年十二月

王煦ヲ都僉議司事トス

金倫、康允忠ヲ劾ス

戊子 高麗忠穆王五年

(日本 後村上天皇正平三年) 元 惠宗至正八年

正月(大戊朔)

是月、王及ビ德寧公主、彦陽府院君金倫ヲ召シ、請諡ノ事ヲ問フ。對ヘテ曰ク、先王返ラズ、徒ニ儉壬ニ親近シテ、斂怨累徳ス。今其禍首猶ホ在リ、必ズ先ヅ其罪ヲ正シ、以テ先王ノ非辜ヲ明カニシ、然後ニ請フベシト。倫遂ニ李齊賢、朴忠佐等ノ耆老ト上疏シテ曰ク、竊カニ見ルニ、康允忠、賤隸ヨリ起リ、幸ヲ先王ニ得、姦諂荒淫、既ニ杖斷ヲ經タリ、宜シク畏法以テ退藏スベキニ、猶ホ過名ニ匿シ、復タ貪榮シテ冒進シ、百端逞欲、一代ノ肆凶タリ。先王、詔獄ヲ以テ就微セラレ、岳陽ヨリ返葬スルハ、允忠ノ一賊實ニ是レ根株、閔渙九人ハ只ダ枝葉ナリ。積釁專ラ上ニ歸シ、狡謀其身ヲ免カル。斯レ則チ一國ノ痛心シテ疾首スル者ナリ。臣倫等俱ニ願忠ノ志ヲ抱キ、疾惡ノ心ニ勝ヘズ、謹ミテ其罪ヲ疏シテ以聞ス。伏シテ乞フ、上國ニ轉呈シテ、以テ前代ノ事、先王ノ過ニ非ズ、皆ナ允忠ノ爲セル所ヲ明カニシ、此賊ニ兩觀ノ誅ヲ加ヘ、先王萬世ノ恥ヲ雪ガシメヨ。蓋シ允忠ハ、金南寶ノ

戊子 高麗忠穆王五年

一一三

王脫歡・金那海

妻ヲ強奸シ、白儒ノ妻ヲ奸シ、累ネテ杖斷ヲ經、身ニ癍痕ヲ帶ビ、征東員外ヲ兼ネ、仍ホ僉議賛成ヲ兼ネ、豪橫不法、現ニ三妻アリ。又タ故密直趙石堅服喪ノ妻ヲ娶リ、石堅ノ家産ヲ據有ス。至正六年、天子、王脫歡、金那海ニ命ジテ本國ノ弊政ヲ整治ス。脫歡因リテ言フ、前代ノ事、允忠實ニ禍根タリ、當ニ先ヅ黜退シテ以テ整治スベシト。允忠恐懼シ、潛カニ誦謀ヲ用ヒ、那海ヲ給キ、脫歡ヲ抑ヘ、以テ整治ノ事ヲ誤マラシム。至正七年、天子復タ脫歡等ニ命ジテ整治セシム。殿下、脫歡等宰相耆老ヲ召シ以テ奉行スル所ヲ議セシム。耆老以爲ヘラク、田民ノ訟ヲ聽斷スルハ、只ダ整治ノ一事タリ、必ズ先ヅ選法ヲ整治シテ、中外ノ官、各其人ヲ得シメ、監察ヲシテ非違ヲ舉劾セシメ、然ル後、上帝ノ意ニ副フベシト。允忠方ニ政房提調ト爲リ、其利ヲ失ハントヲ恐レ、且ツ脫歡ノ前言ヲ怨ミ、色ヲ作シ、拂袖シテ起チ、衆論入白ヲ以テセズ。尋イデ所親ノ安子由等ノ、民事ニ不諳ノ人ヲ用ヒテ、整治都監官ト爲シ、脫歡ヲ陞セテ領都僉議ト爲シ、實ハ其權ヲ奪フ。脫歡、一事モ舉行シ能ハザルハ、實ニ允忠ノ沮ム所ナリ。宗廟ノ事ハ、國ノ大事ナリ。子由大廟ニ攝事シテ擅マニ犧牛ヲ以テ、願堂僧ニ與ヘ、血祀ニ闕アラシム。監察其罪ヲ劾論セシニ、其婿李泥ヲ允忠ノ門客トナシ、百計營救シ、反ツテ子由ヲ陞セテ賛成事ト爲ス。諫官宋天逢、李邦實、安元龍、子

由ノ謝貼ニ署セズ。允忠、君命ヲ朦朧シ、邦實等ヲ召シ、勸シテ請暇セシメ、尋イデ其職ヲ奪フ。且ツ允忠ハ監傳ノ奴、安ンゾ流品ノ清濁ヲ知ランヤ。乃チ政房提調ト爲リ、銓選ノ權ヲ擅マニシ、與奪己ニ由リ、賄賂公行、門戶市ノ如シ。更ニ念フ、聖武皇帝朔方ニ肇基スルヤ、忠憲王慕義先服ス、世祖皇帝、師ヲ南國ニ班スルヤ、忠敬王冒險親朝ス、賴ヒ子孫ニ及ビ、世世甥舅ト爲ル。允忠ハ屑屑ノ小人、權ヲ國ニ專ニシ、毒ヲ民ニ流シ、先王ヲシテ譴訶セシメ、贈諡ヲ沒稽セシムルニ至ル。若シ此賊ヲ舉正セザレバ、先王ノ忠ヲ追明スルナシ。請フ憤憤ノ詞ヲ詳カニシテ、以テ冥冥ノ恨ヲ慰メヨト。王及ビ大妃感悟シ、元ニ轉呈シ、金倫ニ改正請諡ノ二表ヲ授ケテ之ヲ遣ス。倫謝シテ曰ク、臣桑榆ノ年七十二、又二、道路ニ顛躓シテ以テ明命ヲ辱メンコトヲ恐ル。然モ喘息尙ホ存ス、敢ヘテ黽勉セザランヤト。脫歡ハ即チ王煦、那海ハ即チ金永屯ナリ。高麗史節要卷二五忠穆王四年正月、高麗史卷一〇列傳三金倫、卷一二四列傳三七贊成、二康允忠、附載、東國通鑑卷四五高麗紀忠穆王四年正月。

二月(小辰朔)

二日巳彦陽府院君金倫、二表ヲ以テ理裝シテ將ニ元ニ如カントス。忽チ風疾ヲ得、十日、水漿飲マズ、左右ヲシテ扶起セシメ、衣冠ヲ具シ、端坐シテ逝ク。年七十二、貞烈ト諡ス。倫ハ僉議參理、胙ノ子ナリ。嘗テ辨正都監副使

金倫卒ス

及ビ監察寺丞ト爲リ、發姦摘伏、變ニ應ズルコト神ノ如ク、人敢ヘテ欺カズ。其合浦ヲ鎮スルヤ、卒乘精鍊、號令嚴明、元使來觀シテ致敬ス。宗姻ニ仁ニシテ故舊ニ信、觀書ヲ喜ビ、典故ニ多識ナリ、人ノ問フ者アレバ、響ノ應ズル如ク、疑ヒナシ。子、可器、敬直、淑明、希祖、承矩アリ。高麗史卷三七忠穆王四年二月己巳、卷一〇列傳三三金倫、高麗史節要卷二五、忠穆王四年二月、益齊亂、高麗王元、高麗國、論、說、守、義、協、贊、輔、理、功、臣、上、三、韓、三、重、大、臣、彦、陽、府、院、君、贈、貞、烈、公、金、忠、銘、銘、并、序、(附、載、)東、國、通、鑑、卷、四、五、高、麗、紀、忠、穆、王、四、年、二、月、

四日辛未使ヲ遣シテ、飢ヲ西海楊廣道ニ賑ハス。高麗史卷三七忠穆王四年二月辛未、卷八〇、志三四食貨三水旱疫賑賙之制、卷一〇列傳三三

十四日辛巳慶山府院君盧頤ヲ遣シテ入朝センコトヲ請ハシム。高麗史卷三七忠穆王四年二月、三十七忠穆王四年二月、月、辛、巳、高麗史節要卷二五忠穆王四年二月、東文選卷一二五、高麗通鑑卷四、五、高麗紀忠穆王四年二月、(附、載、)東、國、通、鑑、卷、四、五、高、麗、紀、忠、穆、王、四、年、二、月、

中書省移咨

廿八日乙未元ノ中書省移咨シテ云フ、至正七年九月十四日、咬咬憐薛ノ第三日、明仁殿ニアリシ時、速古赤佛家奴云フ、都赤撤迪米失、殿中監給事中燕古兒赤等侍シ、左丞相帖木兒答失特ニ聖旨ヲ奉ズ。前ニ高麗ノ百姓ノ未ダ歸附セザリシ時、彼等ヲシテ本俗ニ倚ラシメ、既ニ年處ヲ經タリ、前ニ不答失里忠惠百姓ヲ殘害スル甚ダシキヲ聞ク。上、以ヘラク百姓人ヲ害セシムベケンヤト、不答失里ヲ罰シテ、迤南地面ニ放ツ。ソノ勢力ニ依リ、法度ニ依リテ行ハザル事ノ爲メナリ。已ニ嘗テ彼中ノ事體ヲ諳知セル王脫歡王金那海金永ニ命ジテ處理セシム。目下處理果シテ如何、今八

賑濟都監

麻朶兒赤、王脫歡等ヲシテ、中書省管事ノ人ト共ニ嚴ニ查辨シ、勢力ニ依リテ百姓ヲ欺壓スル者、並ニ民間ノ不法ノ者ハ悉ク嚴正處理シ、奏シテ將テ來ラシムト。高麗史卷三七忠穆王四年二月乙未、忠穆王四年二月乙未、

是月、永山君張沆、書ヲ都堂ニ致シテ曰ク、主上隆師向學、善道ヲ聞クヲ樂シム。而シテ儉邪權ヲ弄シ、天ヲ欺キ上ヲ罔ヒ、刑政ヲシテ平カナラザラシメ、害無辜ニ及ビ、和氣ヲ傷フヲ致シ、天旱災ヲ降シテ、餓莩載路シ、烏鳶犬豕、爭ヒ食ヒテ視ルニ忍ブベカラズ。若シ悉ク掩埋シ、且ツ飢乏ヲ賑ハセバ、和氣通ズベク、豊稔致スベシト。高麗史節要卷二五忠穆王四年二月、高麗史卷一〇九列傳二二張沆、(附、載、)東、國、通、鑑、卷、四、五、高、麗、紀、忠、穆、王、四、年、二、月、百官二諸司都監各色救濟都監、(附、載、)東、國、通、鑑、卷、四、五、高、麗、史、節、要、卷、二、五、忠、穆、王、四、年、二、月、

賑濟都監ヲ置キ、王、減膳シテ以テ其費ニ充ツ。又夕有備倉ノ米五百碩ヲ發シテ賑濟都監ヲシテ、餓人ニ施粥セシム。高麗史節要卷二五忠穆王四年二月、高麗史卷三七忠穆王四年二月、

征東省都事岳岳一作岳友章、從事前員外郎石抹完澤奉議等、書ヲ王ニ上ツリテ曰ク、念フニ民飢餓、葦ハ蓋シ歲否年凶ニ因ル。今高麗ノ西海、楊廣、在城等ノ三處ハ、去年ヨリ旱澇霜災、百物枯槁シ、人民ノ死スル者甚ダ衆シ。誠ニ哀憫スベシ。本國已ニ選法アリ、將ニ元朝ノ入粟補官ノ例ニ比合シテ、飢民ヲ賑恤セバ、聖朝恤民ノ意ニ負カザルニ似タリ。其補官輸米スル者ハ、白身ノ人、從九品ハ米五石、正九品ハ十石、從八品ハ十五石、正八品ハ

二十石、從七品ハ二十五石、正七品ハ三十石ニ止ム。或ハ前職アリテ輸米十石ノ者ハ一等四品ニ陞セ、三品以上ニ至レバ、此例ニ拘ハラザレト。高麗史卷二五忠穆王四年二月、高麗史卷七五忠穆王四年二月、高麗史卷八〇志三四食貨三納粟補官之制

全羅道ノ倉米萬二千碩ヲ發シテ、以テ賑飢ス。高麗史卷二五忠穆王四年二月、高麗史卷二五忠穆王四年二月

鷲城君辛裔ノ母、人ノ奴婢ヲ奪ヒ、其主、還サンコトヲ乞フ、反ツテ之ヲ毆ツ。主、整治都監ニ訴ヘ、吏ヲ遣シテ其家人ヲ捕ヘシム。又タ毆ツ。都監、裔ノ弟大護軍珣ヲ囚シテ之ヲ杖ス。高麗史卷二五忠穆王四年二月、高麗史卷二五忠穆王四年二月、高麗史卷二五忠穆王四年二月

三月 大酉朔

一日 丁酉判三司事李齊賢、永山君張沆密直提學安牧ヲ提調經史都監、又タ張沆、僉議參理金允臧、軍簿判書李衍宗前典法判書朴元桂、前成均祭酒李達裏前右司議尹禔等ヲ吏學都監判事、典理摠郎安輯、司藝李允升ヲ副使、典理佐郎成俊德、直講孫光嗣ヲ判官ト爲ス。高麗史卷三七忠穆王四年三月丁酉、高麗史卷三七忠穆王四年三月丁酉、高麗史卷三七忠穆王四年三月丁酉

四日 庚子禁酒ス。高麗史卷三七忠穆王四年三月庚子、高麗史卷三七忠穆王四年三月庚子

六日 壬寅寧川府院君李凌幹元ニ如キテ聖節ヲ賀シ、仍リテ忠憲王ノ諡ヲ請ハシム。帝允サズ。高麗史卷三七忠穆王四年三月壬寅、高麗史卷二五忠穆王四年三月、高麗史卷二五忠穆王四年三月

十三日 己酉三司右使金那海ヲ元ニ遣シ、先王ノ罪ヲ改正センコトヲ請フ。

忠憲王ノ請諡允サレズ

賑濟色

白文寶致仕

尹碩卒ス

二十日 丙辰妙通寺ニ幸ス。高麗史卷三七忠穆王四年三月丙辰、高麗史卷三七忠穆王四年三月丙辰

廿六日 戊辰三界大醮ヲ康安殿ニ親設ス。高麗史卷三七忠穆王四年三月戊辰、高麗史卷三七忠穆王四年三月戊辰

是月、宰樞議シテ太史府庫米三十石、黃豆五十石、義成德泉倉米一百石内府常滿庫ノ布一百匹ヲ賑濟色ニ給センコトヲ請フ。高麗史卷八〇志三四食貨三水旱疫癘賑貸之制

四月 大卯朔

一日 丁卯宗室聽ヲ封シテ德興府院君、忠定ヲ慶昌府院君、元ヲ延昌君、李廣ヲ宜春君ト爲シ、白文寶ヲ僉議參理ト爲シテ致仕セシム。高麗史卷三七忠穆王四年四月丁卯、高麗史卷三七忠穆王四年四月丁卯

廿一日 丁亥評理柳濯ヲ元ニ遣シテ苧布ヲ獻ズ。高麗史卷三七忠穆王四年四月丁亥、高麗史卷二五忠穆王四年四月丁亥

是月、京城大イニ飢疫シ、道饑相望ム。全羅道ノ米一千四百碩ヲ漕運シ、京城及ビ忠清、西海ノ二道ヲ賑ス。高麗史卷三七忠穆王四年四月、高麗史卷二五忠穆王四年四月、高麗史卷二五忠穆王四年四月、高麗史卷二五忠穆王四年四月

五月 小酉朔

十七日 癸丑海平府院君尹碩卒ス。忠簡ト諡ス。碩ハ善州海平縣ノ人、父ハ萬

戊子 高麗忠穆王五年

庇トイフ。忠宣王ノ時、別將ト爲リ、元使至ルヤ、蓋人ヲ以テ王前ニ立ツ。元使、帝旨ヲ傳ヘ兩王子ヲ入侍セシム。碩之ヲ聞キテ默シテ自ラ念フ、吾レ當ニ弟ニ從フベシト。歸リテ其父ニ告グ、父曰ク、兒ノ計失セリ、王子ニ從フ所以ハ、後日ノ計タリ、兄在リテ、弟先ヅ國ヲ有ツカト。碩曰ク、吾レ亦タ其然ルヲ知ル。然レドモ、吾レ少ヲ見レバ則チ敬心生ジ、長ヲ見レバ否ラズ、此レ吾ガ策ヲ決セル所以ナリト。遂ニ之ニ從フ。少トハ即チ忠肅王ナリ。性寛厚、崖岸ヲ立テズ、略ボ蒙古語ニ通ズ。子寶アリ。高麗史卷三七忠穆王四年五月忠穆王四年五月

六月(丙寅朔)

四日巳雨災ヲ以テ消災法席ヲ内殿ニ設ク。高麗史卷三七忠穆王四年六月巳
 廿一日丙興寧君安軸卒ス。年六十二、文貞ト諡ス。軸字ハ當之、福州慶尙北道興寧縣人、碩ノ子ナリ、生レテ穎悟力學、文ニ工ナリ。忠肅王十一年、元朝ノ制科ニ中ル。時ニ王、元ニ留メラルルコト四年、軸、同志ニ謂ヒテ曰ク、主憂ヘバ臣辱チ、主辱ヅレバ臣死スト。乃チ上書シテ王ノ他ナキヲ訟フ。軸、處心公正、家ヲ持シテ勤儉、嘗テ曰ク、吾レ平生稱スベキモノナシト。四タビ士師トナリ。凡ソ民ノ屈抑、奴トナル者ハ、必ず理シテ之ヲ良トス。父碩早

安軸卒ス

ク没ス。軸、二弟輔輯ニ教ヘ、俱ニ登第セシム。輔輯之ニ事ヘテ亦タ父子ノ如シ。子、宗基、宗源アリ。高麗史卷三七忠穆王四年六月丙戌、卷一〇九列傳二三安軸、高麗史節要卷二五忠穆王四年六月、真安公墓誌銘(附載)東國通鑑卷四五高麗忠穆王四年六月

七月(丙申朔)

二日酉丁水口門外ノ一巫家ノ井傍ニ大樹アリ、老蟒蟠縁ス。人アリ木石ヲ以テ亂投シ、繩ヲ長竿ニ綴シ、鉤引シテ之ヲ棄ツ。蟒毒氣ヲ發シ、火ヲ成シ、雨フラズシテ震フ。高麗史卷五三志七五行一
 十三日申上洛府院君金永暉卒ス。永暉暉一作ル字ハ那海、恂ノ子ナリ。忠烈王末登第シテ始メテ江陵府錄事ニ除セラレ。忠穆朝ニ左政丞ト爲リ、王煦等ト整治都監事ヲ判ス。高麗史卷三七忠穆王四年七月丙申、卷一〇四列傳一七金方慶附永暉、高麗史節要卷二五忠穆王四年七月(附載)東國通鑑卷四五高麗忠穆王四年六月
 廿三日午監察掌令宋天鳳鳳一作ルニ逢フ。貶シテ草島勾當ト爲ス。天鳳劾奏シテイフ、評理金允臧、身、輔相ト爲リ、寵ニ席リテ恣横、其職ニ供セズ、饗人ト交結シ、潜カニ御膳ヲ竊ミテ、皆ナ其家ニ歸ス。又タ閔祥正、先王ヲ帝ニ訴ヘ、以爲ヘラク君國ニ可ナラズト。而シテ允臧、祥正ニ黨シ、家宰ヲ除カント欲ス。罪惡甚ダシキハ莫シ。請フ罷黜ヲ加ヘヨト。允臧反ツテ譖シテ之

金永暉卒ス

宋天鳳、金允臧ヲ劾ス

戊子 高麗忠穆王五年

一三二

ヲ貶ス。臺官皆ナ辭職ス。監察等闕ニ詣リ、天鳳ヲ召還センコトヲ請フ。政丞王煦之ヲ救フモ得ズシテ事ヲ視ズ、政堂文學辛孟判密直司事李公遂亦タ闕ニ詣リテ之ヲ請フ。乃チ改メテ光陽監務ト爲ス。高麗史卷三七忠穆王四年七月戊午 卷一一一列傳二四

八月(大 朔盡)

八日申 獻納元松壽郭忠秀賛成事鄭天起ノ告身未ダ出デザルニ、公然政房ニ入リテ人物ヲ題品シ、正妻ヲ疎棄シ、常ニ倡家ニ在ルヲ効ス。王怒リ、松壽忠秀ヲ行省ニ下シテ之ヲ鞠セシム。高麗史卷三七忠穆王四年八月壬申 卷一〇七列傳二〇元澤 高麗史節要卷二五忠穆王四年八月 附載 東國通鑑卷四

廿二日 丙戌 元松壽郭忠秀ヲ罷メ、鄭尙徳ヲ持平、鄭國鏡曹淹ヲ左右獻納ト爲ス。高麗史卷三七忠穆王四年八月丙戌 卷一〇七列傳二〇元澤附松壽 高麗史節要卷二五忠穆王四年八月 附載 東國通鑑卷四

廿四日 子戌 元孫元之帖木兒ヲ遣シ、來リテ闍人ヲ求ム。高麗史卷三七忠穆王四年八月戊子 忠穆王四年八月戊子

十月(甲子朔)

三日 寅 王不豫、放囚シ、乾聖寺ニ移御ス。是ヨリ數、寺院及ビ私第ニ移御ス。高麗史卷三七忠穆王四年十月丙寅 忠穆王四年十月丙寅

不豫

德寧公主庶務ヲ決定ス

十日 酉 德寧公主、密直副使安牧ノ第二徒居シ、庶務皆ナココニ決ス。高麗史卷三七忠穆王四年十月癸酉 卷八九列傳二后妃二德寧公主 高麗史節要卷二五忠穆王四年十月 附載 東國通鑑卷四五高麗紀忠穆王四年十月

十一月(大 朔盡)

一日 巳 公主、王ノ疾ヲ以テ前賛成事李君佺ヲ遣シ、水陸會ヲ天磨山ニ設ケテ之ニ禱ル。高麗史卷三七忠穆王四年十一月癸巳 忠穆王四年十一月癸巳

趙瑋卒ス

吳王、完者帖木兒ヲ遣シ、來リテ佛經鷹犬ヲ獻ズ。高麗史卷三七忠穆王四年十一月癸巳 忠穆王四年十一月癸巳

十一日 卯 平壤君趙瑋卒ス。年六十二。瑋字ハ季寶、生レテ九歲、父任ヲ以テ昌禧宮ニ權務シ、五轉シテ大護軍ト爲ル。忠肅王勤ニ倦ミ、政ヲ宰相ニ委スルヤ、瑋、大體ヲ存シ細瑣ニ務メズ、發言侃侃、人其公ニ服ス。高麗史卷三七忠穆王四年十一月癸卯 卷一〇五列傳一八趙仁規附瑋 高麗史節要卷二五忠穆王四年十一月 附載 東國通鑑卷四五高麗紀忠穆王四年十一月

元監察御史李泌 奇皇后ヲ退ケン トス

十九日 亥 元ノ監察御史李泌言フ、世祖誓ヒテイフ、高麗ト事ヲ共ニセザレト。陛下、世祖ノ位ヲ踐ミテ、何ゾ世祖ノ言ヲ忘ルルニ忍ビンヤ、乃チ高麗ノ奇氏ヲ以テ、亦タ皇后ニ位ス。今災異屢、起リ、河決シ、地震ヒ、盜賊滋蔓ス。皆ナ陰盛陽微ノ象ナリ。乞フ仍降妃ト爲セト。聽サズ。元史卷四一本紀四一 至正八年十一月辛亥

十二月(小 朔盡)

戊子 高麗忠穆王五年

一三三

僧宗範

戊子 高麗忠穆王五年

一三四

三日乙未僧宗範ヲ濟州ニ杖流ス。宗範ハ判事任瑞ノ生子、其父ヲ刃セント欲ス。其弟琦之ヲ救ヒ、劍擊ヲ以テ、琦ノ鼻ヲ割ルナリ。高麗史卷三七世家三十七忠穆王四年十二月乙丑

四日丙寅僉議評理孫洪亮密直副使金仁浩ヲ元ニ遣シテ賀正セシム。高麗史卷三七世家三十七忠穆王四年十二月丙寅

王薨ズ

世家三七忠穆王四年十二月丙寅高麗史前卷二五忠穆王四年十二月

辛丑

五日丁卯王、金永暉ノ第二薨ズ。在位四年、壽十二。時ニ辛裔田淑蒙等、相繼イテ事ヲ用ヒ、北殿ノ群小ヲ汰去スト雖モ、數ヶ月間ナラズシテ、故舊ニ親姻シ、卿相ニ布列ス。代言鄭思度、依阿進用シテ、久シク政房ニ在リ、中外輻湊ス。時人辛裔ヲ目シテ辛王ト曰フ。且ツ母妃盛年居中シ、康允忠、裴佺出入幸ヲ得、政權ヲ秉リテ威福ヲ作ス。王煦、金永暉、帝命ヲ奉ジテ、舊弊ヲ整理セント欲セシモ、卒ニ允忠等ノ陥ル所ト爲ルトイフ。識者之ヲ惜ム。高麗史卷三七世家三十七忠穆王四年十二月丁卯

史卷三七世家三十七忠穆王四年十二月丁卯忠穆王四年十二月丁卯附載東國通鑑卷四五高麗忠穆王四年十二月丁卯新元史卷二四九列傳一四六外國一

十四日丙子護軍申元甫ヲ元ニ遣シテ哀ヲ告グ。高麗史卷三七世家三十七忠穆王四年十二月丙子高麗史前卷二五忠穆王四年十二月附載東國通鑑卷四五高麗忠穆王四年十二月

李齊賢ヲ元ニ遣ス

十七日卯己王煦等、李齊賢ヲ元ニ遣シ上表ス、略ニ曰ク、忠烈王、世祖皇帝ノ女忽禿慟烈迷實公主ニ尙シテ益知禮不花忠宣王ヲ生ミ、忠宣王、阿刺訥忒失里忠肅王ヲ生ミ、忠肅王、普塔失里王ヲ生ミ、亦憐眞班公主ニ尙シテ

一子八思麻朶兒赤ヲ生ム。是レ先國王タリ、乃チ近日ニ疾ヲ得テ薨ジ、擧國哀慟ス。王年少ニシテ後無シ。而シテ本國、日本不庭ノ邦ニ隣リシ、一日モ主無カラシムベカラズ。今王祺、普塔實里ハ、王ノ母弟、已ニ天庭ニ入侍シテ年十九歳、王眡ハ普塔實里王ノ庶子、本國ニ見シテ年十二歳ナリ。伏シテ望ム陛下民望ニ從ヒ、特ニ德音ヲ繼絶ニ降セト。高麗史卷三七世家三十七忠穆王四年十二月癸卯附載東國通鑑卷四五高麗忠穆王四年十二月

二三王禮高麗史前卷二五忠穆王四年十二月附載東國通鑑卷四五高麗忠穆王四年十二月益齊先生集年譜八年戊子

是月、德寧公主、德城府院君奇轍、政丞王煦ニ命ジ、征東省事ヲ攝行セシム。

高麗史卷三七世家三十七忠穆王四年十二月卷八九列傳二后妃二德寧公主卷一〇列傳三王禮卷一三

是歲、安岳郡ヲ陸セテ知郡事ト爲ス。高麗史卷五八志二地理三安西大都護府安岳郡

己丑 高麗忠定王元年

日本 後村上天皇正平四年
崇光天皇貞和五年
元 惠宗至正九年

正月 壬辰 盡

是月、監察司、益興君瑠ノ妻朴氏、高信ト私セルノ罪ヲ治シ、收鞠シテ俱ニ服ス。朴氏獄ニ在リテ、又夕僧ト通ズ、没シテ新倉館ノ恣女ト爲ス、諸國商客來往ノ處ナリ。高麗史前卷二六忠定王元年正月

新倉館恣女

己丑 高麗忠定王元年

一三五

二月(壬戌朔)

十三日 戊申 前知都僉議事崔滯元ヨリ來ル。帝、忠惠王庶子暉ニ命ジテ入朝セシム。慶陽府院君盧頊、前判三司事孫守卿、前贊成事李君佺、閔評尹時遇、崔滯等、暉ヲ奉ジテ元ニ如ク。臺諫典法官會議シ、其行ヲ沮マント欲シテ得ズ。高麗史卷三七忠定王元年二月甲戌、卷八七表二、卷一〇八列傳二、孫守卿、卷一三二、列傳四、無道五、崔滯、高麗史節要卷二六忠定王元年二月、(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠定王元年二月。

廿五日 丙寅 安集別監ヲ諸道ニ遣ス。高麗史卷三七忠定王元年二月丙寅、忠定王元年二月丙戌。

廿六日 丁卯 判密直司事薛玄固卒ス。高麗史卷三七忠定王元年二月丁卯、高麗史節要卷二六忠定王元年二月。

三月(辛卯朔)

七日 丁酉 忠穆王ヲ明陵ニ葬ル。高麗史卷三七忠穆王四年十二月丁卯、忠定王元年三月丁酉、高麗史節要卷二六忠定王元年三月丁酉、(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠定王元年三月丁酉。

十二日 壬寅 政丞王煦、元ニ如キテ聖節ヲ賀ス。高麗史卷三七忠定王元年三月壬寅、高麗史節要卷二六忠定王元年三月。

十四日 甲辰 上護軍趙得珪ヲ元ニ遣シ、龍席及ビ竹篔ヲ獻ズ。高麗史卷三七忠定王元年三月甲辰、忠定王元年三月甲辰。

三十日 庚申 羅州牧使韓光漢、知古阜郡事朴顯ヲ監察司ニ下シ、贓罪ヲ驗治ス。光漢、民ノ布百匹、米二十餘石ヲ斂シ、魚鹽等ノ物計ルニ勝フベカラズ。

顯ハ盜賂セルトコロノ布千五百端、馬一匹ヲ受クルナリ。高麗史卷三七忠定王元年三月庚申、高麗史節要卷二六忠定王元年三月。

薛玄固卒ス

明陵

王煦元ニ如ク

二月(壬戌朔)

十三日 戊申 前知都僉議事崔滯元ヨリ來ル。帝、忠惠王庶子暉ニ命ジテ入朝セシム。慶陽府院君盧頊、前判三司事孫守卿、前贊成事李君佺、閔評尹時遇、崔滯等、暉ヲ奉ジテ元ニ如ク。臺諫典法官會議シ、其行ヲ沮マント欲シテ得ズ。高麗史卷三七忠定王元年二月甲戌、卷八七表二、卷一〇八列傳二、孫守卿、卷一三二、列傳四、無道五、崔滯、高麗史節要卷二六忠定王元年二月、(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠定王元年二月。

廿五日 丙寅 安集別監ヲ諸道ニ遣ス。高麗史卷三七忠定王元年二月丙寅、忠定王元年二月丙戌。

廿六日 丁卯 判密直司事薛玄固卒ス。高麗史卷三七忠定王元年二月丁卯、高麗史節要卷二六忠定王元年二月。

三月(辛卯朔)

七日 丁酉 忠穆王ヲ明陵ニ葬ル。高麗史卷三七忠穆王四年十二月丁卯、忠定王元年三月丁酉、高麗史節要卷二六忠定王元年三月丁酉、(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠定王元年三月丁酉。

十二日 壬寅 政丞王煦、元ニ如キテ聖節ヲ賀ス。高麗史卷三七忠定王元年三月壬寅、高麗史節要卷二六忠定王元年三月。

十四日 甲辰 上護軍趙得珪ヲ元ニ遣シ、龍席及ビ竹篔ヲ獻ズ。高麗史卷三七忠定王元年三月甲辰、忠定王元年三月甲辰。

三十日 庚申 羅州牧使韓光漢、知古阜郡事朴顯ヲ監察司ニ下シ、贓罪ヲ驗治ス。光漢、民ノ布百匹、米二十餘石ヲ斂シ、魚鹽等ノ物計ルニ勝フベカラズ。

顯ハ盜賂セルトコロノ布千五百端、馬一匹ヲ受クルナリ。高麗史卷三七忠定王元年三月庚申、高麗史節要卷二六忠定王元年三月。

薛玄固卒ス

明陵

王煦元ニ如ク

尹安之

是月、尹安之、元ノ制科ニ中リ、大寧路判官ヲ授ケラル。高麗史卷七四志二八選舉二科目二制科、高麗史節要卷二六忠定王元年三月、(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠定王元年三月。

五月(辛卯朔)

八日 戊戌 帝、元子暉ニ命ジテ王位ヲ嗣ガシム。高麗史卷三七忠定王元年五月戊戌、卷八七表二、年表二、高麗史節要卷二六忠定王元年五月戊戌、(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠定王元年五月戊戌、新元史卷二四九列傳一四六外國一(高麗)。

十七日 丁未 僉議贊成事致仕柳墩、墩一ニ噉卒ス。嘗テ合浦ヲ鎮シテ、苛酷小恩、民甚ダ之ニ苦シム。高麗史卷三七忠定王元年五月丁未、高麗史節要卷二六忠定王元年五月丁未。

柳墩卒ス

六月(庚申朔)

九日 辰戌 王、鐵城君李君佺ニ命ジテ、國務ヲ聽斷セシム。高麗史卷三七忠定王元年六月戊辰、高麗史節要卷二六忠定王元年六月戊辰、(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠定王元年六月。

十七日 丙子 化平君金光轍卒ス。高麗史卷三七忠定王元年六月丙子、高麗史節要卷二六忠定王元年六月丙子。

七月(庚寅朔)

二日 卯辛 母后、公主兩殿及ビ皇后母李氏ハ、義城、德泉兩倉ヲシテ供膳セシム。高麗史卷三七忠定王元年七月辛卯、忠定王元年七月辛卯。

金光轍卒ス

己丑 高麗忠定王元年

王熙卒ス

己丑 高麗忠定王元年

一三八

四日巳 政丞王熙元ヨリ還リ道ニ卒ス。年五十四。熙初メノ姓名ハ權載、蒙古名脫歡、政丞溥ノ子ナリ。其兄準、知ヲ忠宣王ニ受ク。忠宣王、其兄ニ弟ヲ問ヒ、載ノ名ヲ聞キテ則チ喜ビ、未ダ見ルニ及バズシテ郎將ヲ授ケ、俄カニ三司判官ニ遷ス。王、元ニ在リテ之ヲ召シ、遂ニ以テ子ト爲シ、姓名王熙ヲ賜ヒテ屬籍ニ係ク。王還國スルヤ、熙ヲ愛シテ出入ニ同車ス。吐蕃ニ竄セラルルニ及ビ、熙身ヲ以テ代ハラント欲ス。帝聞キテ之ヲ憐ム。薨ズルニ及ビ、熙服喪シ、柩ヲ奉ジテ東還ス。既ニ葬ルヤ、毎月朔望ニ陵下ニ私祭シ、没身スルニ至ル。人ト爲リテ剛正莊重、魁顔修幹、之ヲ望メバ毅然タリ。平生妄リニ言ハズ、稍、讀書シテ大義ニ通ジ、能ク先賢ノ事ヲ言ヒ、好ミテ賓客ニ接シ、下士ト雖モ必ズ之ヲ待チテ禮ヲ盡クス。再ビ相ト爲ルヤ、興利除害ヲ以テ心ト爲ス。卒スルニ及ビ、政丞盧頊、整治ノ事ヲ憾ミテ、官葬ヲ沮ミ、又タ沿路ノ諸驛ヲシテ柩ヲ正廳ニ置クヲ禁ズ。驛吏柩ヲ望ミテ號泣シ、迎ヘ入レテ之ヲ祭ルコト、父母ノ如シ。子、重貴アリ。高麗史卷三七忠定王元年七月癸巳、卷一〇〇

列傳三十三 高麗史節要卷二六忠定王元年七月(附載)東國通鑑卷四五高麗忠定王元年七月、東文選卷一三五高麗林府院大君應國正獻王公墓誌銘并序

十四日卯 月城君李禧卒ス。高麗史卷三七忠定王元年七月癸卯、高麗史節要卷二六忠定王元年七月

十五日辰 前密直金敬直ヲ烏ニ杖流シ、前密直李承老ヲ宣州勾當ニ貶シ、前代言尹澤ヲ光陽監務ト爲ス。敬直嘗テ王ヲ毀ル。澤、承老、民望ノ江陵大

李禧卒ス

金敬直、李承老、尹澤ヲ流ス

王、元ヨリ至リ即位ス

年七月

君祺ニ歸スルヲ以テシ、乃チ書ヲ中書省ニ獻ジテ、本國兄弟叔姪相繼ノ故、幼君保釐ニ堪ヘザルノ狀ヲ言フ。王之ヲ恨ミ、故ニ是命アリ。初メ忠肅王燕邸ニ在ルヤ、澤上謁ス、一見器重シ、因リテ托孤ノ語アリ、意、祺ニ在リ。後チ忠肅王疾ニ寢スルヤ、復タ燕邸ニ語ル所ヲ以テ澤ニ語ル。故ニ澤、祺ニ於テ素ヨリ心ヲ歸セリ。高麗史卷三七忠定王元年七月甲辰、卷一〇六列傳一九尹禧附澤、高麗史節要卷二六忠定王元年七月、(附載)東國通鑑卷四五高麗忠定王元年七月

是月、路次ニ盤纏色ヲ置キ、百官ヲシテ紵布ヲ出サシムルコト差アリ。高麗史卷三七忠定王元年七月、(附載)東國通鑑卷四五高麗忠定王元年七月

閏七月(庚申朔)

四日亥 王、德寧公主ト雙哥ヲ延慶宮ニ宴ス。高麗史卷三七忠定王元年閏七月癸亥

五日甲 大風雨、城中ノ屋瓦盡ク飛ビ、儀鳳樓頽ル。高麗史節要卷二六忠定王元年閏七月、高麗史卷五五志九五行三、(附載)東國通鑑卷四五高麗忠定王元年閏七月甲子

八日丁卯 鐵城君李君佺、驪興君閔思平、代言洪峻ヲ提調政房トス。高麗史卷三七忠定王元年閏七月丁卯

己丑 高麗忠定王元年

一三九

十日己 盧頊ヲ僉議政丞慶陽府院大君孫守卿ヲ推誠宣力翊戴定遠功臣判三司事義昌府院君李君佺ヲ推誠守義同德贊化功臣都僉議贊成事尹莘係ヲ都僉議贊成事孫洪亮ヲ推誠保節佐理功臣都僉議贊成事金仁浩ヲ純誠翊贊保理功臣都僉議參理閔思平ヲ輸誠秉義協贊功臣都僉議參理黃石奇ヲ都僉議參理李謙ヲ都僉議參理商議金那海ヲ推誠翊戴功臣三司右使尹安淑ヲ推誠佐理功臣三司左使陳斯文ヲ政堂文學李權ヲ知都僉議事劉革ヲ檢校僉議評理平壤尹李公遂ヲ判密直司事李峴ヲ密直司使黃河衍ヲ知密直司事柳之浚韓大淳韓仲禮ヲ同知密直司事尹佺金用謙黃順ヲ密直副使崔滯ヲ誠勤翊戴協贊保定功臣鷲城君尹時遇ヲ純誠協德贊理功臣杞城君洪峻ヲ密直司知申事李春富崔源ヲ右左代言尹仁貴尹時彥ヲ右左副代言吳子淳ヲ典理判書盧永吉ヲ版圖判書ト爲ス。

高麗史卷三七忠定王元年閏七月己丑卷一〇八列傳二一附宗備附思平孫守卿卷一三一列傳四四叛逆五盧頊崔滯高麗史節要卷二六忠定王元年閏七月(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠定王元年閏七月(附載)東文選卷一三五高麗故轍論贊功臣東大臣都僉議贊成事商議會諸都監事進賢館大提學知春秋館議上應軍贈諡文溫公閔公墓誌銘并序

朴忠佐卒ス

十八日丁 咸陽府院君朴忠佐卒ス。年六十三。忠佐字ハ子華、咸陽ノ人ナリ。幼ニシテ學ヲ嗜ミ、登第ス。嘗テ全羅ヲ按廉ス。嬖人アリ、内旨ト稱シ、良民ヲ冒認シテ隸ト爲ス。忠佐執ヘテ許サズ。遂ニ譖セラレテ杖流セラル。後チ召サレテ監察持平ト爲リ、又々藝文應教ト爲ル、皆ナ就カズ。性溫厚儉

約、卿相ト爲ルト雖モ、居室衣服、布衣ノ時ノ如シ。好ミテ易ヲ讀ミ、老イテ輟メズ。子瑠、玼、瓊、璠、璵アリ。高麗史卷三七忠定王元年閏七月丁丑卷一〇九列傳二朴忠佐高麗史節要卷二六忠定王元年閏七月(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠定王元年閏七月

二十日己 遼王、使ヲ遣シ、王及ビ德寧公主ヲ享ス。高麗史卷三七忠定王元年閏七月己卯高麗史節要卷二六忠定王元年閏七月(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠定王元年閏七月

帝、復タ脫脫ヲ右丞相ト爲スヲ以テ、中書省宣使党忽歹直省舍人定先等ヲ遣シ、來リテ詔ヲ頒ツ。王、迎賓館ニ出迎ス。高麗史卷三七忠定王元年閏七月己卯高麗史節要卷二六忠定王元年閏七月

是月、王、屢、義昌君孫守卿ヲ召ス、病ヲ謝シテ就カズ。高麗史節要卷二六忠定王元年閏七月高麗史卷一〇八列傳二孫守卿

八月(大 盡)

十三日辛 德寧公主、王ヲ享ス。高麗史卷三七忠定王元年八月辛丑忠定王元年八月辛丑

十五日癸 元使ヲ遣シテ酥酒ヲ濟州ニ求ム。高麗史卷三七忠定王元年八月癸卯忠定王元年八月癸卯

十六日甲 整治都監ヲ罷ム。高麗史卷三七忠定王元年八月甲辰高麗史節要卷二六忠定王元年八月(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠定王元年八月

廿七日乙 盧頊ヲ右政丞、孫守卿ヲ左政丞、尹安淑ヲ贊成事、崔天澤ヲ三司左使、趙瑜ヲ知都僉議事、李堅同ヲ知密直司事商議、洪法莊、吳子淳ヲ密直副使、尹桓ヲ輸誠亮節宣力保理功臣、漆原府院君、尹莘係ヲ誠勤協贊佐命功臣、鳳城君、黃石奇ヲ檜山君、李謙ヲ春城君、尹忱ヲ純誠輔理翊衛功臣、鈴原君、康之衍ヲ信原君、辛孟ヲ寧城君、印暉ヲ誠勤贊理功臣、陽原君、辛唐係

整治都監ヲ罷ム

慶順府

丘天祐尹仁貴ヲ並ニ典理判書、金光祚ヲ軍簿判書、康允暉、李英遠ヲ並ニ版圖判書ト爲ス。高麗史卷三七忠定王元年八月乙卯、卷一四列傳二十七尹福、高麗史節要卷二六忠定王元年八月、附載、東國通鑑卷四五高麗紀忠定王元年八月
廿九日丁巳、榮安王大夫人ノ第二幸ス。高麗史卷三七忠定王元年八月丁巳、高麗史節要卷二六忠定王元年八月
是月、王母禧妃、府ヲ立テテ慶順トイヒ、丞注簿各一舍人ニヲ置ク。妃ハ贊成事尹繼宗ノ女ナリ。高麗史卷三七忠定王元年八月、卷八九列傳二后妃二禧妃、高麗史節要卷二六忠定王元年八月、附載、東國通鑑卷四五高麗紀忠定王元年八月

九月(小未盡)

二日庚申、贊成事李君佺元ニ如キテ、襲位ヲ謝ス。高麗史卷三七忠定王元年九月庚申、高麗史節要卷二六忠定王元年九月、附載、東國通鑑卷四五

高麗紀忠定王元年九月

十六日甲戌、元使ヲ遣シ來リ、太史府ノ田民ヲ推シ、兼ネテ御馬ヲ刷セシム。

高麗史卷三七忠定王元年九月甲戌、忠定王元年九月甲戌

二十日戊寅、醴泉府院君權漢功卒ス。文坦ト諡ス。漢功ハ安東ノ人、僉議評理頭ノ子ナリ。忠烈王朝ニ登第シ、史館ニ直ス。王、忠宣王ト俱ニ元ニ在ルヤ、王惟紹等、王父子ヲ離間シテ、政忠宣王ニ歸ス。漢功從臣ヲ以テ忠宣王ノ邸ニアリ、崔誠之ト選法ヲ主ル。還國スルヤ、鞵帶ヲ賜ヒ、常ニ禁闈ニ出入シ、召見時ナシ。嘗テ元命ヲ受ケ、太子左贊善ト爲ル。子、仲達、孽子、仲和アリ。

高麗史卷三七忠定王元年九月戊寅、卷一二五列傳三八崔臣一權漢功、高麗史節要卷二六忠定王元年九月、附載、東國通鑑卷四五高麗紀忠定王元年九月

權漢功卒ス

是月初メ、王ノ雙哥ヲ宴スルヤ、公主南面シ、王東面ス。監察大夫李衍宗上書、其非禮ヲ言フ。因リテ之ヲ譖スル者アリ、左右司ニ下シテ責問ス。衍宗引禮訟辨シテ屈セズ。高麗史節要卷二六忠定王元年九月、高麗史卷一〇六列傳一九李承休、附衍宗、附載、東國通鑑卷四五高麗紀忠定王元年九月

十月(大未盡)

一日戊子、盧頤ヲ罷メ、孫守卿ヲ右政丞、李君佺ヲ左政丞、孫洪亮ヲ判三司事、廉悌臣、許伯ヲ贊成事、柳濯、陳斯文ヲ都僉議參理、李公遂ヲ政堂文學、黃河衍ヲ判密直司事、趙雙重、金龜年ヲ密直副使、崔源ヲ開城尹、洪峻ヲ密直提學、郭瑠ヲ知申事、李春富、尹時彥ヲ右左代言、李培中、閔杼ヲ右左副代言ト爲ス。高麗史卷三七忠定王元年十月戊子、卷一一一列傳二四廉悌臣、高麗史節要卷二六忠定王元年十月、牧隱文集卷一五碑銘、高麗國忠誠守義同德論道輔理功臣上三韓三重大臣、曲城府院君、贈忠敬公、廉公、神道碑銘并序、卷一八碑銘有元資善大夫、大常禮儀院使、高麗國推忠守義同德贊化功臣、上三韓三重大臣、益山府院君、贈文忠、李公、墓誌銘并序、附載、東國通鑑卷四五高麗紀忠定王元年十月

孫守卿等ヲ提調政房トス

十日酉、孫守卿、閔思平、尹時遇、李培中ヲ提調政房トナス。高麗史卷三七忠定王元年十月酉

廿六日丑、靈寶道場ヲ康安殿ニ親設ス。高麗史卷三七忠定王元年十月癸丑、忠定王元年十月癸丑

是月、典理判書尹仁貴、惡小鄕都尹ヲ率キ、夜夜廉孝臣ノ家ニ入り、其妾ヲ奪フ。都伊又夕卒ニ江寧大君ノ妻王氏ト私ス。監察司之ヲ鞠ス。高麗史節要卷二六忠定王元年九月、忠定王元年九月
江陵大君祺恭愍元ニ在リ、衛王ノ女ニ尙ス。是ヲ魯國公主ト爲ス。高麗史節要卷二六忠定王元年

己丑 高麗忠定王元年

江陵大君尙主

漢陽府院君韓宗愈致仕。時ニ權倖事ヲ用ヒ、宗愈其郷ニ退居シ、事アルニ非ザレバ未ダ嘗テ京師ニ至ラズ。高麗史前卷一〇列傳三韓宗愈(附載) 東國通鑑卷四五高麗紀忠定王元年十月

庚寅 高麗 定王二年 (日本 後村上天皇正平五年) 元 崇光天皇觀應元年

正月(大辰 盡)

十五日庚午 王、父王ノ忌日ヲ以テ神孝寺ニ如ク。高麗史卷三七世宗三十七 忠定王二年正月庚午

廿五日庚辰 師傅商議閔思平侍學申德隣、安吉祥奉質、孫桂ヲ曲宴ス。高麗史卷三七 世宗三十七 忠定王二年正月庚辰

市邊行廊

市邊行廊火ク。高麗史卷五十五 志七五行一

二月(丙戌 朔)

七日辰 持平崔龍生ヲ慶尙道按廉使ト爲ス。龍生、宦寺寵ヲ上國ニ恃ミテ東民ニ流毒スルヲ疾ミ、其惡ヲ勝シテ國人ニ示ス。御香使宦者朱完之帖木兒、龍生ヲ王及ビ公主ニ訴ヘ、金有謙ヲ以テ之ニ代フ。高麗史卷三七 世宗三十七 忠定王二年二月壬辰 高麗史前卷二六

崔龍生ヲ出ス

忠定王二年二月(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠定王二年二月

倭寇祈禳法席

倭寇ノ始

權謙、吳子淳ヲ元ニ遣シテ聖節ヲ賀セシム。高麗史卷三七世宗三十七 忠定王二年二月壬辰 高麗史前卷二六忠定王二年二月
十七日寅 倭寇祈禳法席ヲ延慶宮ニ親設ス。高麗史卷三七世宗三十七 忠定王二年二月壬寅
是月、倭、固城竹林、巨濟ニ寇ス。合浦ノ千戶崔禪、都領梁瑄等、戰ヒテ之ヲ破リ、斬獲スルコト三百餘級。倭寇ノ侵、此ニ始マル。高麗史卷三七世宗三十七 忠定王二年二月 高麗史前卷二六忠定王二年二月(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠定王二年二月

三月(乙卯 朔)

十一日乙丑 雲南王、使ヲ遣シ來ル。高麗史卷三七世宗三十七 忠定王二年三月乙丑

備倭

廿六日辰 延城君李權ヲ慶尙全羅道都指揮使、僉議參理柳濯ヲ全羅楊廣道都巡問使ト爲シテ、以テ倭ニ備フ。高麗史卷三七世宗三十七 忠定王二年三月庚辰 高麗史前卷二六忠定王二年三月

四月(乙酉 朔)

是月、倭船百餘艘、順天府ニ寇シ、南原、求禮、靈光、長興ノ漕船ヲ掠ム。高麗史卷三七世宗三十七 忠定王二年四月戊戌 高麗史前卷二六忠定王二年四月(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠定王二年四月

五月(甲寅 朔)

庚寅 高麗忠定王二年

崔濡兄弟ノ横志

尹王ノ名

三日辰丙元使ヲ遣シテ赦ヲ頒ツ。王、迎賓館ニ出迎ス。高麗史卷三七忠定王二年五月丙辰

六日未己王元使ヲ宴ス。高麗史卷三七忠定王二年五月己未

廿二日乙尹時遇ヲ都僉議、崔濡、趙瑜ヲ參理、崔天澤ヲ知都僉議事、姜得龍ヲ三司左使、韓仲禮ヲ政堂文學、韓大淳ヲ判密直司事、尹侏、李堅、黃順ヲ並ニ知密直司事、吳子淳、金龜年ヲ同知密直司事、洪瑜、金承漢、金尙璘、李春富、高忠ヲ並ニ密直副使、郭珣ヲ密直提學、尹時彦ヲ知申事、李居敬ヲ左代言、尹陟、孫得壽ヲ右、左副代言ト爲ス。裴佺、崔濡ニ謂ヒテ曰ク、爾、六宰ト爲ルハ、我が薦ムル所ナリト。濡勃然トシテ曰ク、吾レ爾ニ因ルノ力ヲ顧ミンヤト。遂ニ拳シテ之ヲ辱シム。又タ王ニ言ヒテ曰ク、援立ノ功、臣ノ右ニ出ヅルハナシ。然レドモ、知都僉議ヨリ纒カニ參理ニ陞ルノミ。尹時遇何ノ功アリテカ、密直副使ヲ以テ三宰ヲ拜セル。其父、莘係、叔父、安淑、亦タ皆ナ嘗テ三宰ト爲ル。豈彼ガ傳家ノ職ナランヤト。閔思平叱シテ曰ク、汝乃チ抄奴ノ後、六宰ハ汝ニ極マレリ。何スレゾ足ルヲ知ラザル。濡怒リテ思平ヲ毆ツ。王、怒ルモ濡ニシテ斥クルコト能ハズ。時ニ時遇、王側ニ在リテ權ヲ弄シ、人之ヲ目シテ尹王ト曰フ。佺亦タ猶ホ公主ノ宮ニ在リ、事ヲ用フルコト舊ノ如ク、干謁スル者、時遇ニ因ラザレバ則チ必ズ佺ニ托ス。監察司、濡、思平ト相鬪フヲ劾シ、所由ヲ遣シテ、濡家ノ婢ヲ執ヘテ以テ來ラシ

倭船、順天府ニ寇ス

李玖等

倭船合浦ニ寇ス
倭長興ニ寇ス
崔濡兄弟元ニ逃ル

六月(大甲申朔)

ム。濡、奴ヲシテ所由ヲ毆タシメ、婢ヲ奪ヒテ去ル。僉議司亦タ之ヲ劾ス。濡ノ弟、版圖判書源、王ヲ怨ミテ不遜ノ語アリ。王、源ヲ巡軍ニ下シ、右政丞孫守卿ニ命ジテ之ヲ鞠セシム。源、就獄ヲ肯ンゼズ。守卿之ヲ強致シテ跪セシム。源、服セズシテ曰ク、政丞會テ皇帝ノ怯薛、固ヨリ罵辱スベカラズ、亦タ鞠問スベカラザルヲ知ラザルカ、罵辱ニハ自ラ邦憲アリト。拂袂シテ出ヅ。高麗史卷三七忠定王二年五月乙亥、卷一三、一列傳四、叛逆五、崔濡、高麗史節要卷二六忠定王二年五月、(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠定王二年六月

廿七日庚辰倭船六十六艘、順天府ニ寇ス。我が兵一艘ヲ追獲シ、十三級ヲ斬ル。高麗史卷三七忠定王二年五月庚辰、高麗史節要卷二六忠定王二年五月、(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠定王二年五月、選舉二科目二升補試

是月、成均祭酒、李玖等ヲ取ル。高麗史卷七四志二八、選舉二科目二升補試

十四日酉倭船二十艘合浦ニ寇シ、其營及ビ固城、會原ノ諸郡ヲ焚ク。高麗史卷三七忠定王二年六月丁酉、高麗史節要卷二六忠定王二年六月、(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠定王二年六月

十八日辛丑倭長興府安壤郷ニ寇ス。高麗史卷三七忠定王二年六月辛丑、高麗史節要卷二六忠定王二年六月、(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠定王二年六月

是月、崔濡、其弟崔源、崔有龍ト元ニ奔ル。高麗史卷三七忠定王二年六月、高麗史節要卷一三、一列傳四、叛逆五、崔濡、(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠定王二年六月

七月(小甲寅朔)

七日庚申王、聖甲ヲ以テ旻天寺ニ幸シテ香ヲ行フ。高麗史卷三七世家三七 忠定王二年七月庚申

八月(大 癸未 朔)

是月王、誕日ヲ以テ群臣ヲ宴ス。前贊成事尹桓、提學郭瑀、事ヲ以テ相詰シ、桓、攘臂シテ瑀ヲ毆ツ。高麗史節要卷二六忠定王二年八月 高麗史卷一四列傳 二七尹桓(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠定王二年八月

九月(大 癸丑 朔)

一日癸丑李凌幹ヲ川寧府院君、金光載ヲ三司右使、孫洪亮ヲ福川府院君、李台寶ヲ星山君、陳斯文ヲ昌陽君、韓仲禮ヲ繼城君、朴延俊ヲ清原君ト爲ス。時ニ光載、政房ヲ提調ス。德寧公主頗ル干預スルコト多シ。王、制スル能ハズ。光載奮然トシテ出デ、公主再ビ召スモ、竟ニ應ゼズ。高麗史卷三七忠定王二年九月 癸丑 卷八九列傳二后妃二德寧公主

德寧公主元ニ如ク

白彌堅等元ニ應擧ス

卷一〇列傳二李凌幹 高麗史節要卷二六忠定王二年九月(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠定王二年九月

七日己未德寧公主元ニ如ク。高麗史卷三七忠定王二年九月己未 卷八九列傳二后妃二德寧公主 高麗史節要卷二六忠定王二年九月(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠定王二年九月

十三日丑乙蘇復別監ヲ諸道ニ遣ス。高麗史卷三七世家三七 忠定王二年九月乙丑

是月、左獻納白彌堅、前典客寺丞金仁瑄ヲ遣シテ元ニ應擧セシム。初メ田祿生亦タ解額ニ在リ。嘗テ整治都監官ト爲リ、權豪ヲ究治ス。故ニ疾マレテ之ヲ沮マル。高麗史卷七四志二八選舉二科目二制科 高麗史節要卷二六忠定王二年九月(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠定王二年九月

十月(小 癸未 朔)

八日庚寅靈寶道場ヲ康安殿ニ親設ス。高麗史卷三七世家三七 忠定王二年十月庚寅

十一月(大 壬子 朔)

五日辰元、潘王ノ孫脫不花篤不花等ヲ東宮怯薛官ト爲ス。元史卷四二本紀四二 至正十年十一月丙辰

十二月(小 壬午 朔)

三日甲申贊成事廉悌臣、前贊成事尹莘係ヲ元ニ遣シテ賀正セシム。高麗史卷三七 要卷二六忠定王二年十二月

是歲珍島縣、倭寇ニ因リ、内地ニ遷ス。高麗史卷五七志二地理二全羅道羅州牧珍島 郡新增東國輿地勝覽卷三七珍島郡建置沿革

辛卯 高麗忠定王三年(恭愍王元年)

(日本) 後村上天皇正平六年 崇光天皇觀應二年 元 惠宗至正十一年

正月(大 辛亥 朔)

辛卯 高麗忠定王三年(恭愍王元年)

東宮怯薛官 倭、東萊ニ寇ス

珍島倭寇ニヨリ 内徙ス

李穀卒ス

辛卯 高麗忠定王三年(恭愍王元年)

一五〇

一日亥 贊成事李穀卒ス。年五十四。文孝ト諡ス。穀字ハ中父、初名ハ芸白、韓山郡吏自成ノ子ナリ。齠髫ヨリ舉止異常、稍長ジテ讀書ヲ知り、聲譽倦ムヲ忘ル。早ク父ヲ喪ヒ、母ニ事ヘテ孝、都評議使司椽吏ト爲ル。忠肅王四年、舉子科ニ中リ、經史ヲ研窮シ、一時學者多ク就キテ正ス。嘗テ元ノ制科ニ中リテ第二甲ニ置カレ、翰林國史院檢閱官ヲ授カル。時ニ中朝ノ文士ト交遊講劇シ、造益スル所深シ。文章ヲ爲ルニ、筆ヲ操レバ立ロニ成リ、辭嚴義奧、典雅高古、敢ヘテ外國人ヲ以テ視ザルナリ。後チ興學ノ詔ヲ奉ジテ還國ス。又タ李齊賢等ト編年綱目ヲ增修シ、忠烈忠宣忠肅ノ三朝實錄ヲ編ス。性端嚴剛直、人皆ナ之ヲ敬フ。著ハストコロノ稼亭集二十卷世ニ行ハル。子、穡アリ。高麗史卷三七忠定王三年正月辛亥、卷一〇九列傳二三李穀、高麗史節要卷二六忠定王三年正月、穡亭先生年譜至正十一年辛卯正月、(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠定王三年正月

稼亭集

二月(小巳盡)

二日午 忠穆王ヲ太廟ニ祔ス。高麗史卷三七忠定王三年二月壬午、高麗史節要卷二六忠定王三年二月、(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠定王三年二月

三月(庚戌朔)

六日卯 廣明寺ニ幸シ、三界ニ醮ス。高麗史卷三七忠定王三年三月乙卯、忠定王三年三月乙卯

六月(戊寅朔)

是月、元使丑驢、道ニ政丞孫守卿ニ遇ヒ、館待ノ薄キヲ以テ之ヲ鞭タント欲ス。守卿馬ヲ走ラセテ以テ免カル。高麗史節要卷二六忠定王三年六月、高麗史卷一〇八列傳二一孫守卿、(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠定王三年六月

八月(丁丑朔)

一日丑 釋奠ヲ行フ。時ニ唐人林巨、禮ヲ知ラズ、祝板ヲ以テ誤マレリトシ、別ニ板ヲ取り、成均官ヲシテ之ニ書セシメ、王ニ押セシメズシテ之ヲ行フ。薛聰、崔致遠ハ、削去シテ享セズ。牲ハ本ト牛一、羊一、牛ヲ去リ、羊二ヲ用フ。高麗史卷六二志一六禮、四吉禮中祀文宣王廟

倭船紫燕島ニ寇ス

十日丙 倭船一百三十艘、紫燕京畿道仁川府・三木上ノ二島ニ寇シ、廬舎ヲ焚キテ殆ド盡クス。高麗史卷三七忠定王三年八月丙戌、高麗史節要卷二六忠定王三年八月、(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠定王三年八月

十二日戌 萬戶元穎ヲ西北面ニ遣シ、萬戶印璫前密直李權ヲ西江ニ屯セシメ、以テ倭ニ備ヘシム。高麗史卷三七忠定王三年八月戊子、高麗史節要卷二六忠定王三年八月、(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠定王三年八月

倭又々南陽等ニ寇ス

十三日丑 倭又々南陽府京畿道南陽郡・雙阜縣京畿道安山郡ニ寇ス。高麗史卷三七忠定王三年八月己丑、高麗史節要卷二六忠定王三年八月

十七日巳 又々印璫等ニ命ジ、海ニ入りテ倭ヲ捕ヘシム。李權還リ、王ニ白

辛卯 高麗忠定王三年(恭愍王元年)

一五一

釋奠

月(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠定王三年八月

シテ曰ク臣將ニ非ズ、又々祿ヲ食マズ、敢ヘテ命ヲ奉ゼズト。固辭シテ行カズ。高麗史卷三七忠定王三年八月癸巳、高麗史節要卷二六、忠定王三年八月、(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠定王三年八月

二十日申^丙金那海ヲ判三司事、柳濯、金仁浩ヲ贊成事、權適、崔天澤、趙瑜ヲ參理、金光載、姜^一作^ル康得龍ヲ三司右左使、韓大淳ヲ知都僉議事、李珍ヲ知都僉議商議、郭瑀ヲ密直提學、監察大夫、李成瑞、高董士ヲ密直副使ト爲ス。高麗史卷三七忠定王三年八月丙申、卷一〇七列傳三〇權適附傳、卷一〇四柳濯、卷一〇四列傳二七李成瑞、高麗史節要卷二六忠定王三年八月、(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠定王三年八月

十月(大朔盡)

六日壬^元江陵府院大君祺^王愍ヲ以テ王ト爲シ、斷事官完者不花ヲ遣シ來リテ諸倉庫宮室ヲ封シ、國璽ヲ收メテ以テ歸ル。前王乃チ江華ニ遜ル。高麗史卷三七忠定王三年十月壬午、卷八七表二、高麗史節要卷二六忠定王三年十月壬午、元史卷四二本紀四二至正十一年九月壬戌、(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠定王三年十月壬午

是月、德興君塔思帖木兒^元ニ奔ル。忠宣王ノ孽子、嘗テ僧ト爲レルモノナリ。高麗史卷九一列傳四宗室二德興君塔思帖木兒、高麗史節要卷二六忠定王三年十月、(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠定王三年十月

王、前判三司事李齊賢ニ命ジテ攝政丞トシ、征東省事ヲ權斷セシム。齊賢乃チ道殿神祠ヲ修葺シ、法官ヲシテ諸道ノ存撫、按廉ノ功過ヲ考覈セシメ、前密直洪元哲及ビ金鏞ヲ遣シテ完者不花ノ元ニ還ルヲ送リ、且ツ元哲ヲシテ平壤道ヲ巡問シ、鏞ヲシテ留マリテ倭寇ニ備ヘシメ、又々通禮

元、江陵府院大君ヲ王トナス

李齊賢政丞ヲ攝行ス

倭、南海ニ寇ス
李齊賢ヲ都僉議政丞トナス

門判官許猷ヲ以テ西北面察訪ト爲ス。ソノ措置宜シキヲ得、人頼リテ以テ安ズ。高麗史卷三八世宗三十八恭愍王即位年十月、高麗史節要卷二六忠定王三年十一月、(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠定王三年十一月、(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠定王三年十一月、(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠定王三年十一月

十一月(小朔盡)

六日壬^子倭、南海縣^{慶尙南道}酒川郡ニ寇ス。高麗史卷三八世宗三十八恭愍王即位年十一月壬子、高麗史節要卷二六忠定王三年十一月、(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠定王三年十一月

廿九日乙^亥贊成事趙日新、批目ヲ齎ラシテ元ヨリ還ル。李齊賢ヲ都僉議政丞、李蒙哥ヲ判三司事、曹益清、全允臧ヲ贊成事、趙日新、趙瑜ヲ參理、康得龍、崔天澤ヲ三司右左使、李公遂ヲ政堂文學、韓可貴ヲ判開城府事、金逸逢ヲ判密直司事、李衍宗ヲ密直使兼監察大夫、金普ヲ知密直司事、洪由道、鄭頽ヲ同知密直司事、金敬直、李成瑞ヲ密直副使、尹澤ヲ密直提學、崔德林、李濟ヲ右左代言、金得培、柳淑ヲ右左副代言、孫琦ヲ平海府院君、朴仁柱ヲ咸陽君ト爲ス。高麗史卷三八世宗三十八恭愍王即位年十一月乙亥、卷一〇六列傳一九鄭誥附傳、卷一〇八列傳二一曹益清、卷一一〇列傳二三李蒙哥、卷一一四列傳二七金普、卷一三一列傳四四崔天澤、高麗史節要卷二六忠定王三年十一月、(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠定王三年十一月、(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠定王三年十一月

年辛卯、(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠定王三年十一月

李齊賢、理問裴侏、及ビ朴守明ヲ行省ノ獄ニ下シ、直城君盧英瑞ヲ可德島、贊成事尹時遇ヲ角山ニ流シ、贊成事鄭天起ヲ貶シテ濟州牧使、知都僉議韓大淳ヲ機張監務ト爲ス。高麗史卷三八世宗三十八恭愍王即位年十一月乙亥、卷一一〇列傳二三李齊賢、卷一一四列傳三十三尹時遇、高麗史節要卷二六忠定王三年十一月、(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠定王三年十一月

三年十一月

十二月(大) (丙子朔)

釋器

十六日卯辛 忠惠王ノ孽子釋器ヲ髡シテ萬德寺ニ置ク。高麗史卷三八恭愍王即位年十二月辛卯・卷九一列傳四宗室二釋器

王及ビ公主至ル

廿五日庚子 王及ビ公主元ヨリ至ル。帝失禿兒太子及ビ直省舍人牙忽ヲ遣

即位

シテ護行セシム。高麗史卷三八恭愍王即位年十二月庚子・卷八七表二表二高麗史節要卷二六忠定王三年十二月壬寅

廿七日寅王景靈殿ニ謁シ康安殿ニ即位ス。高麗史卷三八恭愍王即位年十二月壬寅・卷六一志三十三高麗紀忠定王三年十二月壬寅

王三年十二月壬寅(附載)東國通鑑卷四五高麗紀忠定王三年十二月壬寅

壬辰 高麗恭愍王二年

(日本 後村上天皇正平七年 後光嚴天皇文和元年 惠宗至正十二年)

正月(小) (丙午朔)

諸君停俸

一日丙午 王百官ヲ率キテ正ヲ行省ニ賀ス。高麗史卷三八恭愍王元年正月丙午

五日戊申 諸君ノ祿俸ヲ停ム。高麗史卷三八恭愍王元年正月庚戌・卷八〇志三四食貨三祿俸高麗史節要卷二六恭愍王元年正月

十五日申庚子 王躬ヲ太廟ニ裸セント欲ス判書雲觀事姜保陰陽ノ拘忌ヲ以テ今年親祀スベカラズト爲ス都堂保ヲ責メテ曰ク祀ハ大事汝何ゾ王

ヲ沮ムト又々姦臣アリテ王大妃ニ告ゲテ之ヲ固止ス。高麗史卷三八恭愍王元年正月庚申・卷八九列傳二后妃

二明徳太后洪氏高麗史節要卷二六恭愍王元年正月(附載)東國通鑑卷四六高麗紀恭愍王元年正月

是月賛成事全允臧曾テ人ノ金ヲ受ケテ收セラレ逃レテ入元シ今扈駕シテ還リ三宰ニ超拜セラル曹益清ハ人ノ贈馬ヲ受ケ又々淫祀ヲ行フ。監察司劾論シ皆ナ之ヲ罪セントス允サズ。高麗史節要卷二六恭愍王元年正月高麗史卷一〇六列傳一曹益清(附載)東國通鑑卷四六高麗紀恭愍王元年正月

高麗史卷一〇六列傳一曹益清(附載)東國通鑑卷四六高麗紀恭愍王元年正月

全羅道萬戸柳濯軍ヲ持スルコト嚴整士卒ト甘苦ヲ同ジクスルヲ以テ

教書衣酒ヲ賜ヒテ之ヲ勞フ倭嘗テ萬德社全羅南道康津ニ寇スルヤ濯輕騎ヲ

以テ追捕シ悉ク其俘ヲ還セリ濯ノ在鎮ヲ終ルマデ寇復タ犯サズ。高麗史節要卷

二六恭愍王元年正月高麗史卷一〇六列傳二四柳濯(附載)東國通鑑卷四六高麗紀恭愍王元年正月

王、辨髮ヲ解ク

王、辨髮ヲ解ク。監察大夫李衍宗闕ニ詣リ諫メテ曰ク辨髮胡服ハ先王ノ

制ニ非ズ願ハクハ殿下效フコト勿カレト王悦ビテ辨髮ヲ解キ衍宗ニ衣

褥ヲ賜フ。高麗史節要卷二六恭愍王元年正月高麗史卷一〇六列傳一九李承休附衍宗治平要覽卷一四六元(附載)東國通鑑卷四六高麗紀恭愍王元年正月

典理司役官ノ制ヲ上ル王親選シテ下判ス。高麗史卷七五志二九選舉三銓注役官之制

二月(大) (乙亥朔)

一日乙亥 政房ヲ罷メ文武ノ銓注ヲ典理軍簿ニ歸セシム。高麗史卷三八恭愍王元年二月乙亥・卷七五志二九選舉

壬辰 高麗恭愍王二年

一五五

役官ノ制

政房ヲ罷ム

柳濯ヲ褒獎ス

倭、萬德社ニ寇ス

境内ニ宣宥ス

二日丙子境内ニ宣宥シ、一、祭享ヲ慎ミ、二、歴代先王ニ德號ヲ上ツリ、三、守陵人戸ニ復シ、四、名山川ノ神祠ニ加號シ、五、近習ノ選ヲ重シ、六、禪教寺院ヲ重修シテ、擅マニ寺舎ヲ起スナカラシメ、七、貧民子女ノ鬻ガレテ三年ヲ過ギ、尙ホ放セザル者ヲ理罪シ、八、田民ノ詞訟ヲ限日平決シ、九、春夏ノ放火田獵ヲ禁シ、十、無益ノ費ヲ禁シ、十一、防守失津ヲ嚴責シ、十二、賑恤及ビ旌表ニ意ヲ致シ、又々學校庠序ヲ修シ、能ク一經ニ通ズル者ハ、錄名以開セシメ、公私息錢ヲ制シ、内外官吏ノ法外亂刑ヲ飭ス。
高麗史卷三八恭愍王二年二月丙子、卷七四志二八選舉二學校、卷七九志三三食貨二賸餘、卷八〇志三四食貨三餘備、賑恤恩免之制、鬻買孤獨賸貨之制、卷八二志三六兵二屯田、卷八四志三八刑法二職制、高麗史前卷二六恭愍王元年二月、治平要覽卷一四六元、附載、東國通鑑卷四六高麗紀恭愍王元年二月。

文睿府

肅雍府

十日甲申王母洪氏明德太后尊ビテ大妃ト爲シ、德慶府ヲ改メテ文睿府トイヒ、公主魯國ノ府ヲ置キテ肅雍府トイフ。
高麗史卷三八恭愍王元年二月甲申、卷八九列傳二后妃二明德太后洪氏、高麗史前卷二六恭愍王元年二月、附載。

十四日戊子燃燈王、奉恩寺ニ如ク。
高麗史卷三八世宗三十八恭愍王元年二月戊子。

廿四日戊戌元使來ル。王出デテ行省ニ迎フ。元、河南賊魁韓咬ノ討捕ヲ告ゲ、河平ノ赦ヲ頒ツ。
高麗史卷三八恭愍王元年二月戊戌、元史卷四二本紀四二至正十一年十二月辛丑、十二年正月丙寅、新元史卷二五本紀二五至正十一年十二月辛丑、十二年正月丙寅。

元、河平ノ赦ヲ頒ツ

是月、裴佺ヲ宥ス。
高麗史前卷二六恭愍王元年二月、裴佺二裴佺、附載、東國通鑑卷四六高麗紀恭愍王元年二月。

典法摠郎鄭云敬、佐郎徐浩、法ヲ守リテ權貴ノ撓ムル所トナラズ。王、内殿

ニ召シテ酒ヲ賜ヒ、以テ之ヲ獎ム。尙書玄慶進ミテ曰ク、掌刑ノ官、昵近スベカラズ、云敬、浩ノ賜酒皆ナ法ニ違フト。王之ヲ然リトス。
高麗史前卷二六恭愍王元年二月、高麗史卷一〇二列傳三四良吏鄭云敬、治平要覽卷一四六元、附載、東國通鑑卷四六高麗紀恭愍王元年二月。

三月(小巳朔)

七日辛亥前王、鳩ニ遇ヒテ江華ニ薨ズ。初メ王ノ江華ニ遜ルルヤ、典校令申德隣、典校丞安吉祥祥一作翔等數人從行セシガ、追捕シテ巡軍ニ繫ガレ、唯ダ朴思慎之ニ從フ。供膳充タズ、往來亦タ絶エ、憂愁號泣スルノミ。母禧妃、王ニ請ヒ往キテ之ヲ見、留マルコト數日ニシテ還ル。計至ルニ及ビ、都人流涕セザルハナシ。
高麗史卷三八恭愍王元年三月辛亥、高麗史前卷二六恭愍王元年三月辛亥、治平要覽卷一四六元、附載、東國通鑑卷四六高麗紀恭愍王元年三月辛亥。

都僉議政丞李齊賢職ヲ辭ス。時ニ趙日新、元從ノ功ヲ以テ横恣、齊賢ヲ忌ムナリ。允サズ。
高麗史前卷二六恭愍王元年三月、高麗史卷一〇列傳二三李齊賢、附載、東國通鑑卷四六高麗紀恭愍王元年三月。

捕倭使金暉南戰艦二十五艘ヲ以テ倭ヲ禦グ。楓島ニ至リ倭船二十艘ニ遇ヒ、戰ハズシテ退キ、喬桐京畿道江華郡喬桐島ニ至リテ又々倭船甚ダ盛ナルヲ望見シ、西江江禮成ニ還リテ濟師ヲ請フ。
高麗史卷三八恭愍王元年三月辛亥、高麗史前卷二六恭愍王元年三月辛亥、附載、東國通鑑卷四八高麗紀恭愍王元年三月、新增東國輿地勝覽卷九水原都護府山川、南陽都護府山川。

十一日卯乙捕倭使金暉南及ビ副使張成一、倭寇ト窄梁京畿道江華郡、安興忠清南道瑞山郡附近

前王、鳩ニ遇ヒテ薨ズ

捕倭使金暉南濟師ノ請

倭寇ト窄梁等ニ戰フ

巴音島

興長巖ニ戰ヒテ倭船一艘ヲ獲タリ。乃チ暉南ヲ左常侍成一ヲ中郎將ト爲ス。高麗史卷三八恭愍王元年三月乙卯 高麗史節要卷二六恭愍王元年三月
倭、巴音島京畿道江華ヲ屠ル。高麗史卷三八恭愍王元年三月乙卯 高麗史節要卷二六恭愍王元年三月
十二日辰丙辰瑞州防護所忠清南道瑞山郡倭船一艘ヲ獲テ之ヲ殲シ、俘二人ヲ獻ズ。高麗史卷三八恭愍王元年三月丙辰 高麗史節要卷二六恭愍王元年三月

倭船大至

十三日丁未丁未王、奉恩寺ニ如キテ、太祖ノ尊號ヲ加上ス。高麗史卷三八恭愍王元年三月丁巳 恭愍王元年三月丁巳
十五日己未己未倭船大イニ至ル。金暉南、兵少クシテ敵スルコト能ハズ、退キテ西江ニ次シ、急ヲ告グ。鷹揚軍上護軍金鏞ヲシテ、諸領ノ兵及ビ忽赤ヲ調發セシメ、西江、甲山、喬桐ニ分遣シテ、之ニ備フ。都城大イニ駭ク。高麗史卷三八恭愍王元年三月己未 高麗史節要卷二六恭愍王元年三月

倭、喬桐ヲ焚ク

十六日庚申庚申倭、喬桐、甲山倉ヲ焚ク。前代言崔源戰ヒテ倭船二艘ヲ獲ス。高麗史卷三八恭愍王元年三月庚申 高麗史節要卷二六恭愍王元年三月
廿四日辰辰王、忠肅王ノ忌日ヲ以テ曼天寺ニ香ヲ行フ。高麗史卷三八恭愍王元年三月辰 恭愍王元年三月辰
廿五日己巳己巳賢聖寺ニ幸ス。高麗史卷三八恭愍王元年三月己巳 恭愍王元年三月己巳

李衍宗

是月、監察大夫李衍宗職ヲ辭ス。允サズ。高麗史節要卷二六恭愍王元年三月 高麗史卷一〇六列傳一九李承休附衍宗
是ヨリ先、崔濡帖木兒王ノ還國ニ從ヒテ遼陽ニ至リ、復タ逃レテ元ニ入リシガ、遂ニ奏シテ征南ノ兵十萬ヲ高麗ニ徵セントス。帝其言ヲ用ヒ、濡

元崔濡ヲ召還ス

白文寶十科舉士ヲ請フ

ヲ遣シテ、兵ヲ徵セシム。時ニ國人ノ元ニ在ル者、咸ナ奏シテ其不便ヲ言フ。帝乃チ濡等ヲ召還ス。高麗史節要卷二六恭愍王元年三月 高麗史卷一三一列傳四四趙日新、政房
趙日新、政房ヲ復センコトヲ請フ。允サズ。遂ニ職ヲ辭ス。高麗史節要卷二六恭愍王元年三月 高麗史卷一三一列傳四四趙日新、政房
典理判書白文寶上疏シテ、選法ヲ論ジ、宋ノ司馬光十科舉士ノ制ヲ行ハントコトヲ請フ。高麗史卷七五志二九選舉三銓注、卷二二列傳二五白文寶、高麗史節要卷二六恭愍王元年三月 高麗史卷四六高麗紀恭愍王元年三月

閏三月 甲戌朔

福靈寺

一日戊申甲戌幸樞以下、各司ノ令史ニ至ルマデ、各、弓矢劍戈ヲ備ヘシメ、之ヲ崇文館ニ閱ス。高麗史卷三八恭愍王元年閏三月甲戌 卷八一志三五兵一五軍
八日己酉辛酉福靈寺開豐郡ニ幸ス。高麗史卷三八恭愍王元年閏三月辛巳 恭愍王元年閏三月辛巳
十一日甲申甲申聖壽節ヲ賀スルノ表ヲ拜ス。舊例、唯ダ文官ノミ冠帶侍衛セシガ、是ニ至リ文武八九品ニ命ジテ冠帶シ左右ニ分レテ侍衛セシム。高麗史卷六七

志二九禮九通 大明表儀

金玃等趙日新ヲ劾ス

十八日卯辛卯辛三司右使洪彥博密直副使李成瑞ヲ元ニ遣シテ聖節ヲ賀セシム。高麗史卷三八恭愍王元年閏三月卯辛 高麗史節要卷二六恭愍王元年閏三月
是月、監察執義金玃、持平郭忠秀、趙日新ヲ劾ス。日新、臺官ト廷辯センコト

李齊賢致仕

ヲ請フ。政堂文學李公遂監察大夫李衍宗ニ命ジテ、兩造ヲ内殿ニ聽ク。衍宗、手ヅカラ、玃等ノ彈章ヲ執リテ之ヲ條問ス。玃曰ク、公憲司ニ長トナリ、既ニ罪人ヲ彈擧スルニ與カラズ、反ツテ我が輩ヲ問フカト。衍宗慙恚ス。玃忠秀、又タ日新ノ家奴ヲ獄ニ囚フ。日新獄ヲ破リテ之ヲ出シ、反ツテ臺官ヲ訴フ。王命ジテ玃等ヲシテ仕フル勿カラシム。高麗史節要卷二六恭愍王元年閏三月、高麗史卷一〇六列傳一九李承休附衍宗、卷一三

李衍宗去ル

都僉議政丞李齊賢、遂ニ致仕ス。趙日新ノ忌ヲ避クルナリ。高麗史卷二六恭愍王元年閏三月、高麗史卷一〇六列傳一九李齊賢、附載、東國通鑑卷四六高麗紀恭愍王元年閏三月

四月 癸卯朔

五日 丁未、王ニ弓三百張、箭三萬枚、劍三百把ヲ賜フ。高麗史卷三八恭愍王元年四月丁未、高麗史節要卷二六恭愍王元年四月丁未
六日 戊申、公主王輪寺開豐郡ニ幸ス。高麗史卷三八恭愍王元年四月戊申
八日 庚戌、佛生日ヲ以テ禁中ニ燃燈シ、僧一百ヲ飯ス。火山ノ雜戲ヲ設ケ、妓樂ヲ奏シテ、以テ觀ル。高麗史卷三八恭愍王元年四月庚戌、高麗史節要卷二六恭愍王元年四月、附載、東國通鑑卷四六高麗紀恭愍王元年四月

金得培柳淑ヲ罷ム

十五日 丁巳、密直提學尹澤上疏シテ、時事ヲイフ。允サズ。遂ニ辭シテ開城尹ヲ以テ致仕ス。高麗史卷三八恭愍王元年四月丁巳、卷一〇六列傳一九尹澤附澤、高麗史節要卷二六恭愍王元年四月
十七日 己未、王將ニ行省ニ幸シテ、聖節ヲ賀セントス。院使奇轅馬ヲ並ベテ語ラント欲ス。王、衛士ヲシテ前後ヲ分衛セシメ、近ヅクヲ得ザラシム。高麗史節要卷二六恭愍王元年四月、高麗史卷一三二列傳四四趙日新、附載、東國通鑑卷四六高麗紀恭愍王元年四月

趙日新ノ專恣

十九日 辛酉、榮安王大夫人李氏、王及ビ公主ヲ其第ニ宴ス。高麗史卷三八恭愍王元年四月辛酉、高麗史節要卷二六恭愍王元年四月
是月、右副代言金得培、左副代言柳淑ヲ罷ム。是ヨリ先、元ノ丞相脫脫、使ヲ遣シ、書ヲ以テ王ヲ戒メ、儉人ヲ用フルコト勿カラシム。趙日新、使者ニ構ヘテ、淑及ビ得培ヲ罷ム。高麗史節要卷二六恭愍王元年四月、高麗史卷一三二列傳四四趙日新、附載、東國通鑑卷四六高麗紀恭愍王元年四月
王、火山ヲ禁内ニ設ケテ雜戲ヲ陳スルヤ、趙日新、王ト同ジク欄ニ倚リテ之ヲ觀、巡軍府嘗テ事ヲ以テ理問シ、裴佺ノ家奴ヲ囚フルヤ、強ヒテ之ヲ釋サシメ、又タ讒ヲ以テ都評議錄事金德麟等ヲ鞠シ、皆ナ除名禁錮ス。王、其不可ヲ知ルモ、已ムヲ得ズ之ニ從フ。國人亦タ其勢ヲ畏レ、敢ヘテ言フモノナシ。其弄權自專、此ニ類セリ。高麗史節要卷二六恭愍王元年四月、高麗史卷一三二列傳四四趙日新、附載、東國通鑑卷四六高麗紀恭愍王元年四月

李穡時事ヲ上言ス

李穡、服中ニ上書シテ時事ヲ言フ。曰ク、經界ヲ正シ、倭寇ヲ禦ギ、文武ヲ論ジ、學校ヲ崇ビ、異端ヲ抑フベシト。其異端ヲ抑フルノ一節ニ曰ク、僧ニシテ度牒ナキ者ハ、之ヲ軍伍ニ充テ、新創ノ寺ハ、並ニ撤去セシメ、撤セザル

者ハ、即チ守令ヲ罪セヨト。高麗史卷七四志二八選舉二科目二學校・卷一一五列傳二八李穡 治平要覽卷一四六元(附載)東國通鑑卷四六高麗紀恭愍王元年四月

五月 小 癸酉朔

放生

一日 癸酉命ジテ西江ニ放生セシム。高麗史卷三八世家三八 恭愍王元年五月癸酉

六日 寅 誕日ヲ以テ道場ヲ内殿ニ設クルコト三日。宰相壽ヲ上ツラント

ス。王曰ク、宴ニハ必ズ殺生ス。宴錢ヲ以テ僧一千ヲ地藏寺ニ飯セント。王

方ニ佛ヲ信ズ。百官爲メニ祝壽齋ヲ設ク。高麗史卷三八世家三八恭愍王元年五月戊寅(附載)東國通鑑卷二 六恭愍王元年五月 治平要覽卷一四六元(附載)東國通鑑卷二

四六高麗紀恭愍王元年五月

僧普虛ヲ召ス

十七日 己 僧普虛ヲ益和縣ニ召ス。王引キテ内ニ入レ、法ヲ問フ。曰ク、君タ

ルノ道ハ修明教化ニ在リ、必ズシモ佛ヲ信ゼズ。但ダ太祖置ク所ノ寺社

ヲ修シ、慎ミテ新創スルコト勿カレト。又タ曰ク、君王邪ヲ去リ、正ヲ用ヒ

ナバ、國ヲ爲ムル難カラズト。王曰ク、予、邪正ヲ知ラザルニ非ズ。但ダ其レ

我ニ元ニ從ヒテ勤勞ヲ效セルヲ以テ、輕シク去ル能ハザルノミト。普虛

ハ太古ナリ。高麗史卷三八世家三八恭愍王元年五月己丑(附載)東國通鑑卷四六高麗紀恭愍王元年五月 五月 治平要覽卷一四六元(附載)東國通鑑卷四六高麗紀恭愍王元年五月

是月、宰樞、倭賊ノ境ニ近ヅクヲ以テ、草賊ヲ慮リ、各司ノ官吏令史各一人

ヲシテ、弓矢ヲ備ヘテ、宿衛セシメンコトヲ請フ。之ニ從フ。高麗史卷八二志 三六兵二宿衛

六月 (大 壬寅朔)

燕邸隨從ノ功臣
ヲ錄ス

一日 寅 燕邸隨從ノ功臣ヲ錄シ、之ニ田民ヲ賜フ。贊成事趙日新、僉議評理

金普判、密直司事金逸、逢前代言柳淑、上護軍鄭桓、宦者大護軍申小鳳等ヲ

一等上、平海府院君孫琦判三司事李蒙哥前贊成事曹益、清知密直司事鄭

頰前同知密直司事洪由道判開城府事韓可貴前平壤尹洪元哲、密直副使

姜千裕、密直提學李濟、版圖判書李宗全、普門知申事崔德林、鷹揚軍上護軍

金鏞判司僕寺事車蒲溫、大護軍鄭世雲、中郎將睦仁吉、郎將金濟全、以道等

ヲ一等上、護軍李也先帖木兒、姜仲卿、大護軍孫襲、親從李陽中、郎將鄭鎮寺

丞王碩、別將任碩、任用等ヲ二等判事金元、護軍玄瑾、監察掌令許猷、中郎將

鄭璇、小府注簿辛廉等ヲ三等ト爲ス。高麗史卷三八世家三八 恭愍王元年六月壬寅

六日 丁 監察司、錄事崔宗玄、思德ノ禁ヲ犯シテ飲酒セルヲ劾シ、之ヲ罪セ

ントス。王、宗ニ謂ヒテ曰ク、爾ノ長技ヲ試ミ、若シ能クセバ、之ヲ宥サント。

宗即チ擊毬ヲ以テ、其罪ヲ免カル。高麗史卷三八世家三八 恭愍王元年六月丁未

八日 酉 己 元、本國請フ所ノ戎器ヲ賜フ。高麗史卷三八世家三八 恭愍王元年六月己酉

十五日 辰 丙 王、菩薩戒ヲ康安殿ニ受ク。高麗史卷三八世家三八恭愍王元年六月丙辰 高麗史節要卷二六 恭愍王元年六月(附載)東國通鑑卷四六高麗紀恭愍王元年六月

金剛道場ヲ内殿ニ設ケテ、星變ヲ禳フ。高麗史卷三八世家三八 恭愍王元年六月丙辰

擊毬ヲ以テ免罪
ス

倭、茅頭梁ニ寇ス

十六日丁 諫官、上疏シテ閣人ノ檢校官ヲ授クル者ニ、汰減ヲ加ヘンコトヲ請フ。高麗史卷三八恭愍王元年六月丁巳、卷七五志二九選職三銓注置寺之職、高麗史節要卷二六恭愍王元年六月、(附載)東國通鑑卷四六高麗紀恭愍王元年六月
十九日庚 二年ヲ限リテ、土木ノ役ヲ禁ズ。高麗史卷三八恭愍王元年六月庚申、高麗史節要卷二六恭愍王元年六月
廿五日丙 倭、全羅道茅頭梁ニ寇ス。知益州事金輝、舟師ヲ領シテ之ヲ擊チ、克タズ。沃溝全羅道監務鄒子龍、逗留シテ進マザルヲ以テ配シテ、突山ノ烽卒ト爲ス。高麗史卷三八恭愍王元年六月丙寅、高麗史節要卷二六恭愍王元年六月、(附載)東國通鑑卷四六高麗紀恭愍王元年六月

倭、江陵ニ寇ス

倭、江陵道ニ寇ス。高麗史卷三八恭愍王元年六月丙寅、高麗史節要卷二六恭愍王元年六月、(附載)東國通鑑卷四六高麗紀恭愍王元年六月
廿六日卯 元、大監孫完澤帖木兒ヲ遣シ、來リテ王ニ衣酒ヲ賜フ。高麗史卷三八恭愍王元年六月卯丁、高麗史節要卷二六恭愍王元年六月

七月(小 盡)

一日申 全羅道都巡問使、倭船二艘ヲ獲ス。高麗史卷三八恭愍王元年七月申、恭愍王元年七月申
二日酉 前王ヲ、聰陵ニ葬ル。葬具闕クル所多シ。神御ヲ普濟寺ニ奉安シテ宣明殿ト云フ。高麗史卷三八恭愍王元年七月癸酉、(附載)東國通鑑卷四六高麗紀恭愍王元年七月癸酉、高麗史節要卷二六恭愍王元年七月癸酉
六日丑 萬戶印璫、倭船ヲ獲。東池ニ浮ベシメテ之ヲ觀ル。高麗史卷三八恭愍王元年七月丑、高麗史節要卷二六恭愍王元年七月丑
十四日酉 吉昌府院君權準卒ス。準字ハ平仲、性純重、言笑寡ク、儀表秀偉ナリ。曾テ忠宣王ニ元ニ謁シ、擢テラレテ代言トナル。是ヨリ恩寵愈、隆ク、賞

聰陵

權準卒ス

賜算ナシ。忠肅王、藩王嵩ト相持スルヤ、義ヲ守リテ變ゼズ。曹頤ノ變ニ門ヲ閉ヂテ出デズ。然レドモ勢ニ倚リ土田ヲ奪ヒ、賄賂ヲ招納シテ以テ鉅富ヲ致シ、識者ノ爲メニ譏ラル。王即位スルニ及ビ、準、疾アリ、醫問絶エズ。是ニ至リテ卒ス。年七十二。高麗史卷三八恭愍王元年七月乙酉、卷一〇七列傳二〇權準、高麗史節要卷二六恭愍王元年七月、(附載)東國通鑑卷四六高麗紀恭愍王元年七月
十六日丁 合浦萬戶、倭俘ヲ獻ズ。高麗史卷三八恭愍王元年七月丁亥、高麗史節要卷二六恭愍王元年七月
廿四日乙 大妃疾ヲ以テ赦ス。高麗史卷三八恭愍王元年七月乙未、高麗史節要卷二六恭愍王元年七月

八月(大 盡)

郭延俊卒ス
福靈寺
五日乙 判開城府事郭延俊卒ス。高麗史卷三八恭愍王元年八月乙巳、恭愍王元年八月乙巳
八日申 王、公主ト福靈寺開豐郡ニ幸ス。遂ニ奉恩寺ニ如キ、太祖ノ眞殿ニ謁ス。高麗史卷三八恭愍王元年八月申、高麗史節要卷二六恭愍王元年八月、(附載)東國通鑑卷四六高麗紀恭愍王元年八月
十日戊 教ヲ下シテ、僉議監察典、法司、開城府、選軍都官ヲシテ、凡ソ決訟スル所、五日ニ一啓セシム。高麗史卷三八恭愍王元年八月戊戌、高麗史節要卷二六恭愍王元年八月、(附載)東國通鑑卷四六高麗紀恭愍王元年八月
十二日壬 宰樞等、王ヲ時御宮ニ享ス。高麗史卷三八恭愍王元年八月壬子、恭愍王元年八月壬子
十八日午 元、直省舍人普思泥ヲ遣シテ、王ニ金帶及ビ鈔二千錠ヲ賜フ。高麗史卷三八恭愍王元年八月午、高麗史節要卷二六恭愍王元年八月
十九日未 書筵ヲ開キ、寧川府院君李凌幹、金海府院君李齊賢、福昌府院君

書筵ヲ開ク

金永煦等ヲシテ、更日侍讀セシム。教シテ曰ク、元老大臣士大夫ハ輪次入侍シテ、經史法言ヲ進講シ、權勢奪フ所ノ田宅奴婢積年ノ訟ト冤滯ノ獄ト之ヲ審治シ、僉議監察ハ、是レ予ノ耳目ナリ。時政ノ得失、民間ノ利害、直言シテ諱ム勿カレト。時ニ延安府院君印承且入侍シ、辨整都監ヲ罷メンコトヲ請フ。王應ヘズ、但ダ曰ク、穿窬夜行、月ノ明カナルヲ惡ムト。時ニ承且、權ヲ以テ公田ヲ占ムルコト尤モ多ク、辨整都監ノ收ムル所ト爲リ、之ヲ厭ヘルニヨル。他日金永煦モ亦タ之ヲ請フ。王、書筵ノ嘉言ヲ求ムルノ意ニ乖ケルヲ以テ、疾ト稱シテ内ニ入ル。高麗史卷三八恭愍王元年八月己未、卷七六志三〇百官一寶文閣、卷一三三列傳三八鑾幸一印承且、高麗史節要卷二六恭愍王元年八月、治平要覽卷一四六元、附載、東國通鑑卷四六高麗紀恭愍王元年八月

福安府院君權謙、元ニ如キ、女ヲ皇太子ニ納ル。高麗史卷三八恭愍王元年八月己未、高麗史節要卷二六恭愍王元年八月、附載、東國通鑑卷四六高麗紀恭愍王元年八月

印璫下獄ス

廿七日卯、捕倭印璫、倭ヲ禦ギ、逗留進マザルヲ以テ獄ニ下ス。高麗史卷三八恭愍王元年八月丁卯、高麗史節要卷二六恭愍王元年八月

九月(大辛未朔)

二日壬申、宋瑞ヲ都僉議政丞判典理事、趙日新ヲ判三司事ト爲ス。高麗史卷三八恭愍王元年九月、月壬申、卷一三一列傳四四叛逆五趙日新、高麗史節要卷二六恭愍王元年九月、附載、東國通鑑卷四六高麗紀恭愍王元年九月

倭、合浦ニ寇ス

倭船五十餘艘、合浦ニ寇ス。高麗史卷三八恭愍王元年九月壬申、高麗史節要卷二六恭愍王元年九月

十八日子戌、大護軍成士達、政房ニアリテ、私カニ職ヲ人ニ授ケタルヲ以テ、獄ニ下ス。高麗史卷三八恭愍王元年九月、附載、東國通鑑卷四六高麗紀恭愍王元年九月

上將軍全普門ノ妻宋氏、其族ト私セルヲ以テ、獄ニ繫ギテ按治ス。高麗史卷三八恭愍王元年九月、高麗史節要卷二六恭愍王元年九月

趙日新諸奇ヲ捕殺ス

廿九日己亥、趙日新前贊成事鄭天起及崔和尙、張升亮等ト閭里ノ惡小ヲ募リ、奇轍奇輪奇轆等ヲ去ランコトヲ謀リ、夜、其黨ヲ遣シテ、之ヲ分捕セシム。唯ダ轆ノミ之ニ死シ、餘ハ皆ナ逃ル。時ニ王、星入洞ノ離宮ニアリ。日新其黨ヲ率キテ、時御宮ヲ圍ミ、直宿判密直司事崔德林等ヲ殺ス。衛士驚駭爲ス所ヲ知ラズ。日新曰ク、恐ルルコト勿カレ、但ダ諸惡輩ヲ除クノミト。高麗史卷三八恭愍王元年九月己亥、卷一四列傳二七李壽山、卷一三一列傳四四叛逆五趙日新、奇轍、高麗史節要卷二六恭愍王元年九月己亥、治平要覽卷一四六元、附載、東國通鑑卷四六高麗紀恭愍王元年九月

星入洞

趙日新王ヲ劫カス

三十日庚子、趙日新、王ヲ劫カシ、御寶ヲ開キテ除目ヲ行ヒ、自ラ右政丞トナリ、鄭天起以下其黨ヲ官スルコト差アリ。又タ義成、德泉ノ二倉ヲ封ジ、忽赤巡軍ニ令シテ大イニ奇轍等ヲ索メ、其族ヲ捕ヘテ獄ニ繫ギ、劍戟路ニ盈ツ。王、公主ト泉洞離宮ニ移御ス。衛士稀少、導從皆ナ賊黨ナリ。是夜、公主、潛カニ太妃ノ時御宮ニ移ル。高麗史卷三八恭愍王元年九月庚子、卷一三一列傳四四叛逆五趙日新、高麗史節要卷二六恭愍王元年九月庚子、治平要覽卷一四六元、附載、東國通鑑卷四六高麗紀恭愍王元年九月

恭愍王元年九月

十月(小) 辛丑朔

鄭天起ヲ下獄ス

一日辛 趙日新罪ヲ其黨ニ歸シテ、自ラ免カレントシ、崔和尚ヲ瞞殺シ、王ニ勸メテ親ヲ出デテ賊ヲ捕ヘンコトヲ請フ。王已ムヲ得ズ、劔ヲ帶シテ十字街ニ幸シ、百官ニ令シ、張升亮等數人ヲ斬リテ、首ヲ市ニ梟シ、鄭天起ヲ獄ニ下ス。高麗史卷三八恭愍王元年十月辛丑 卷一三二列傳四四叛逆五趙日新 高麗史節要卷二六 恭愍王元年十月辛丑 治平要覽卷一四六元 (附載) 東國通鑑卷四六高麗紀恭愍王元年十月辛丑

二日寅 宋瑞ヲ右政丞、趙日新ヲ左政丞判軍簿監察事、洪彥博ヲ判三司事、柳濯、鄭乙輔、趙瑜ヲ贊成事、金普、金逸、逢、崔天澤ヲ評理、姜得龍、洪元哲ヲ三司右、左使、安震ヲ政堂文學、金信ヲ知都僉議司事、姜之衍ヲ僉議評理商議、韓可貴ヲ判開城府事、俞眞ヲ密直使、姜千裕ヲ知密直司事、高忠節、李成瑞、黃順ヲ同知密直司事、金龜年ヲ密直副使商議、李宗、洪開道、孫佛永ヲ密直副使、李濟ヲ密直提學、金玗、申輯ヲ開城尹、任君輔ヲ密直司知申事、田大有、元松壽ヲ右、左代言、李君常、朴曦ヲ右、左副代言ト爲ス。高麗史卷三八恭愍王元年十月 王實 卷一三一列傳四四叛逆五趙日新 高麗史節要卷二六 恭愍王元年十月

三日卯 丹陽大君瑄ノ第二移御ス。行キテ高羅里ヲ過グ。趙日新、觴ヲ馬上ニ獻ズ。時ニ日新、内外ニ號令シ、朝臣等恟懼、噤シテ一言スル者ナシ、王密カニ前左使李仁復ニ聞キ、遂ニ日新ヲ誅除スルノ意ヲ決ス。翌日、行省ニ

高麗史節要卷二六 恭愍王元年十月

王、密議ヲ行フ

趙日新ヲ斬ル

李齊賢ヲ右政丞
曹益清ヲ左政丞
トナス

幸シ、耆老ヲ會シテ密議ス。高麗史卷三八恭愍王元年十月癸卯 卷一三二列傳四四叛逆五趙日新 卷一三二列傳四六高麗紀恭愍王元年十月 高麗史節要卷二六恭愍王元年十月 治平要覽卷一四六元 (附載) 東國通鑑卷四六高麗紀恭愍王元年十月

卷四六高麗紀恭愍王元年十月

五日乙 復タ行省ニ幸シ、金添守ニ命ジテ趙日新ヲ執ヘ、行省門外ニ之ヲ斬リ、其親黨鄭乙輔、李權、羅英傑、高忠節、李宗、李君常、朴曦、蔡河老等二十八人ヲ囚フ。高麗史卷三八恭愍王元年十月乙巳 卷一三二列傳四四叛逆五趙日新 卷一三二列傳三五耆老高麗史節要卷二六恭愍王元年十月 治平要覽卷一四六元 (附載) 東國通鑑卷四六高麗紀恭愍王元年十月

六日丙 李齊賢ヲ右政丞、曹益清ヲ左政丞ト爲シ、純誠直節同德贊化功臣ノ號ヲ賜ヒ、柳濯ヲ判三司事、洪彥博、金承澤ヲ贊成事、趙瑜ヲ都僉議評理、李公遂ヲ三司右使、文伯、金光鉉ヲ同知密直司事、金鏞、崔源、朴壽年ヲ密直副使、安輔ヲ密直提學、金玗、田大有ヲ右、左代言、元松壽、金光利ヲ右、左副代言、趙日新ノ妻父洪鐸ヲ貶シテ會原縣令、鄭乙輔ヲ光陽監務、李權ヲ濟州牧使ト爲ス。高麗史卷三八恭愍王元年十月丙午 高麗史節要卷二六 恭愍王元年十月 (附載) 東國通鑑卷四六高麗紀恭愍王元年十月

十二日壬 高仲瑞ヲ開城尹、李達、衷、全、普門ヲ典理判書、車蒲溫、安祐ヲ軍簿判書、李也先帖木兒許禧ヲ版圖判書ト爲ス。高麗史卷三八恭愍王元年十月壬子

十八日戊 上將軍姜碩ヲ遣シ、元ニ如キテ千秋節ヲ賀セシム。高麗史卷三八恭愍王元年十月戊午

高麗史節要卷二六 恭愍王元年十月

廿一日辛 趙日新等、辜ニ伏セルヲ以テ、教ヲ下シテ内外ニ赦ス。高麗史卷三八恭愍王元年十月辛酉 高麗史節要卷二六恭愍王元年十月

十一月(庚午朔)

三日壬申 韓仲禮ノ家ニ移御ス。高麗史卷三八世家三八 恭愍王元年十一月壬申

七日丙子 親シク仁王道場ヲ内殿ニ設ク。高麗史卷三八世家三八 恭愍王元年十一月丙子

十六日酉乙 密直副使朴壽年ヲ元ニ遣シテ、戎器ヲ賜ヘルヲ謝ス。初メ趙日新ヲ斬ルヤ、耆老等、都僉議司ニ上書シ、元ニ告ゲテ、其黨類ノ處斷ヲ請ハシム。高麗史卷三八世家三八 恭愍王元年十一月乙酉

三十日己亥 都僉議司使韓可貴ヲ遣シテ、元ニ如キ正ヲ賀セシム。高麗史卷三八世家三八 恭愍王元年十一月己亥

十二月(庚子朔)

一日庚子 密直副使李成瑞ヲ遣シテ、元ニ如キ方物ヲ獻ゼシム。高麗史卷三八世家三八 恭愍王元年十二月庚子

四日癸卯 元、宗正府常判梁烈帖木兒、吏部尙書不花帖木兒ヲ遣シ來リテ、趙日新ノ變ヲ鞠シ、日新ノ孽子丑厮ノ燕都ニ在ル者ヲ執送ス。高麗史卷三八世家三八 恭愍王元年十二月癸卯

丑厮

金鏞ヲ流ス

是月、王命シテ金鏞ヲ海島ニ杖流ス。趙日新ノ亂、内ニ直宿シテ賊ヲ捍禦セズ、獨リ免カルルヲ以テナリ。高麗史卷二六恭愍王元年十二月 高麗史卷一三 列傳四四 是歲、五軍錄事ヲシテ都評議使司ノ案牘ヲ管勾セシム。高麗史卷七七志三 一百官二 禮儀推正都監ヲ置ク、又々推刷色ヲ置ク。高麗史卷七七志三 一百官二 諸司 都監各色禮儀推正都監、推刷色

癸巳 高麗恭愍王三年

(日本 後村上天皇正平八年 後光嚴天皇文和二年 元 惠宗至正十三年)

正月(庚午朔)

七日丙子 榮安王大夫人李氏ノ母ノ第二幸ス。高麗史卷三八世家三八 恭愍王二年正月丙子 高麗史卷二六 恭愍王二年正月 高麗史卷一三 列傳四四 叛逆五

十六日酉乙 太廟ニ親裸ス。高麗史卷三八世家三八 恭愍王二年正月乙酉 卷六一 志一 五禮三 踏殿 高麗史卷二六 恭愍王二年正月 (附載) 東國通鑑卷四六 高麗紀恭愍王二年正月

十九日戊子 洪彬ヲ右政丞、曹益清ヲ左政丞、洪彥博、柳濯、李公遂ヲ贊成事、李達衷ヲ監察大夫、元顥ヲ典理判書、宋天逢ヲ監察執義、金承矩ヲ監察掌令、鄭國卿ヲ起居郎、朴絢ヲ左獻納、呂渭、金成甲ヲ監察持平ト爲ス。高麗史卷三八世家三八 恭愍王二年正月 (附載) 東國通鑑卷四六 高麗紀恭愍王二年正月

上護軍姜仲卿、金成寶ヲ元ニ遣シ、熊羔皮ヲ獻ゼシム。高麗史卷三八世家三八 恭愍王二年正月戊子

洪彬ヲ右政丞トナス

張沆卒ス

癸巳 高麗恭愍王三年

一七二

二十日^{己丑}永山君張沆卒ス。沆、訥齋ト號ス。其世系ヲ失ス。人トナリ廉正、文アリ、登第シテ、司憲糾正ヨリ、左司議大夫ニ累進ス。忠肅王ニ元ニ從ヒテ功アリ、忠惠王ノ時、密直提學ニ拜シ、永山君ニ封ゼラル。忠穆王ノ初メ政堂文學トナリ、進對スル毎ニ、常ニ寢園ヲ敬スルヲ以テ戒トナス。王即位スルヤ、命ジテ太廟ノ禮樂器服ヲ修正セシム。卒スルニ及ビテ王曰ク、今ノ宰相ニシテ、心ヲ宗廟ニ盡クスコト、張訥齋ノ如キ者アラシヤト。文顯ト諡ス。高麗史卷三八恭愍王二年正月己丑、卷一〇九列傳二張沆、高麗史節要卷二六恭愍王二年正月

二月(小) 己亥朔

金永純卒ス

八日^{丙午}平陽君金永純卒ス。高麗史卷三八世家三八恭愍王二年丙午

十七日^{卯乙}元、前征東省照磨石抹時用ヲ遣シ來リテ、衣酒ヲ賜フ。高麗史卷三八世家三十八恭愍王二年二月

^{卯乙}

廿九日^{卯丁}雲南王甫刺太子、使ヲ遣シ來リテ、王及ビ公主ヲ宴ス。高麗史卷三八世家三十八恭愍王二年二月

^{卯丁}

礪良府院君宋瑞卒ス。高麗史卷三八世家三八恭愍王二年二月

三月(大) 戊辰朔

宋瑞卒ス

元斷事官來リテ趙日新ノ黨與ヲ處刑ス

廣明寺

七日^{甲戌}元、宗正府斷事官哈兒章兵部郎中剛升等ヲ遣シ來リテ、趙日新ノ黨與ノ處刑ヲ行フ。鄭天起、高忠節、廉伯顏帖木兒、郭允正、李君常、李龜龍ヲ斬リテ、其家ヲ籍シ、君常ノ二子ヲ流シテ、烽卒ニ配シ、朴西磴、陳英瑞等十人ヲ斬リ、劉廣大、羅英傑、李壽長等十七人ヲ杖ス。安震、李濟ハ、年老イタルヲ以テ、杖ヲ免ジテ贖銅セシメ、黃順ハ、子也先帖木兒、帝ニ寵アルヲ以テ罪ヲ免カル。其他流貶各、差アリ。又タ日新ノ妻子ヲ以テ奇天麟ニ給シ、奴婢ト爲ス。高麗史卷三八恭愍王二年三月甲戌、卷一三一列傳四四叛逆五趙日新、高麗史節要卷二六恭愍王二年三月、(附載)東國通鑑卷四六高麗紀恭愍王二年三月

十八日^{乙酉}僉議贊成事柳濯、三司右使崔天澤ヲ元ニ遣シテ聖節ヲ賀セシム。高麗史卷三八恭愍王二年三月乙酉

廿五日^{壬辰}忠肅王ノ忌辰ヲ以テ、廣明寺開豐郡ニ如ク。高麗史卷三八世家三八恭愍王二年三月壬辰

廿六日^{癸巳}左藏庫提點金光鉉ヲ元ニ遣シ、苧布ヲ獻ゼシム。高麗史卷三八世家三八恭愍王二年三月癸巳

廿七日^{甲午}旻天寺ニ幸シテ、仁王道場ヲ設ク。元、寶鈔ヲ賜ヒ、道場ヲ設ケテ、鎮兵ヲ禱ラシメシニ因ル。高麗史卷三八世家三八恭愍王二年三月甲午

四月(小) 戊戌朔

一日^{戊戌}公主、旻天寺ニ幸ス。高麗史卷三八世家三八恭愍王二年四月戊戌

十八日^{乙卯}王、公主ト與ニ福靈寺ニ幸シ、嗣ヲ禱ル。高麗史卷三八世家三八恭愍王二年四月乙卯

癸巳 高麗恭愍王三年

一七三

禱嗣

癸巳 高麗恭愍王三年

一七四

是月、國子監ノ試アリ。執義宋天鳳鳳一ニ逢、韓達漢等八十二人ヲ取ル。高麗史 卷七十四 志二八 選舉二 科目二 國子試

五月(小卯盡)

三日己知貢舉李齊賢、同知貢舉洪彥博、李穡等三十三人ニ及第ヲ賜フ。高麗史 卷三八 恭愍王二年五月己日、卷七十三 志二七 選舉一 科目一 通場、牧隱先生年譜至正十三年癸巳、高麗史節要卷二六 恭愍王二年五月

十六日壬王、公主ト與ニ、榮安王大夫人李氏ヲ其第ニ宴ス。高麗史 卷三八 恭愍王二年五月壬午

十九日酉密直使李也先帖木兒、鷹揚軍上護軍安祐ヲ元ニ遣シテ方物ヲ獻ズ。仍ホ皇后誕日ノ禮物ヲ獻ズ。皇后誕日ノ賀、此ヨリ始マル。高麗史 卷三八 恭愍王二年五月乙酉、高麗史節要卷二六 恭愍王二年五月

月乙酉、高麗史節要卷二六 恭愍王二年五月

六月(丙申朔)

是月、右政丞洪彬職ヲ辭ス。王、内人ヲ遣シテ、之ヲ起タシム。彬、門ヲ杜ヂテ出デズ。宰樞等、其家ニ會シテ之ヲ請フ。乃チ出デテ事ヲ視ル。高麗史 卷七十四 志二八 選舉二 科目二 升補試

一〇八 附錄二 洪彬、(附載)東國通鑑 卷四六 高麗紀 恭愍王二年六月

生員ノ試、祭酒李挺、楊以時等五十人ヲ取ル。高麗史 卷七十四 志二八 選舉二 科目二 升補試

楊以時等

皇后誕日賀ノ始

李穡等

七月(丙寅朔)

七日申七夕、王、公主ト與ニ牽牛織女ヲ内庭ニ祭ル。高麗史 卷三八 恭愍王二年七月壬申

十二日丑元ノ御香使宦者崔伯帖木兒、處女六人及ビ琴瑟等ノ鄉樂器ヲ以テ還ル。高麗史 卷三八 恭愍王二年七月丁丑

元使樂器ヲ以テ還ル

十六日巳王、公主ト延慶宮ニ如キテ、元使ヲ宴ス。高麗史 卷三八 恭愍王二年七月辛巳

衛尉注簿韓元發ヲ江陵交州道ニ遣シ、李兒扎宴及ビ元使ノ需メニ供スル所ヲ索メシム。高麗史 卷三八 恭愍王二年七月辛巳

高麗史 卷三八 恭愍王二年七月辛巳

二十日酉金寧君金普上護軍安祐、王ニ賜フ所ノ衣酒ヲ奉ジテ、元ヨリ還ル。高麗史 卷三八 恭愍王二年七月乙酉

高麗史 卷三八 恭愍王二年七月乙酉

廿一日丙元使山童等還ルヲ以テ、王之ヲ迎賓館ニ餞ス。宰樞、舊例ニヨリテ、白銀苧麻布綾ヲ贈リシニ、皆ナ受ケズシテ去ル。高麗史 卷三八 恭愍王二年七月丙戌

高麗史 卷三八 恭愍王二年七月丙戌

八月(乙未朔)

六日庚元、繼繼太子、定安平章ヲ遣シテ來ル。高麗史 卷三八 恭愍王二年八月庚子

十一日巳李兒扎宴ヲ延慶宮ニ設ク。是ヨリ先、王、表請シテ曰ク、小邦祖宗ノ代ヨリ、叨リニ甥舅ノ榮ヲ獲タリ。竊カニ聞ク、皇朝ノ法ニ、李兒扎宴ア

元太子來ル

李兒扎宴ヲ設ク

癸巳 高麗恭愍王三年

一七五